



Canadian Economic Observer

November 2004



L'observateur économique canadien

Novembre 2004



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

November 2004

Novembre 2004

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oecc@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

November 2004
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 17, no. 11
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 17, no. 11
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Novembre 2004
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 17, n° 11
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 17, n° 11
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN \$25.00 per issue and CAN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN \$ 6.00	CAN \$72.00
Other countries	CAN \$ 10.00	CAN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN \$19.00 per issue and CAN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

The loonie continued its rapid rise in the autumn, and along with strong commodity prices this helped to raise our terms of trade and trade surplus. But some manufacturers increasingly felt the pinch of lower export prices, and factory jobs in October fell for a third straight month. Overall job growth was sustained by retailers and construction after strong household spending over the summer.

Conditions économiques actuelles

1.1

Le dollar a continué de s'apprécier rapidement cet automne, et, de pair avec les prix élevés des marchandises, a contribué à relever les termes de l'échange et l'excédent commercial. Cependant, certains manufacturiers ont été négativement touchés par le recul des prix à l'exportation, et l'emploi a baissé pour un troisième mois d'affilée en octobre. Dans l'ensemble, l'emploi a été appuyé par les détaillants et la construction à la suite de la poussée des dépenses des ménages au cours de l'été.

Economic Events

China raises interest rate; BC cuts sales tax; Bombardier layoffs; Chrysler hires.

Événements économiques

2.1

Hausse des taux d'intérêts en Chine; baisse de la taxe de vente en Colombie-Britannique; mises à pied à Bombardier; embauches chez Chrysler.

Feature Article

"Social Assistance by Province, 1993-2003"

Alberta and Ontario posted the largest declines, although Alberta already had the second lowest and Ontario the highest welfare rate in 1993. Newfoundland had the highest rate in 2003, followed by Quebec.

Étude spéciale

3.1

« Aide sociale par province, 1993 à 2003 »

L'Alberta et l'Ontario connaissent les baisses les plus marquées, quoique en 1993, l'Alberta enregistrait déjà le deuxième taux le plus bas, et l'Ontario, le plus élevé. En 2003, Terre-Neuve enregistrait le taux le plus élevé, suivie du Québec.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on November 5, 2004.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 5 novembre 2004.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2002	2.2	7.7	6.0	205	2.2	3.4	5.0	-1.6	1.7
2003	2.2	7.6	3.7	220	2.8	2.2	3.0	-3.3	-4.1
2002	O 0.2	7.6	0.2	217	0.6	0.2	0.9	1.2	0.4
	N 0.3	7.6	0.1	215	0.4	0.0	-0.8	-2.7	-1.0
	D 0.2	7.5	0.2	201	-0.2	0.1	0.7	-0.5	0.8
2003	J 0.0	7.5	0.2	188	0.9	0.3	-0.1	3.4	-0.4
	F 0.3	7.5	0.2	254	0.4	0.4	0.8	-2.6	-1.3
	M 0.1	7.4	0.1	222	0.1	-0.2	-0.5	2.8	-0.4
	A 0.0	7.6	0.1	206	-0.6	-0.1	0.8	-6.5	-3.3
	M 0.0	7.9	0.0	195	-0.1	0.1	0.5	-1.5	-0.7
	J 0.3	7.7	0.2	207	0.1	0.2	0.2	-0.8	-2.7
	J 0.0	7.7	0.3	223	0.2	0.5	1.3	1.6	2.0
	A -0.1	8.0	0.6	234	0.2	-1.0	0.9	-3.6	-5.1
	S 0.3	7.9	0.9	231	0.2	1.3	-0.9	4.2	3.2
	O 0.4	7.6	0.8	243	-0.1	0.4	0.2	-2.5	-1.1
	N 0.4	7.5	0.9	217	0.3	0.2	-0.6	-1.2	1.2
	D 0.3	7.4	0.5	219	0.3	0.5	-1.2	3.9	1.1
2004	J 0.1	7.4	0.6	202	0.0	0.0	0.9	-3.3	-3.8
	F -0.1	7.4	0.6	222	-0.1	-0.2	2.7	6.6	6.1
	M -0.1	7.5	0.7	253	0.2	1.2	0.8	1.3	1.0
	A 0.3	7.3	0.7	234	0.4	-0.1	-0.8	3.7	1.2
	M 0.4	7.2	0.9	232	0.6	0.2	-0.2	2.4	7.8
	J 0.2	7.3	1.0	232	0.1	0.5	0.3	3.9	-4.4
	J 0.1	7.2	0.7	225	0.0	0.3	0.4	-0.9	4.7
	A 0.0	7.2	0.5	249	-0.2	0.4	1.1	-0.4	-4.4
	S 0.3	7.1	0.3	238	0.2	..	..	..	..
	O 0.2	7.1	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

The Canadian dollar hit a 12-year high of 82 cents (US) late in October, while the US dollar fell against a wide range of currencies, hitting an all-time low against the euro.

The drop in the US dollar has intensified since May. Starting in that month, the recovery of US exports stalled, while soaring oil prices have driven up the bill for imports (every \$1 a barrel hike in oil prices costs the US \$4 billion a year). As a result its monthly trade

* Based on data available on November 5; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue d'ensemble*

Vers la fin d'octobre, le dollar canadien a atteint 82 cents américains, un sommet qui n'avait pas été enregistré depuis 12 ans, alors que le dollar de notre voisin du sud perdait de sa valeur par rapport à toutes sortes de monnaies et tombait à son plus bas niveau de l'histoire vis-à-vis de l'euro.

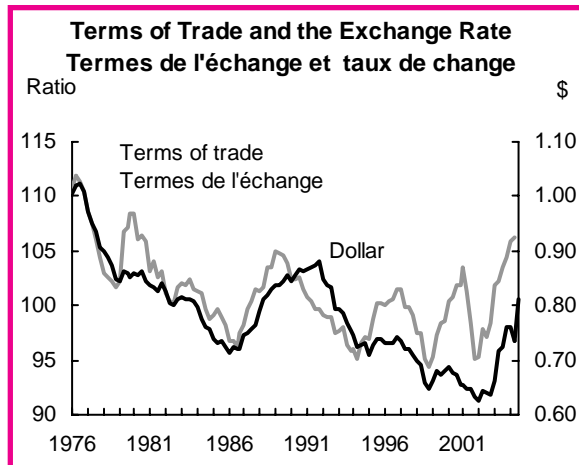
La dévalorisation du dollar américain s'est accentuée depuis mai, mois où la reprise des exportations a commencé à s'enliser aux États-Unis et où la montée en flèche des cours pétroliers a poussé en hausse la facture des importations (toute hausse du prix du pétrole de 1 \$ le baril coûte chaque

* Basée sur les données disponibles le 5 novembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

deficit has risen from \$47 billion in the spring to \$54 billion in August (when oil prices averaged \$36 a barrel, before surging above \$50 in the autumn).

For Canada, the combination of strong commodity prices and a rising exchange rate helped swell our trade surplus to \$7.5 billion in August, its second-highest level in three years. Last year, the stronger dollar boosted the trade balance by pushing down import prices more than export prices fell. This year, import prices have continued to fall, but export prices have turned up thanks to the boom in commodities.

Lower import prices have been a boon to buyers of consumer durable goods and machinery and equipment. Prices in these sectors have fallen steadily since the exchange rate began to appreciate early in 2003. Not surprisingly, the upturn of consumer spending in the last three months has been focused on durables.

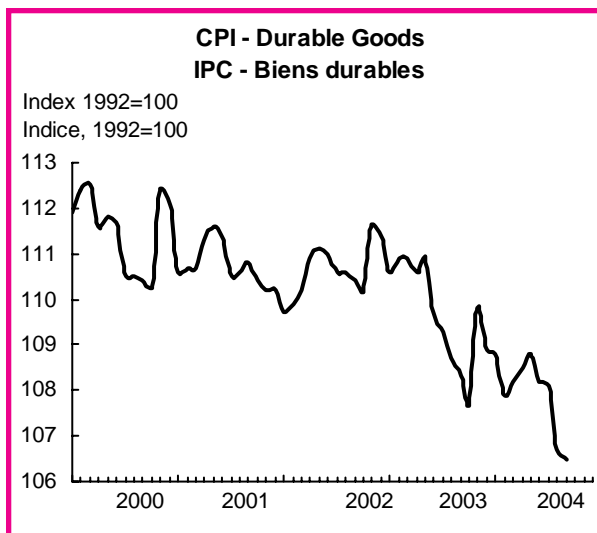


année 4 milliards de dollars aux Américains). C'est ainsi que, en valeur mensuelle, le déficit commercial des États-Unis a monté de 47 à 54 milliards de dollars du printemps à août (ce mois-là, le baril de pétrole coûtait en moyenne 36 \$ et, à l'automne, le prix du même baril dépassait les 50 \$).

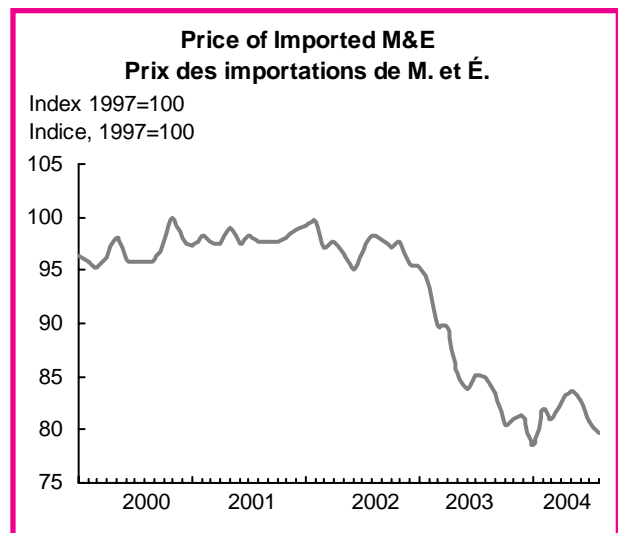
Au Canada, la fermeté des prix des produits de base et l'augmentation du taux de change ont eu pour effet global de porter notre excédent commercial à 7,5 milliards en août, c'est-à-dire à son deuxième niveau en

importance depuis trois ans. L'an dernier, la valorisation du dollar avait fait évoluer en hausse la balance commerciale en abaissant les prix à l'importation plus que ne devaient décroître les prix à l'exportation. Cette année, les prix à l'importation diminuent toujours, mais les les prix à l'exportation se redressent grâce à l'essor des produits de base.

La baisse des prix à l'importation a été un bienfait pour les acheteurs tant de biens de consommation durables que de machines et de matériel. Il s'agit de secteurs où les prix descendent constamment depuis que le taux de change s'est mis à augmenter les premiers mois de 2003. On ne s'étonnera pas que la reprise des dépenses de consommation des trois derniers mois ait surtout eu lieu dans la catégorie des biens durables.



But the rising dollar also dampens demand in some sectors. Manufacturers of non-resource products have seen earnings squeezed by lower prices for finished goods and rising costs of inputs. They have

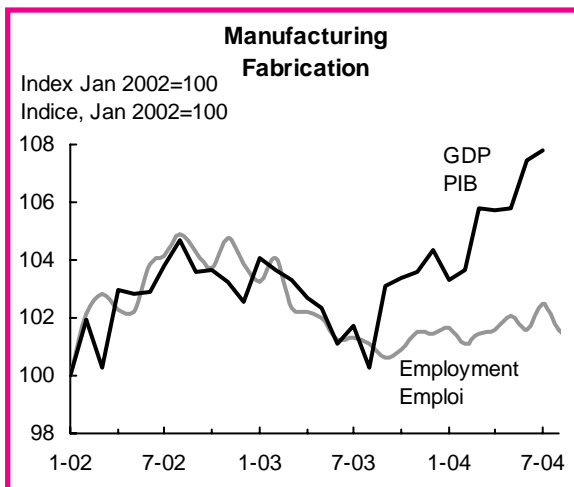


La valorisation du dollar amortit aussi cependant la demande dans certains secteurs. Les fabricants de produits non tirés des ressources naturelles ont perdu de leur rentabilité à cause d'une baisse des prix des produits finis et d'une

responded by sharply curtailing employment relative to output in a bid to raise productivity. The weaker US dollar also discourages Americans from travelling to Canada.

The commodities boom has pushed many industries close to their capacity limits. Capacity use in forestry is near a 17-year high, while manufacturing is set to break its record peak with rates exceeding 95% in refining, primary metals and lumber. Increased commodity trade was widely reported to be pushing the rail and water transportation and distribution system to its limit: in response, manufacturers of rail equipment have raised output every month this year.

Another indicator of an economy approaching capacity constraints is an unemployment rate of 7.1%, only slightly above its historic low set at the height of the boom in 2000. The business conditions survey gave mixed signals: the 15% of manufacturers reporting such shortages of skilled labour and raw materials in July was the most since 2000, before easing to 12% in October. And while the ratio of inventories to shipments is at a record low, only 4% of firms felt stocks were too low.

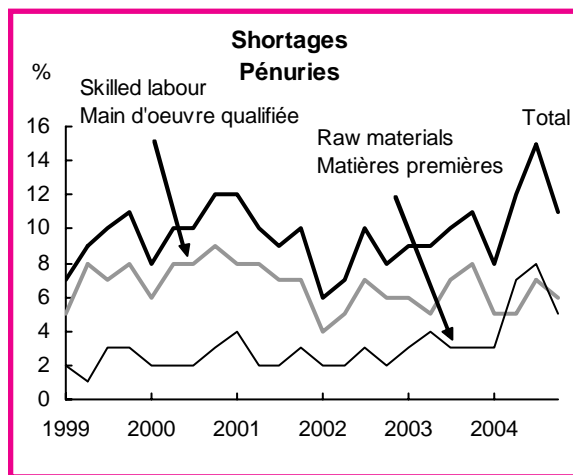
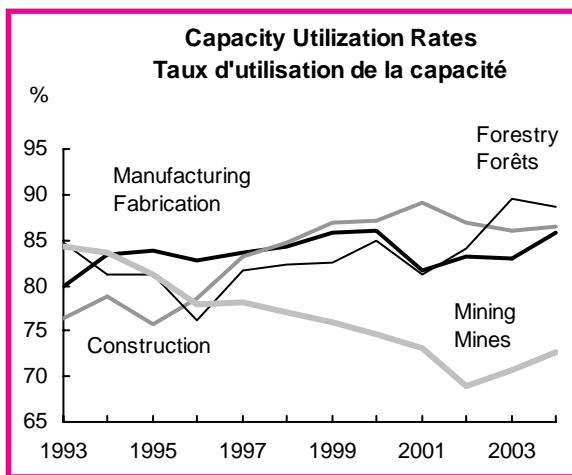


hausse des prix des facteurs de production. Ils ont réagi en sabrant les emplois en fonction de leur production, soucieux de relever leur productivité. Par ailleurs, l'affaiblissement du dollar américain rend les Américains moins enclins à voyager au Canada.

L'essor des produits de base a eu pour conséquence que, dans nombre d'industries, on exploite les capacités presque au maximum. Dans l'industrie forestière, l'utilisation approche d'un sommet qui n'avait pas été atteint depuis 17 ans et, dans le secteur de la fabrication, on

s'apprête à battre des records grâce à des taux d'exploitation de plus de 95 % pour les industries du raffinage, de la première transformation des métaux et du bois d'œuvre. On signale partout que l'accroissement du commerce de produits de base pousse à ses limites l'exploitation des réseaux de distribution et de transport par rail et par eau. Les fabricants de matériel de chemin de fer ont dû augmenter leur production tous les mois cette année.

Un autre indice que l'économie est proche de ses limites de capacité est le taux de chômage de 7,1 %, un peu supérieur seulement au bas niveau historique atteint à la crête de la vague de prospérité en l'an 2000. L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires brosse un tableau mitigé de la situation : la proportion de 15 % de fabricants qui ont signalé des pénuries de main-d'œuvre qualifiée et de matières premières en juillet était la plus élevée depuis 2000 et devait fléchir à 12 % en octobre; par ailleurs, le rapport stocks-livraisons est le plus bas jamais relevé, mais il n'y a que 4 % des entreprises qui jugent leurs stocks insuffisants.



Labour Markets

Employment continued to grow at a moderate pace, up 0.2% in October. The year-over-year increase has been stable at about 2% over the last six months. But unlike recent job gains, October's was concentrated in part-time rather than full-time positions.

More part-time jobs were consistent with the sources of growth. Retail trade dominated the increase with its largest gain of the year, following a pick-up in consumer spending over the summer. Construction remained buoyant thanks to more house-building. But the high dollar appeared to be eroding manufacturing jobs, which fell for a third straight month. High commodity prices did not translate into more jobs in the primary sector, which has stalled since June after a good start to the year.

Regionally, the increase in retail jobs was concentrated in Ontario. Losses in manufacturing reduced employment in Quebec. More losses in the resource sector hampered Alberta and BC; this sector has lost jobs in both provinces over the past year. Instead, they relied on increasingly on construction for growth, while services rose 1%.

Leading indicators

The composite index continued to slow to 0.3% growth in September, from 0.5% in August, 0.7% in July and a 2-year high of 1% in June. The sources of growth were the narrowest in 16 months. The slowdown reflects a marked deceleration for the US leading indicator and a levelling off of housing after unsustainable gains in the spring. Overall, six of the ten components rose, one less than in August as sales of durable goods turned down.

The growth of the US leading indicator stalled for the first time in 16 months. The components related to household demand all retreated. For new orders of consumer goods, this was the first drop in just over a year. Lower consumer confidence and construction interrupted a recovery that began early in the summer. This slackening followed several months of disappointing job reports, reflected in an upturn in initial demands for unemployment insurance. Meanwhile, factory prices for consumer goods rose sharply. Overall, only three of the ten components rose—new orders for capital goods and two related to financial markets. Unlike in Canada, the stock market continued to decrease. The outlook for exports is further complicated by the rise in the Canadian dollar and soaring commodity prices.

Marché du travail

L'emploi a gardé un rythme modéré de progression (0,2 %) en octobre. Le taux de croissance d'une année à l'autre est stable à 2 % environ depuis six mois. En octobre, contrairement à ce qu'on avait pu observer récemment, la croissance était concentrée dans l'emploi à temps partiel plutôt que dans l'emploi à plein temps.

Cette progression est fonction des sources de croissance. Le commerce de détail a dominé avec son gain le plus imposant de l'année, ce qu'il doit à une reprise des dépenses de consommation au cours de l'été. L'industrie de la construction est demeurée solide grâce au secteur résidentiel. On a l'impression en revanche que la valorisation du dollar nuit à l'emploi manufacturier, celui-ci étant en baisse un troisième mois de suite. Le renchérissement des produits de base ne s'est pas traduit par de la création d'emplois dans le secteur primaire, lequel piétine sur ce plan depuis juin après avoir bien entrepris l'année.

À l'échelle régionale, la croissance de l'emploi dans le commerce de détail était concentrée en Ontario. Au Québec, le secteur de la fabrication a subi des pertes d'emplois. En Alberta et en Colombie-Britannique, le secteur primaire a vu d'autres emplois disparaître, une tendance qu'on remarque depuis un an. Ces deux provinces comptent de plus en plus sur la construction comme source de croissance de cet indicateur. Dans les services, l'emploi a progressé de 1 %.

Indicateurs avancés

La croissance de l'indicateur a continué de ralentir en septembre, en passant à 0,3 %, après avoir enregistré 0,5 % en août, 0,7 % en juillet et atteint un sommet en deux ans de 1 % en juin. La croissance en septembre est la plus modeste en 16 mois. Ce ralentissement traduit la décélération marquée de l'indicateur avancé des États-Unis et le plafonnement du logement après les gains insoutenables inscrits le printemps dernier. Six composantes ont progressé, une de moins qu'en août. Les ventes de biens durables ont repris leur tendance négative.

Aux États-Unis, la croissance de l'indicateur avancé est nulle pour la première fois en 16 mois. Les composantes reliées à la demande des ménages étaient toutes à la baisse. Dans le cas des commandes de biens de consommation, il s'agit du premier recul en un peu plus d'un an. La baisse de la confiance des ménages et du secteur de la construction interrompt la reprise qui s'était profilée au début de l'été. Ce relâchement survient alors que la performance du marché du travail a été plutôt décevante ces derniers mois et s'est traduite par une nouvelle remontée des demandes initiales d'assurance-chômage. Par ailleurs, les prix de produits de consommation fabriqués augmentent rapidement. Seulement trois des dix composantes ont progressé, les commandes de biens d'équipement et deux variables du marché financier. Le marché boursier demeure à la baisse, contrairement à celui du Canada. Les perspectives d'exportations sont découragées par la montée de la valeur du dollar canadien et le bond des prix des marchandises.

In Canada, the housing index posted a second straight drop, off 0.8%. Housing starts plateaued while the inventory of vacant units continued to increase, to their highest level since July 2001. The increase in inventories was especially marked in Quebec, notably Montreal. Quebec also recorded its first drop in existing house sales since February as house prices in August again rose at twice the national average. Conversely, housing starts strengthened on the prairies in September, buoyed by the booming resource sector. Canada-wide sales of furniture and appliances were slow compared with their peak rates of a year ago. Purchases of durable goods trended down due to slower auto demand.

Business spending remained upbeat. Capital spending drove an eleventh straight increase in new orders. The ratio of shipments to stocks rose by more than 1% for a fifth straight month, reaching its highest level in four years. These gains, however, were not reflected in manufacturers' demand for labour, as the average workweek fell for the fourth month in a row and employment has been little changed since January. Services employment grew steadily over the last three months.

The stock market snapped out of a two-month slump. The greater role of resources explains why the stock market in Canada has outperformed the US.

Output

Real GDP rose another 0.5% in August after gains totalling 0.7% in the previous two months, confirming the economy was back on a solid growth path after a stall in the spring. While housing and the primary sectors slowed after setting the pace early in the year, manufacturing and consumers have picked up the slack.

Factory output rose 1% in August, its third straight gain. The strength of manufacturing this year contrasts with its slump last year when the dollar first approached 80 cents (US). Part of the difference reflects buoyant demand for natural resources, as reflected in smelting and refining (which has risen over 15% this summer alone). Another key difference is an increase in auto assemblies every month this year, as US consumers remain unfazed by high gasoline prices. Meanwhile, heavy industries such as machinery and metal fabricating have expanded steadily after a retreat in 2003. Increased demand for rail cars across North

Au Canada, l'indice du logement enregistre une deuxième baisse d'affilée (-0,8 %). Les mises en chantier plafonnent alors que les stocks d'invendus continuent de progresser, atteignant leur niveau le plus élevé depuis juillet 2001. La hausse des stocks est particulièrement importante au Québec, notamment à Montréal. Le Québec enregistre également une forte baisse des ventes de maisons existantes, la première depuis février, alors que les prix augmentaient encore en août près de deux fois plus rapidement que la moyenne canadienne. Les Prairies, où le secteur des ressources est en plein essor, sont à l'autre extrémité du registre avec un niveau des mises en chantier qui continue de s'élever en septembre. Dans l'ensemble du pays, la croissance des ventes de meubles et d'articles ménagers était lente si on la compare aux sommets enregistrés il y a un an. La tendance des ventes de biens durables s'est renversée avec la faiblesse des ventes de voitures.

Le raffermissement maintient son élan du côté de la demande des entreprises. L'investissement entraîne une onzième hausse d'affilée des nouvelles commandes. Le ratio des livraisons aux stocks progresse encore à un taux supérieur à 1 % pour le cinquième mois d'affilée. Il se situe maintenant à son niveau le plus élevé en quatre ans. La fermeté ne s'est pas encore répercutée sur la demande de main-d'œuvre dans la fabrication, cependant, alors que la moyenne hebdomadaire des heures de travail enregistre une quatrième baisse d'affilée et que l'emploi n'a pratiquement pas varié depuis janvier. L'emploi dans les services se raffermi pour le troisième mois d'affilée.

L'indice boursier met fin à deux mois de baisse. Le plus grand rôle des actions liées aux ressources naturelles explique ce rendement supérieur aux bourses américaines.

Production

Le PIB réel s'est élevé de 0,5 % en août après des gains d'une valeur totale de 0,7 % les deux mois précédents, ce qui confirme que l'économie a repris un solide rythme de croissance après avoir marqué le pas au printemps. Le marché de l'habitation et le secteur primaire ont vu leur production ralentir après avoir donné le ton en début d'année, mais les secteurs de la fabrication et de la consommation ont pris le relais.

La production manufacturière s'est accrue de 1 % en août, présentant un troisième gain de suite. La force de la fabrication cette année contraste avec sa faiblesse l'an dernier, période où notre dollar a d'abord effleuré le niveau des 80 cents américains. La différence tient en partie à la forte demande qui s'attache aux ressources naturelles, ainsi qu'en témoigne la production (en hausse de plus de 15 % cet été seulement) du secteur de la fonte et de l'affinage. Un autre facteur clé est l'augmentation de mois en mois cette année de la production de l'industrie de l'automobile, les consommateurs américains n'étant toujours pas effarouchés par le renchérissement de l'essence. Par ailleurs, des

America has raised the output of railroad rolling stock 20% so far this year.

Despite high prices, output fell in the primary and construction sectors. Metal mining was hamstrung by a one-third drop in iron ore due to a strike. Non-metallic minerals remain a bright spot, boosted by diamonds. The prairie grain harvest was larger than last year, with wheat matching its average for the last decade. However, quality was dampened by cold and rain.

Consumers led the growth of services. Retail sales rose for a third straight month. Computers and electronics drove the increase in wholesale trade. Gambling led a recovery in recreation spending, while dining out also increased. Broadcasting was boosted by large audiences watching the Olympic games. Tourism-related industries remained weak.

Household Demand

The volume of retail sales strengthened for the third month in a row with a 1.1% advance in August. Demand was concentrated in durable goods, where prices fell across the board. Computers led the way, with a resumption of sharp price cuts boosting sales. Lower prices also stimulated interest in vehicles. However, these discounts seem largely to have brought demand forward from the autumn, as vehicle sales slumped in September. High gasoline prices appear to be dampening demand for large vehicles, despite hefty discounts for trucks.

Elsewhere, furniture and appliances remained the most reliable source of growth, posting their ninth increase in ten months as housing remained at a high level. Clothing purchases gave back much of the ground gained in July.

Housing starts edged down 4% in September from August, but remained at their third highest level (238,000 units at annual rates) in the past year. Moreover, all of the drop originated in multiple units. Ground-breaking on single-family units rebounded 4% to regain its high for the year. For the third quarter, starts of singles rose 1%, unlike the dip in the US.

industries lourdes comme celles de la machinerie et de la fabrication de produits métalliques ont constamment relevé leur production après leur recul de 2003. L'accroissement de la demande nord-américaine de wagons de chemin de fer a fait que, depuis le début de l'année, la production de matériel roulant ferroviaire s'est élevée de 20 %.

Malgré des prix élevés, la production a diminué dans le secteur primaire et l'industrie de la construction. Dans les mines métalliques, la production de minerai de fer a baissé du tiers à cause d'une grève. Les minéraux non métalliques demeurent une note encourageante, surtout grâce au diamant. Dans les Prairies, la récolte céréalière a été plus abondante que l'an dernier et la production de blé a égalé sa moyenne de la dernière décennie. Précisons cependant que le froid et la pluie ont nui à la qualité des récoltes.

Le secteur de la consommation a été le moteur de la croissance de la production tertiaire. Les ventes au détail ont progressé un troisième mois de suite. Dans le commerce de gros, les industries de l'informatique et de l'électronique ont été les chefs de file. Les jeux de hasard ont mené le mouvement de reprise des dépenses en services récréatifs. On constate aussi une hausse dans le cas des repas pris au restaurant. Les services de radiotélévision ont été stimulés par les importantes cotes d'écoute des Jeux olympiques. Signalons enfin que les industries liées au tourisme sont restées faibles.

Demande des ménages

En volume, les ventes au détail se sont affermies un troisième mois de suite, marquant une avance de 1,1 % en août. La demande a été concentrée dans la catégorie des biens durables où les prix ont généralement diminué, surtout ceux de l'industrie de l'informatique où de généreuses remises ont aiguillonné les ventes. Des baisses de prix ont également avivé l'intérêt des consommateurs pour les véhicules, mais elles semblent avoir largement eu pour effet d'avancer la demande attendue à l'automne, puisque les ventes se sont affaïssées en septembre. Le prix élevé de l'essence paraît amortir la demande de gros véhicules malgré les imposantes remises consenties sur les camions.

Les meubles et les appareils électroménagers sont demeurés la source de croissance la plus sûre, offrant un neuvième gain en dix mois avec un marché de l'habitation qui bat toujours son plein. Par ailleurs, les achats de vêtements ont cédé en majeure partie le terrain conquis en juillet.

D'août à septembre, les mises en chantier d'habitations ont fléchi de 4 %, mais restent à leur troisième niveau en importance (238 000 logements aux taux annuels) pour la dernière année. Ajoutons que tout le recul est imputable aux logements multifamiliaux. Quant aux mises en chantier de logements unifamiliaux, elles se sont redressées de 4 % pour ainsi reprendre leur valeur la plus élevée de l'année. Au troisième trimestre, elles ont progressé de 1 %, alors qu'elles se contractaient aux États-Unis.

Construction was stimulated by a surge of new home sales in September to their highest level in two years. Such bursts in sales are not unusual when mortgage rates turn up after a long period of low rates—the peak of sales in 2002 was such an occurrence. This presumably reflects potential buyers jumping off the fence to take advantage of low rates. However, it is noteworthy that only short-term mortgage rates rose in September, as 5-year rates fell in line with bond yields.

The market for existing homes was more stable than for new homes, partly because the latter is driven more by first-time buyers. Existing home sales were flat in September after slowing over the summer. Resale home price gains remained steady at about 7% over the last year.

Merchandise trade

Export earnings dipped for a second straight month, largely due to lower shipments to the US where both the economy and the weather cooled. But imports fell faster, giving back all of their gain in July. This boosted the monthly trade surplus by over \$1 billion to \$7.5 billion, largely on the strength of a \$10 billion surplus with the US, the third-highest ever.

Exports edged down 0.4%. Energy products fell 3%, as cool weather in the US dampened demand for natural gas (our largest energy export) and electricity. As well, the recent surge in oil prices was not yet reflected in export earnings for oil. Other resource products continued to fare well. Forestry was buttressed by a 13% gain for lumber, boosted by hurricane damage. Industrial goods were buoyed by metals, notably nickel. And food exports picked up as the wheat crop was brought in after a wet July.

The value of machinery and equipment exports fell for a second straight month, largely due to lower prices. However, auto exports resumed their upward trend, as US sales remained brisk.

Imports fell across the board, with a total drop of 4%. Energy posted the largest declines, driven down by a 36% tumble for electricity during a relatively cool August. Slow auto sales in Canada dampened car and truck imports, although strong domestic production continued to raise demand for parts. Imports of machinery and equipment fell for a third straight month, largely because aircraft have returned to more normal levels after a spike in deliveries in May. As well, prices for machinery and equipment imports have fallen the

Dans l'industrie de la construction, un bond des ventes de maisons neuves en septembre a porté cet indicateur à son plus haut niveau en deux ans. De telles flambées n'ont rien d'inhabituel lorsque les taux hypothécaires remontent au sortir d'une longue période de faiblesse. Un exemple en est la culmination des ventes en 2002. C'est sans doute que les candidats à l'habitation décident d'acheter pour profiter des bas taux hypothécaires. Il convient cependant de noter que seuls les taux à court terme se sont élevés en septembre; les taux sur cinq ans ont décliné au rythme des rendements obligataires.

Le marché de la revente a été plus stable que le marché de l'habitation neuve en partie parce que ce dernier a plus pour moteur les acheteurs d'une première maison. Sur le marché de la revente, les ventes ont été inertes en septembre après leur ralentissement de l'été. Depuis un an, les hausses de prix y sont invariablement de 7 % environ.

Commerce de marchandises

Les revenus tirés des exportations ont régressé un deuxième mois de suite principalement à cause d'une baisse des livraisons vers les États-Unis où l'économie et le climat se mettent au froid. Le recul a été plus rapide à l'importation. Il a effacé toute la progression de juillet, faisant monter l'excédent commercial en valeur mensuelle de plus d'un milliard de dollars à 7,5 milliards, mouvement où domine l'excédent de 10 milliards de notre commerce avec les États-Unis, le troisième en importance jamais relevé.

Les exportations ont baissé de 0,4 %. Les produits énergétiques ont perdu 3 % à l'exportation; le temps frais qui a régné aux États-Unis a en effet amorti la demande de gaz naturel (notre principal produit énergétique à l'exportation) et d'électricité. Il faut aussi dire que la récente flambée des cours pétroliers ne s'est pas encore répercutée sur nos revenus pétroliers à l'exportation. D'autres produits primaires ont continué à bien se tirer d'affaire. Dans le cas des produits forestiers, notons un gain de 13 % pour le bois d'œuvre à la suite des dégâts causés par les ouragans. Dans le cas des produits industriels, les métaux ont été une source de croissance, plus particulièrement le nickel. Enfin, les exportations alimentaires ont repris avec la récolte de blé qui a suivi un mois de juillet humide.

En valeur, les exportations de machines et de matériel ont diminué un deuxième mois de suite surtout à cause d'une baisse des prix, mais les exportations d'automobiles ont évolué en hausse en raison de la constante vigueur des ventes aux États-Unis.

Les importations ont partout décliné pour une perte totale de 4 %. C'est l'énergie qui a le plus perdu, entraînée à la baisse par des importations d'électricité en chute libre (36 %) au cours d'un mois d'août relativement frais. La faiblesse des ventes d'automobiles au Canada a amorti les importations de voitures et de camions, bien qu'une solide production intérieure ait encore accru la demande de pièces. Les importations de machines et de matériel se sont contractées un troisième mois de suite en grande partie parce que les aéronefs sont revenus à des valeurs plus normales après

most of any sector, with the downward trend for high-tech goods reinforced by the rising loonie. Prices for consumer goods have also fallen 4% since May.

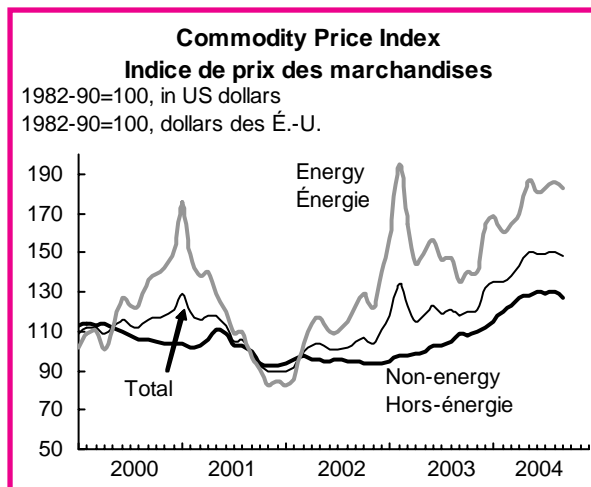
Prices

The consumer price index edged up 0.2% between August and September, reversing a slight decline over the summer. The year-over-year increase slowed to 1.8%, less than half its peak early in 2003.

The cost of durable goods fell again, especially for autos and computers. Prices of durable goods have fallen steadily since December 2002 when the loonie began its rise. The dollar also played a role in reducing clothing prices over the past year.

Elsewhere, drivers saw lower prices when filling up at the pump over the summer. The respite was only temporary, as soaring prices for crude oil inevitably pushed up gasoline. Housing remained the major source of upward pressure on the cost of services.

Commodity prices jumped again in October, fuelled by a record \$55 (US) for a barrel of oil. The price of crude oil futures for the next two years was above \$40. Lumber and metal prices backed off from their recent highs. Copper and nickel both finished the month lower after hitting 15-year highs early in October. Gold, a traditional safe haven, was an exception, nearing its 16-year peak of \$430 an ounce.



Prices for manufactured products finally buckled, down 0.6% in September under the increasing weight of the rising Canadian dollar. Prices had levelled off over the summer as the dollar strengthened, after recovering 6% in the first half of the year from a drop in 2003.

The decline in September was driven by a wide range of exported goods whose prices are quoted in US dollars. These include autos, metals and forestry products. Without the 1.8% rise in the exchange rate, factory prices would have been little changed. Only oil refiners were able to post higher prices in the month.

une pointe des livraisons en mai. De tous les secteurs, c'est celui des machines et du matériel qui a vu ses prix baisser le plus dans un contexte de décroissance des produits de haute technologie et de croissance du dollar canadien. Depuis mai, les prix des biens de consommation ont également fléchi de 4 %.

Prix

D'août à septembre, l'Indice des prix à la consommation a légèrement monté de 0,2 % après être un peu descendu au cours de l'été. La progression d'une année à l'autre a ralenti à 1,8 %; c'est moins de la moitié de la valeur de culmination des premiers mois de 2003.

Les prix des biens durables ont encore diminué, plus particulièrement ceux des automobiles et des ordinateurs. Ils reculent constamment depuis décembre 2002, mois où le dollar canadien a entamé son ascension. La valorisation de notre dollar a aussi eu pour effet d'abaisser les prix des vêtements depuis un an.

Par ailleurs, les automobilistes ont payé moins cher le plein d'essence pendant l'été. C'était là un simple sursis, puisque la montée en flèche des cours du brut devait inévitablement pousser le prix de l'essence en hausse. Le marché de l'habitation est resté la grande source de pressions à la hausse sur les prix des services.

Les cours des produits de base ont fait un nouveau bond en octobre, entraînés par le renchérissement record du baril de pétrole à 55 dollars américains. Le cours à terme du brut pour les deux prochaines années a été de plus de 40 \$. Les prix du bois d'œuvre et des métaux ont glissé de leur récent sommet. Et le cuivre et le nickel ont clos le mois à la baisse après avoir pris au début d'octobre des valeurs élevées qu'on n'avait pas vues depuis 15 ans. L'or, qui est la valeur-refuge par excellence, a fait exception, approchant de son

sommet en 16 ans de 430 \$ l'once.

Les prix des produits manufacturés ont finalement cédé (de 0,6 %) en septembre sous le poids croissant d'un dollar canadien en pleine valorisation. Ils avaient plafonné au cours de l'été avec la montée du dollar après s'être rétablis au premier semestre de revers en 2003 avec un gain de 6 %.

Le recul de septembre est à mettre au compte d'une grande diversité de produits exportés dont les prix sont en dollars américains. Mentionnons notamment les automobiles, les métaux et les produits forestiers. S'il n'y avait eu l'augmentation de 1,8 % du taux de change, les prix manufacturiers n'auraient guère changé. Seuls les raffineurs du secteur pétrolier ont pu relever leurs prix dans le mois.

Financial markets

The Toronto stock market continued to outperform its US counterpart thanks to its larger resource sector. A 3% gain in October extended its winning streak to three months. So far this year, Toronto is up 8%, versus a small decline for the S&P 500 in the US. In the last five months, energy stocks have risen 16% and metals 24%.

The dollar hit a 12-year high of almost 82 cents (US) in October, rising 3 cents in each of the last two months. The US dollar fell even faster against some other major currencies, notably the euro which closed near an all-time high.

The Bank Rate rose a quarter of a point for a second straight month. But 5-year mortgage rates were unchanged, partly because bond yields edged down (Government of Canada rates fell below 5% for the first time since March). The increase in short-term rates did not slow the outflow from money market to other funds in September. The rally in short-term business credit in the first half of the year was partly reversed over the summer, only partly offset by more fund-raising on stock and bond markets.

Regional economy

The strength of exports dominates all the provincial economies. Exports are driving the Ontario economy, with a 19% surge over the last year producing the largest increase in shipments since May. This is the seventh increase in a row, after the drop originally published for July was revised upwards. Autos led the way. Shipments of auto parts are at record highs. Together with more capital spending and output planned by Ford and DaimlerChrysler, this is encouraging for more production over the coming months. Toyota is also considering the possibility of increasing capacity. The strength in manufacturing also reflects gains for capital goods and metals, which are making almost as big a contribution to growth as autos. Shipments related to housing and consumer demand have also risen. After trailing for most of the year, retail sales growth of 1.7% led the nation in August.

Exports are surging again in the West after levelling off in July, when energy output was hampered by some plants closing for maintenance. Household demand, however, did not drive the national trend as it had earlier in the year. In fact, the West was the only region to record lower retail sales in August. Housing was mixed.

Marchés financiers

La bourse de Toronto a continué à devancer les places financières américaines grâce à notre secteur primaire plus important. Avec une hausse de 3 % en octobre, elle prolongeait à trois mois sa période de gains successifs. Depuis le début de l'année, elle a gagné 8 %, alors que, aux États-Unis, le Standard and Poor 500 perdait un peu de terrain. Ces cinq derniers mois, les actions liées à l'énergie ont été en hausse de 16 % et les métallifères, de 24 %.

En octobre, le dollar a atteint un sommet en 12 ans de presque 82 cents américains. Il s'est élevé de trois cents dans chacun des deux derniers mois. Le dollar américain a perdu encore plus rapidement de sa valeur par rapport à un certain nombre d'autres grandes monnaies, notamment vis-à-vis de l'euro qui a clôturé près d'un maximum jamais vu.

Le taux d'escompte a gagné un quart de point un deuxième mois de suite. Les taux hypothécaires sur cinq ans sont cependant demeurés inchangés, en partie parce que les rendements obligataires ont évolué en baisse (les taux des obligations du gouvernement du Canada ont glissé sous la barre de 5 % pour la première fois depuis mars). La majoration des taux à court terme n'a pas ralenti les sorties du marché monétaire au profit d'autres fonds de placement en septembre. Le mouvement de reprise du crédit à court terme aux entreprises qui a été observé au premier semestre s'est partiellement renversé au cours de l'été, phénomène qui a été en partie compensé par une augmentation des mobilisations de fonds sur les marchés des actions et des obligations.

Économie régionale

La force des exportations domine toutes les économies provinciales. Elles donnent un coup de fouet à l'économie de l'Ontario. Leur bond de 19 % par rapport à la même période l'an dernier entraîne la plus forte hausse de livraisons depuis mai. Il s'agit d'une septième augmentation d'affilée, puisque la baisse originellement publiée pour juillet a été révisée à la hausse. Les véhicules automobiles prennent la tête. Les livraisons de pièces ont atteint, quant à elles, un record historique et cette tendance, de pair avec les investissements et l'augmentation des cadences de travail prévus par Ford et Daimler-Chrysler, est des plus encourageantes pour la production au cours des prochains mois. Toyota examine présentement aussi la possibilité d'augmenter la capacité. La fermeté de la fabrication s'explique également par les biens d'investissement et les métaux qui apportent une contribution presque aussi importante que l'automobile. Les livraisons de biens liés au logement et à la demande de consommation ont aussi augmenté. Après avoir tiré de l'arrière durant la plus grande partie de l'année, la croissance des ventes au détail domine au pays (1,7 %) en août.

Les exportations prennent de nouveau de l'élan dans l'Ouest du pays après le plafonnement de juillet lorsque l'énergie avait modéré en raison de quelques fermetures pour cause d'entretien. La demande des ménages n'a cependant pas autant dominé les tendances nationales que plus tôt cette année. Cette région est en effet la seule à enregistrer une

Housing starts fell 11% in British Columbia, but sales of existing homes firmed after four sharp drops. The opposite happened on the prairies, where starts increased slightly to their second-highest level for the year. Construction goods reinforced the upturn in manufacturing shipments for the prairies.

Quebec was the only region to show a drop in shipments in August. The weakest sectors were textiles and clothing, which are slipping back into the slump they experienced early in the year, and forestry, where two major plants closed at the end of the month because of a dispute with aboriginal groups. Metals were steady. Transportation equipment kept pace with its best growth in more than two years. Machinery and computer supplies also contributed, reflecting continued strong exports. Domestic demand was mixed. Housing lost some of the strength it showed in recent months. With vacancy rates rising, housing starts recorded their third drop in as many months, down 25% from their peak of last March. Sales of existing homes retreated 4.6%, after a 2.4% drop in August. However, retail sales were up.

International economies

In the **United States**, third-quarter GDP rose 0.9%, a slight improvement from the second quarter. Consumer spending accelerated, largely due to a rebound in auto sales. With real incomes slowing, most of the rise in spending was financed by a drop in savings. Business investment continued to grow rapidly, while housing slowed over the summer. Some of these increases in spending were offset by a run-down of inventories and another sharp jump in imports rather than more domestic production.

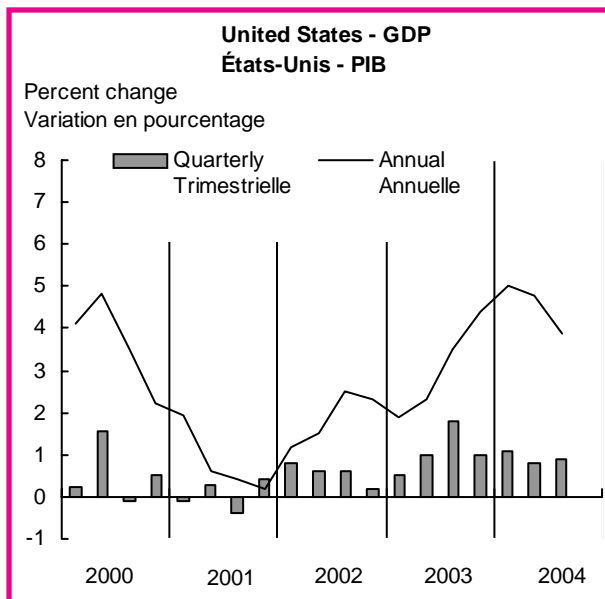
Retail sales rebounded 1.5% in September from a dip in August. Auto sales fuelled the advance, up nearly 5%. Producers in Canada have added extra shifts to keep up with auto exports to the US. Non-auto sales posted a solid 0.6% gain. Building materials continued to sizzle, raising annual growth to over 14%, helped by extensive hurricane damage.

baisse des ventes au détail en août. Le logement était partagé. Les mises en chantier ont baissé de 11 % en Colombie-Britannique, mais les ventes de maisons existantes mettent fin à quatre baisses marquées. C'est le contraire dans les Prairies : les mises en chantier augmentent légèrement pour se retrouver à leur deuxième niveau le plus élevé de l'année. Les biens de construction renforcent donc l'accélération des livraisons dans cette région.

Le Québec est seul à enregistrer une baisse de ses livraisons en août. Les secteurs de faiblesse sont les industries du textile et du vêtement, qui renouent avec leur marasme du début de l'année, et les industries forestières, secteur où deux usines importantes ont fermé à la fin du mois en raison d'un conflit avec les autochtones. Les métaux continuent de garder le cap. Le matériel de transport maintient sa meilleure croissance en plus de deux ans. La machinerie et les produits informatiques apportent également leur appui, ce qui traduit la fermeté continue des exportations. La demande intérieure était partagée. Le secteur du logement renverse sa fermeté des derniers mois. Devant la hausse des taux d'inoccupation, les mises en chantier enregistrent leur troisième baisse en trois mois pour tomber 25 % sous leur sommet de mars dernier. Les ventes de maisons existantes ont reculé de 4,6 % sur les talons d'une baisse de 2,4 % en août. Par ailleurs, les ventes au détail s'accroissent.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, le PIB s'est accru de 0,9 % au troisième trimestre, gagnant un peu sur son rendement du deuxième trimestre. Les dépenses de consommation se sont accélérées surtout par suite d'une reprise des ventes d'automobiles.



Comme l'élévation des revenus réels a ralenti, le gros de cette montée des dépenses a été financé par la désépargne. Les investissements des entreprises étaient toujours en progression rapide, et le marché de l'habitation s'est affaibli pendant l'été. Une partie de ces hausses des dépenses ont eu pour contrepois un mouvement de déstockage et une autre flambée des importations plutôt qu'un net relèvement de la production intérieure.

En septembre, les ventes au détail ont oublié leur perte du mois d'août avec un gain de 1,5 %. Des ventes d'automobiles en hausse de près de 5 % ont été le moteur. Au Canada, les producteurs ont

ajouté des quarts de travail pour soutenir les exportations d'automobiles vers les États-Unis. Dans le cas des ventes hors industrie de l'automobile, on a observé un solide gain

Conversely, furniture and appliances sales weakened for a second straight month as housing slowed.

Housing starts fell 6% in September, giving back their advance in August and leaving starts slightly below their 2004 average to date. Weather was probably not a large factor, as the South was the only region where starts were stable (the Northeast plunged 27%). Similarly, building permits and homes authorized but not started were steady in the South. Overall, building permits held at 2.0 million units, showing no sign of a continuation of the drop in starts. New and existing home sales rose 3% in September, ending two months of slower sales, while mortgage rates hit a 6-month low in October.

After narrowing in July from its record shortfall in June, the trade deficit widened sharply to \$54 billion in August. Exports have stalled since May, after rising 17% in the previous year. Meanwhile, imports rose steadily, largely due to higher oil prices. The average price of a barrel of imported crude was \$36 in August. The US imports about 4 billion barrels of oil a year, so every \$1 hike in oil prices costs about \$4 billion annually. Imports of services were boosted by a one-time payment for Olympic broadcasting rights.

Despite the rising price of oil, inflation moderated to an annual rate of 2.5% in September from its peak of 3.3% in May. While crude oil prices have risen over the summer, consumers are paying less for gasoline than in the spring when a shortage of refining capacity sent margins soaring. Since then, a return to more normal margins for refiners has offset the rising cost of crude.

The recovery of industrial production slowed over the summer, with no net gain in the last two months. Manufacturing output slipped 0.3% in September, partly due to slower auto assemblies. Hurricanes curtailed oil and gas operations in the Gulf of Mexico. New orders in September suggest that demand remained firm, with increases in two of the last three months leaving orders 12% ahead of a year ago. Nondefense capital goods and metals led the way, while defense and autos lagged with growth of only 5%.

de 0,6 %. Les ventes de matériaux de construction étaient toujours en plein essor avec un taux annuel de progression de plus de 14 %, mouvement favorisé par les dévastations des ouragans. En revanche, les ventes de meubles et d'appareils électroménagers ont faibli un deuxième mois de suite à cause du ralentissement du marché de l'habitation.

Les mises en chantier d'habitations ont régressé de 6 % en septembre, évacuant le terrain conquis en août, ce qui devait laisser cet indicateur un peu au-dessous de sa moyenne depuis le début de 2004. Les conditions météorologiques n'ont probablement pas joué un grand rôle. La région du sud des États-Unis a en effet été la seule où les mises en chantier ont été stables (dans la région du nord-est, elles ont chuté de 27 %). On constate une même stabilité dans le sud des États-Unis pour les permis de construire et les chantiers d'habitation autorisés mais non entrepris. Dans l'ensemble, les permis de construire se sont maintenus au niveau de 2,0 millions de logements, ce qui n'est nullement le signe que la contraction des mises en chantier ait quelque chose de durable. Sur le marché de l'habitation neuve comme sur le marché de la revente, les ventes ont augmenté de 3 % en septembre – ce qui mettait fin à deux mois de ralentissement –, tandis que les taux hypothécaires tombaient en octobre à leur plus bas niveau en six mois.

Allégé en juillet après sa valeur record de juin, le déficit commercial s'est nettement alourdi à 54 milliards en août. Les exportations piétinent depuis mai; elles s'étaient accrues de 17 % l'année précédente. Quant aux importations, elles montent sans cesse, ce que l'on doit surtout au renchérissement du pétrole. En août, le prix moyen d'un baril de brut importé s'établissait à 36 \$. Comme les États-Unis importent environ 4 milliards de barils chaque année, un renchérissement de 1 \$ leur coûte environ 4 milliards dans une année. Les importations de services ont monté à la suite d'un règlement ponctuel de droits de diffusion des Jeux olympiques.

Malgré le renchérissement des hydrocarbures, le taux d'inflation est tombé en valeur annuelle à 2,5 % en septembre. Les consommateurs paient moins cher leur essence qu'au printemps, période où l'insuffisance des capacités de raffinage avait causé une montée en flèche des marges bénéficiaires. Depuis, le retour des raffineurs à des marges plus normales a compensé le renchérissement du pétrole brut.

La reprise de la production industrielle a ralenti au cours de l'été. Il n'y a pas eu de gain net ces deux derniers mois. La production manufacturière a fléchi de 0,3 % en septembre en partie à cause du ralentissement de la production de l'industrie de l'automobile. Les ouragans ont nui à l'exploitation pétrolière et gazière dans le golfe du Mexique. Les nouvelles commandes relevées en septembre semblent indiquer que la demande est toujours ferme. Les gains réalisés dans deux des trois derniers mois font qu'elles dépassent de 12 % leur valeur d'il y a un an. Les biens d'équipement non militaires et les métaux ont dominé à ce tableau. Les produits militaires et les automobiles ont été à la traîne avec un taux de croissance de 5 % seulement.

Output slowed in the **euro-zone** in August as industrial production fell 0.6% following a slight gain the month before. Every sector retrenched, led by a large drop in consumer goods. New orders were also down, as declines in textiles, machinery and transport equipment more than offset gains in chemicals and metal products. The external trade surplus narrowed sharply as imports expanded while exports were flat. Consumers reined in spending after a spurt early in the summer. Real retail sales fell 1.3% from July. Inflation eased to 2.1% in September and the unemployment rate was steady at 9%.

Growth eased in **Germany** as consumer spending failed to offset slowing exports, which had led growth earlier in the year. Industrial production remained weak, off 0.9% in August, while new orders dropped 1.6%. Exports and imports both stalled in the month. Retail sales were down 2.4% from a year-earlier level as consumers remained hesitant in the face of ongoing collective bargaining. The unemployment rate inched up to 9.8% while inflation remained in check at 1.9%.

French consumer spending rebounded in August, boosting imports while exports continued to fall. Retail sales rose for the third straight month, as consumer confidence picked up. Consumers have led growth since early 2003, the reverse of Germany's reliance on exports. Output fell almost 2%, however, after being flat the month before, although new orders recovered from two consecutive declines. Inflation eased to 2.2% in September.

Economic growth slowed in the **UK** in the third quarter to 0.4%, just half its pace in the first two quarters of 2004. Industrial production fell 1.1% while services boosted growth, buoyed by continued strength in consumer spending and a booming housing market. Inflation eased to 1.1% in September, one of the lowest rates in the euro-zone.

Japanese industrial production fell in September leading to a 0.8% drop in output for the third quarter. The trade surplus contracted as exports slowed due to declining demand in both the US and China, while surging oil prices boosted imports 2.5%. Japan is wholly dependent on oil imports but companies have been unable to pass on higher fuel costs due to fragile domestic demand. Consumer prices continued to fall in August, down 0.2% from a year earlier.

Dans la **zone de l'euro**, la production a ralenti en août. La production industrielle a reculé de 0,6 % après avoir marqué une légère avance le mois précédent. Tous les secteurs ont perdu du terrain; on a pu observer une forte baisse dans le cas des biens de consommation. Il y a aussi eu baisse des nouvelles commandes avec des diminutions pour les textiles, les machines et le matériel de transport qui ont plus que contrebalancé des augmentations dans le cas des produits chimiques et métalliques. L'excédent du commerce extérieur s'est vivement contracté dans un contexte de progression des importations et d'inertie des exportations. Les consommateurs ont freiné leurs dépenses après les avoir nettement multipliées au début de l'été. En valeur réelle, les ventes au détail ont fléchi de 1,3 % de juillet à août. Le taux d'inflation est tombé à 2,1 % en septembre et le taux de chômage a été stable à 9 %.

En **Allemagne**, la croissance économique a faibli, les dépenses de consommation ne pouvant compenser le ralentissement des exportations, qui avaient stimulé la croissance en début d'année. La production industrielle est demeurée faible, avec une baisse de 0,9 % en août, et les nouvelles commandes ont décliné de 1,6 %. Les exportations et les importations se sont enlisées au cours du mois. Les ventes au détail le cédaient de 2,4 % à leur valeur d'il y a un an, car les consommateurs hésitaient à dépenser dans une période de renouvellement des conventions collectives. Le taux de chômage a un peu monté à 9,8 % et le taux d'inflation est resté en laisse à 1,9 %.

En **France**, les dépenses de consommation ont repris en août. Les importations ont été stimulées, tandis que les exportations continuaient à évoluer en baisse. Les ventes au détail se sont élevées un troisième mois de suite grâce à un regain de confiance des consommateurs. Les consommateurs mènent la croissance depuis le début de 2003, à l'opposé de l'Allemagne qui dépend des exportations. La production a toutefois régressé de presque 2 % après avoir été stationnaire le mois précédent, bien que les nouvelles commandes se soient remises de deux revers consécutifs. Le taux d'inflation est tombé à 2,2 % en septembre.

Au **Royaume-Uni**, la croissance économique a ralenti à 0,4 % au troisième trimestre. C'est juste la moitié du rythme de croissance des deux premiers trimestres de 2004. La production industrielle a baissé de 1,1 %. Les services ont stimulé la croissance, soutenus par la constante vigueur des dépenses de consommation et l'essor du marché de l'habitation. Le taux d'inflation a diminué à 1,1 % en septembre, niveau parmi les plus bas de la zone de l'euro.

Au **Japon**, la production industrielle a fléchi en septembre. Il y a eu contraction de 0,8 % de la production au troisième trimestre. L'excédent commercial a baissé par suite du ralentissement des exportations (par une décroissance de la demande tant aux États-Unis qu'en Chine) et du fort renchérissement du pétrole qui a augmenté les importations de 2,5 %. Le Japon dépend entièrement des importations d'hydrocarbures, mais les entreprises n'ont pu refiler les hausses aux consommateurs en raison de la fragilité de la demande intérieure. En août, les prix à la consommation ont encore fléchi. Ils sont en baisse de 0,2 % d'une année à l'autre.

China's economy grew 2.3% in the third quarter on a year-over-year basis, down slightly from its pace earlier in the year. Business investment rose 28%, down from a 43% gain in the first quarter. Rising commodity prices have boosted import costs and inflation, which hit an annual rate of 5.2% in September. **Singapore's** economy contracted 2.3% in the third quarter, after double-digit growth rates for four straight quarters, as exports slowed.

En **Chine**, l'économie a présenté au troisième trimestre un taux de progression de 2,3 % d'une année à l'autre. C'est un peu moins que son rythme de croissance des trimestres précédents. Les investissements des entreprises ont offert un gain de 28 %, donc inférieur au gain de 43 % du premier trimestre. Le renchérissement des produits de base a stimulé les prix à l'importation ainsi que l'inflation. Le taux annuel d'inflation s'établissait à 5,2 % en septembre. À **Singapour**, l'économie s'est contractée de 2,3 % au troisième trimestre après une progression à deux chiffres quatre trimestres de suite. Le fléchissement s'explique par un ralentissement des exportations.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Economic Events in October

Canada

The Bank of Canada raised its overnight rate by a quarter point to 2.5%.

The federal government increased its equalization payments to the provinces by \$2 billion to \$10.8 billion.

About 25,000 employees at the Canada Revenue Agency returned to work after a contract settlement. Another 90,000 federal workers ended a 3-day strike pending a tentative agreement.

Bombardier announced the layoff of 2,000 workers, mostly in the Montreal area, due to weak demand for regional jets.

DaimlerChrysler revealed plans to add a shift and 900 jobs to meet demand.

BC cut its sales tax by half a percent to 7%.

World

China raised its key interest rate to 5.58% from 5.31%, the first rise in nine years.

General Motors revealed plans to cut 12,000 jobs in Europe to lower costs by \$500 million a year.

AT&T announced it will reduce its workforce by 20% and take an \$11.4 billion writedown on assets in the third quarter.

Événements économiques en octobre

Canada

La Banque du Canada a augmenté son taux de financement à un jour d'un quart de point pour le fixer à 2,5 %.

Le gouvernement fédéral a augmenté ses paiements de péréquation aux provinces de 2 milliards de dollars pour les porter à 10,8 milliards de dollars.

Environ 25 000 employés de l'Agence du revenu du Canada sont de retour au travail après la conclusion d'une entente. Par ailleurs, quelque 90 000 autres employés fédéraux ont mis fin à une grève de trois jours dans l'attente d'une entente de principe.

Bombardier a annoncé la mise à pied de 2 000 travailleurs, la plupart de la région de Montréal, en raison d'une faible demande de jets régionaux.

Daimler-Chrysler a annoncé son intention d'ajouter un quart de travail et 900 emplois pour répondre à la demande.

La C.-B. a réduit sa taxe de vente d'un demi-point à 7 %.

Le monde

La Chine a relevé son taux d'intérêt de 5.58 % à 5.31 %, pour la première fois en neuf ans.

General Motors a révélé son intention de supprimer 12 000 emplois en Europe pour réduire ses coûts de 500 millions de dollars par année.

AT&T a annoncé qu'il réduira son effectif de 20 % et qu'il dépréciera ses actifs de 11,4 milliards au troisième trimestre.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Social Assistance by Province, 1993-2003

by F. Roy*

A recent article in the CEO¹ looked at the drop in people receiving social assistance in the 1990s, with particular emphasis on entry and exit rates by family type. This paper extends the results by province to 2003. One of the trade-offs of more timely data is the loss of detail on whether the changes originate through entry or exit and the type of family affected. The gain, however, is a comparison of which provinces have experienced the largest changes in social assistance among their population, and which had the highest and lowest rates of welfare use in 2003.

The analysis is largely descriptive. In particular, no attempt is made to differentiate between the two major forces at work in reducing social assistance use over the past decade—an improved economy and more stringent eligibility rules and lower benefits in every province.

The data on social assistance come from Social Development Canada². The rates of social assistance were calculated by dividing the number of people on social assistance by total population: rates based on the working age population showed virtually no difference for most provinces. Benefit levels refer to the maximum recipients could normally receive in a year, and were adjusted for inflation.

Overview

From 1993 to 2003, the drop in people on social assistance was more pronounced moving from east to west, with declines of 36% in the Atlantic region, 40% in Central Canada and 48% in the west. The largest changes in relative position were in central Canada. Quebec finished with the second highest social assistance rate in the country (7.3% of its population), behind only Newfoundland, after being equal to the Canada average in 1993. Conversely, Ontario dropped from the highest rate (12.1%) in 1993 to the national average of 5.5% in 2003. The relative positions of the Atlantic and western regions were little changed. The rate of social assistance in the Atlantic region was above average at 7.1% in 2003, while the west was below at 3.7%. Newfoundland had the

* *Current economic analysis (613) 951-3627.*

Aide sociale par province, 1993-2003

par F. Roy*

La baisse du nombre de prestataires d'assistance sociale et de leurs taux d'adhésion et d'abandon par type de famille durant les années 1990 a été le sujet d'un article publié dans un numéro précédent¹. Les résultats par province jusqu'en 2003 sont présentés ci-après. Les données plus actuelles comportent des désavantages, c'est-à-dire l'absence de la distinction entre les diminutions attribuables aux taux d'adhésion et d'abandon et certains détails à propos du type de famille touchée. Elles permettent, cependant, de remarquer les provinces qui connaissent les baisses les plus importantes de l'incidence de l'aide sociale sur leur territoire et celles qui enregistrent l'incidence la plus et la moins marquée en 2003.

L'analyse est surtout descriptive. Il est important de souligner que son but n'est pas d'estimer l'effet distinct des deux principaux facteurs ayant contribué à la diminution de l'incidence de l'aide sociale au cours de la dernière décennie, soit l'amélioration de l'économie et le resserrement des critères d'admissibilité ainsi que la réduction des prestations d'aide sociale dans pratiquement toutes les provinces.

Les données utilisées dans le présent article proviennent de Développement Social Canada². Le taux d'assistance sociale est le rapport du nombre de prestataires d'assistance sociale à la population totale; ce taux évolue de concert avec le rapport du nombre de prestataires à la population en âge de travailler dans la plupart des provinces. Les prestations sont les montants maximum normalement versés aux prestataires par année, ajustés pour tenir compte de l'inflation.

Vue générale

Entre 1993 et 2003, la baisse du nombre de prestataires d'aide sociale est généralement plus accentuée lorsqu'on se déplace de l'est vers l'ouest du pays, soit de 36 % dans les provinces de l'Atlantique, 40 % au Centre et 48 % dans l'Ouest. Elle occasionne le renversement de situation le plus marqué au centre du pays. À 7,3 % de sa population totale, le Québec enregistre maintenant le taux le plus élevé de prestataires, après Terre-Neuve, alors qu'il se trouvait à la moyenne des provinces en 1993. En revanche, le taux de l'Ontario égalait la moyenne des provinces établie à 5,5 % en 2003 après avoir été, à 12,1 %, le plus élevé en 1993. Les positions relatives de l'est et de l'ouest du pays ont peu changé l'une vis-à-vis de l'autre par rapport à 1993. En 2003, le taux se situe à 7,1 % dans les provinces de l'Atlantique, au-dessus de la moyenne nationale et à 3,7 % dans l'Ouest, soit en

* *Groupe d'analyse de conjoncture (613) 951-3627.*

highest rate of any province at 9.9%, while Alberta's 1.8% was the lowest, partly because Newfoundland had one of the smallest drops in welfare rates since 1993 while Alberta was one of only two provinces (along with Ontario) with above-average declines. In recent years, British Columbia has had the largest decrease.

dessous. La province de Terre-Neuve-et-Labrador, en partie parce qu'elle a connu une des baisses les plus modestes du nombre de prestataires d'aide sociale depuis 1993, ouvre la marche avec le taux d'aide sociale le plus élevé au pays, à 9,9 %. L'Alberta la ferme avec le taux le plus bas au pays à 1,8 %. L'Alberta est, avec l'Ontario, une des deux seules provinces à avoir enregistré une baisse plus marquée que la moyenne nationale. Au cours des dernières années, c'était au tour de la Colombie-Britannique d'enregistrer la baisse la plus importante.

Table 1
Number of Social Assistance Recipients by Province

Tableau 1
Nombre de prestataires d'aide sociale par province

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	'000										
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	68.1	67.4	71.3	72.0	71.9	64.6	59.9	59.4	54.4	52.1	51.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	12.6	13.1	12.4	11.7	11.1	10.9	9.8	8.4	7.9	7.5	7.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	98.7	104.1	104.0	103.1	93.7	85.5	80.9	73.7	66.8	61.5	58.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	78.1	73.5	67.4	67.1	70.6	67.1	61.8	56.3	52.9	50.7	49.3
Québec	741.4	787.2	802.2	813.2	793.3	725.7	661.3	618.9	576.6	560.8	544.2
Ontario	1,287.0	1,379.3	1,344.6	1,214.6	1,149.6	1,091.3	910.1	802.0	709.2	687.6	673.9
Manitoba	88.0	89.3	85.2	85.8	79.1	72.7	68.7	63.3	60.5	60.1	59.9
Saskatchewan	68.2	81.0	82.2	80.6	79.7	72.5	66.5	63.8	60.9	56.1	53.2
Alberta	196.0	138.5	113.2	105.6	89.8	77.0	71.9	64.8	58.0	53.8	57.8
British Columbia - Colombie-Britannique	323.3	353.5	374.3	369.9	321.3	297.4	275.2	262.4	252.9	241.2	180.7
Canada	2,975.0	3,100.3	3,070.9	2,937.1	2,774.9	2,577.5	2,279.1	2,085.1	1,910.9	1,842.6	1,745.6

Table 2
Social Assistance Rate* by Province

Tableau 2
Taux* d'aide sociale par province

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
	%										
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	11.7	11.7	12.5	12.8	12.9	11.8	11.2	11.2	10.4	10.0	9.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	9.6	9.9	9.3	8.7	8.2	8.0	7.2	6.2	5.8	5.5	5.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10.7	11.2	11.2	11.1	10.0	9.2	8.7	7.9	7.2	6.6	6.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10.4	9.8	9.0	8.9	9.4	8.9	8.2	7.5	7.1	6.8	6.6
Québec	10.4	11.0	11.1	11.2	10.9	10.0	9.0	8.4	7.8	7.6	7.3
Ontario	12.1	12.8	12.4	11.0	10.3	9.7	8.0	6.9	6.0	5.7	5.5
Manitoba	7.9	8.0	7.6	7.6	7.0	6.4	6.0	5.5	5.3	5.2	5.2
Saskatchewan	6.8	8.0	8.1	7.9	7.8	7.1	6.5	6.3	6.1	5.6	5.3
Alberta	7.4	5.2	4.2	3.8	3.2	2.7	2.5	2.2	1.9	1.7	1.8
British Columbia - Colombie-Britannique	9.2	9.8	10.0	9.7	8.2	7.5	6.9	6.5	6.2	5.9	4.4
Canada	10.4	10.8	10.5	10.0	9.3	8.6	7.5	6.8	6.2	5.9	5.5

* Percent of population receiving Social Assistance.

* Pourcentage de la population prestataire d'aide sociale.

Ontario

Ontario saw the second fastest drop in people receiving social assistance after Alberta. At its peak in 1994, 1.4 million Ontarians received social assistance, equal to 12.8% of its population (and 1.1 percentage points above Newfoundland). Between 1993 and 2003, the number of welfare recipients fell nearly 50%, twice the rate of decline in Newfoundland (24.8%) and Quebec (26.6%) and greater than the 41.3% average for Canada. The largest drop in social assistance was between 1994 and 2000. Since 2000, Ontario's welfare rate has about equalled the Canadian average. By 2000, the social assistance entry rate for couples with children was 0.4%, the lowest in the country. At the same time, Ontario also posted the largest declines in social assistance rates for couples without children and unattached individuals between 1992 and 2000.

The decline in social assistance was helped by the second strongest labour market in the country over this period, driven by export growth. The employment-to-population ratio rose particularly fast for men aged 20 to 24 (from 59.6% to 69.1%) and women in their fifties (from 54.9% to 67.3%).

For some groups, social assistance benefits fell the most of any province, albeit from relatively high levels. Benefits for couples with two children on social assistance fell 45%, single parents by 41% and single people by 34%, although they remained among the highest in the country.

Quebec

Quebec gradually moved away from the average of the other provinces. In 1993, its rate was the same as the Canada average of 10.4% (five provinces had lower rates – the four western provinces and Prince Edward Island). By 2003, with 7.3 out of every 100 persons on welfare, it was behind only Newfoundland. This growing divergence from the national average was driven largely by a much smaller drop in the number of people on social assistance than in most of Canada. Its 27% drop in welfare rolls was less than only Newfoundland and Saskatchewan. This left 544,200 people on social assistance, compared with 741,400 in 1993. This is nearly one-third of Canada's total, up from one-quarter a decade earlier.

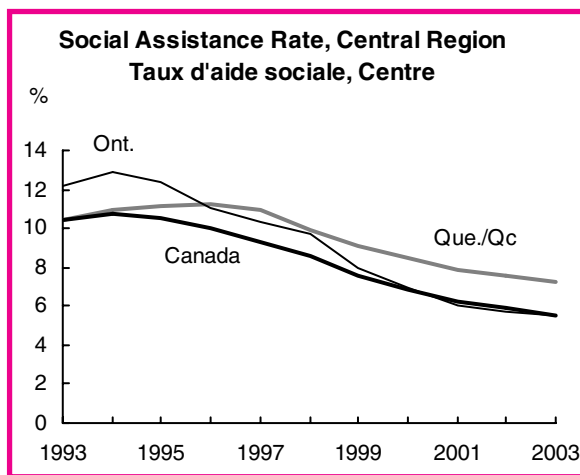
Ontario

L'Ontario connaît la deuxième diminution la plus marquée de la participation au régime après l'Alberta. En 1994, elle a atteint un sommet avec quelque 1,4 millions de personnes ou 12,8 % de la population qui étaient prestataires d'aide sociale, soit 1,1 point de pourcentage de plus qu'à Terre-Neuve. Entre 1993 et 2003, le nombre de prestataires a baissé de presque 50 %, soit deux fois plus qu'à Terre-Neuve (24,8 %) et au Québec (26,6 %), tandis que le recul est de 41,3 % pour l'ensemble du Canada. La baisse du nombre de prestataires survient surtout entre 1994 et 2000. Depuis 2000, la participation de l'Ontario égale approximativement la moyenne canadienne. En 2000, le taux d'adhésion à l'aide sociale pour les couples avec enfants était le plus bas au pays (0,4 %) dans cette province. Parallèlement, entre 1992 et 2000, l'Ontario a connu la diminution la plus marquée de l'incidence au pays chez les couples sans enfants et les personnes seules.

La baisse de l'incidence a été favorisée par la situation du marché du travail qui a été la deuxième meilleure parmi les provinces au cours de la période à l'étude. L'emploi a bénéficié de l'essor des marchés d'exportation. Le taux d'emploi à la population a augmenté en particulier chez les hommes de 20 à 24 ans, où il est passé de 59,6 % à 69,1 %, et les femmes cinquantenaires, où il est passé de 54,9 % à 67,3 %.

Les prestations versées à certains groupes baissaient aussi le plus fortement au pays par rapport à leurs niveaux relativement élevés. Bien qu'elles soient demeurées parmi les plus élevées, les prestations ont baissé de 45 % pour les couples avec deux enfants, de 41 % pour les familles monoparentales et de 34 % pour les personnes seules.

Figure 1a



Québec

Le Québec s'écarte graduellement de la moyenne des provinces. Son rapport des prestataires à la population était le même que dans l'ensemble du Canada en 1993, à 10,4 % (cinq provinces avaient des taux plus bas dont les quatre provinces à l'ouest de l'Ontario et l'île-du-Prince-Édouard). En 2003, il est en deuxième place après Terre-Neuve, avec 7,3 prestataires pour 100 personnes. Cet écart croissant de la moyenne canadienne s'explique, bien sûr, en grande partie, par la baisse moins marquée du nombre de prestataires qu'ailleurs au Canada. À 27 %, sa diminution est supérieure à celle de Terre-Neuve et de la Saskatchewan seulement. Comparé à 741 400 prestataires en 1993, il y en avait encore 544 200 en 2003 au Québec, soit presque le tiers des prestataires au pays, comparé au quart en 1993.

Quebec's population grew only 4.6% from 1993 to 2003, only a fraction of the increases in Alberta (18.7%) at British Columbia (17.2%). Employment growth lagged slightly behind the rest of Canada, at 19.8% versus 22.2%, while social assistance benefits for certain groups were higher than the average for the other provinces. For example, inflation-adjusted benefits for single people on social assistance fell only 11% versus 18% for the rest of Canada, leaving them the third highest of any province in 2003 (just behind Newfoundland and Ontario). Aid to single-parent families was the second highest, behind Newfoundland. However, couples with two children had the second-lowest benefits, ahead of only New Brunswick.

Alberta

Alberta was the polar opposite of Newfoundland in consistently having the lowest rate of social assistance. Its 70.5% drop in the number of people on social assistance between 1993 and 2003 drove the rate down to just 1.8%. In 1993, it was already the second lowest in Canada at 7.4% (only Saskatchewan was lower at 6.8%). The rate dropped abruptly in 1994 and 1995, to 5.2% and 4.2% respectively, followed by more gradual declines (in fact, it was the only province to post an increase in 2003).

While Alberta's job growth for the whole period was by far the strongest in Canada, with jobs up by a third, the gains in 1994 and 1995 were unexceptional. Neither were the reductions in benefit levels markedly different from the other provinces, as Alberta had already made the largest cuts well before 1993, especially for single people. Their benefits were cut by half in 2003 compared to 1986, the biggest decline among provinces. Alberta did have the lowest rate of single people on social assistance from 1993 until 2000.

Manitoba

Manitoba's 32% drop in people on social assistance was less than half Alberta's decline. As a result, the number of people on welfare in Manitoba (59,900) exceeded Alberta (57,800) in 2003, despite its having a

Entre 1993 et 2003, la population québécoise s'est accrue de 4,6 % seulement, une fraction de la progression enregistrée en Alberta (18,2 %) et en Colombie-Britannique (17,2 %). La croissance de l'emploi était légèrement en retard sur celle enregistrée dans l'ensemble du Canada (19,8 % par rapport à 22,2%), tandis que les prestations versées à certains groupes ont été supérieures à la moyenne des provinces. Ainsi, par exemple, les personnes seules ont vu le montant de leurs prestations ajustées pour l'inflation baisser de 11 % par rapport à 18 % dans l'ensemble du pays. En 2003, elles étaient donc les troisièmes plus élevées au pays, pas très loin derrière Terre-Neuve et l'Ontario. Les prestations des familles monoparentales se situaient au deuxième rang des prestations les plus élevées au pays après Terre-Neuve, au premier rang. Les couples avec deux enfants recevaient cependant les deuxièmes prestations les plus faibles, dépassant seulement celles versées au Nouveau-Brunswick.

Alberta

Alors que Terre-Neuve ouvre la marche des provinces en ce qui a trait à la plus haute participation au régime, l'Alberta la ferme avec le taux d'incidence le plus bas. La baisse de 70,5 % du nombre de prestataires d'aide sociale entre 1993 et 2003 ramène à seulement 1,8 % leur proportion à la population totale. En 1993, elle était déjà la deuxième plus basse au pays à 7,4 % (seulement la Saskatchewan participait moins au régime avec un taux de 6,8 %). Le ratio de l'Alberta est tombé abruptement à 5,2 % en 1994 et à 4,2 % en 1995 avant de s'atténuer de façon graduelle au cours des années suivantes (il s'agit en fait de la seule province à avoir enregistré une hausse en 2003).

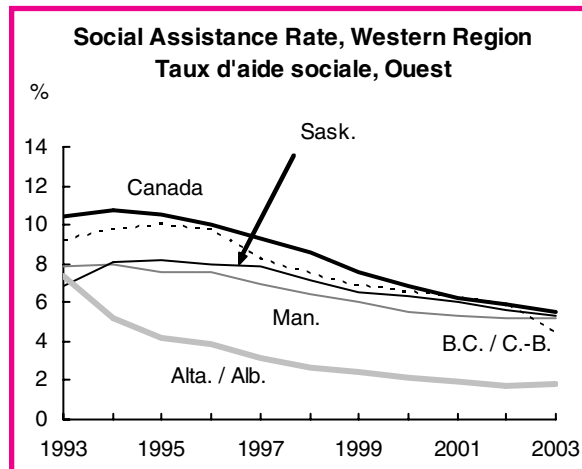
Même si l'Alberta domine de loin l'amélioration de la situation sur le marché du travail au Canada au cours de la période à l'étude avec une croissance du tiers, les années 1994 et 1995 ne diffèrent pas exceptionnellement des années suivantes sur ce plan. La baisse du montant des prestations ne s'écarte pas non plus de façon marquée de celles des autres provinces. C'est bien avant 1993 que le montant des prestations a baissé dans cette province, notamment pour les personnes seules. Leurs prestations étaient la moitié

seulement de ce qu'elles étaient en 1986, ce qui en fait la baisse la plus marquée des provinces sur cette période. L'Alberta a aussi eu le taux de participation au régime pour les personnes seules le plus bas durant toutes les années entre 1993 et 2000.

Manitoba

La baisse du nombre de prestataires a été moitié moins importante au Manitoba qu'en Alberta, à 32 %. Même si le Manitoba compte pour seulement le tiers de la population de l'Alberta, son nombre de

Figure 1b



population only one-third of Alberta's. In 1993, people on social assistance were twice as numerous in Alberta as in Manitoba. The labour market improved much less in Manitoba, which along with Saskatchewan had the smallest job gains among the provinces. Still, Manitoba's social assistance rate of 5.2% was below the Canadian average, as it was for the entire period under study.

Saskatchewan

Saskatchewan saw the smallest declines in people on social assistance, down 22% between 1993 and 2003. But compared with its peak in 1995, its drop of 35% is closer to the Canada average. Saskatchewan posted the slowest job growth (8.7%) over this period, only one-third the national increase. With one-third of its population in rural areas, Saskatchewan suffered from low grain prices and poor crop conditions since 1997. After rising 1.2% a year between 1993 and 1998, employment levelled off into 2003. As a result, its ratio of people on social assistance to the employed, which was well below the Canadian average until 2000, was only marginally below average by 2003. At 5.3%, the rate of social assistance was much closer to Manitoba than Alberta. The level of benefit payments closely followed the Canada average.

British Columbia

Social assistance fell by 44% over the last 10 years, slightly more than the national average. British Columbia posted the largest drop in welfare recipients after 2000, falling by one-quarter in 2003 alone. This contrasts with the other provinces, which recorded most of their declines prior to 2000. The percentage of the population in British Columbia on social assistance was slightly below the national average throughout most of the period. Still, Prince Edward Island, Ontario, Manitoba and Saskatchewan had lower rates in 2001. By 2003, its rate of 4.4% was the second lowest in the country, after Alberta.

The drop in the social assistance rate after 2000 accompanied a sharp slowdown in population growth compared with the 1990s, when British Columbia led all provinces. Immigration to British Columbia tailed off sharply after the Asian economic crisis in the late 1990s. After 2000 its population growth rate was half that of Alberta and Ontario, who held more appeal for immigrants from abroad. At the same time, job growth in British Columbia fell below the Canada average after 2000, after surpassing it in the 1990s.

prestataires a donc dépassé ceux de l'Alberta en 2003 (59,9 milliers au Manitoba et 57,8 milliers en Alberta). En 1993, il y avait deux fois plus de prestataires en Alberta qu'au Manitoba. La situation du marché du travail a été bien moins favorable au Manitoba, tout comme en Saskatchewan d'ailleurs. Ces deux provinces ont enregistré les gains de l'emploi les plus faibles au pays. La participation au régime au Manitoba est quand même demeurée, à 5,2 %, en-dessous de la moyenne canadienne tout le long de la période à l'étude.

Saskatchewan

C'est en Saskatchewan que la réduction du nombre de prestataires d'aide sociale est la plus modeste au pays, atteignant 22,1 % entre 1993 et 2003. Comparé à son sommet de 1995, cependant, la baisse, à 35 %, est similaire à la moyenne canadienne. La Saskatchewan connaît en même temps la croissance de l'emploi la plus faible qui, à 8,7 %, correspond seulement au tiers de la croissance nationale. Après s'être accru à un rythme moyen de 1,2 % par année entre 1993 et 1998, l'emploi a plafonné par la suite jusqu'en 2003. La Saskatchewan, avec plus du tiers de la population rurale, a beaucoup souffert du marasme des prix et des récoltes de céréales désolantes après 1997. Ceci fait que le rapport du nombre de prestataires à l'emploi, qui était bien inférieur à la moyenne canadienne jusqu'en 2000, est seulement quelques dixièmes de point inférieur en 2003. À 5,3 %, le rapport du nombre de prestataires à la population se rapproche davantage de celui enregistré au Manitoba qu'en Alberta. L'évolution des prestations a suivi d'assez près la moyenne canadienne.

Colombie-Britannique

Par rapport à il y a dix ans, la baisse, à 44,1 % en Colombie-Britannique, est légèrement plus marquée que dans l'ensemble du pays. Elle se concentre après l'an 2000. Seulement en 2003, le nombre de prestataires baisse du quart. Ceci contraste avec les autres provinces où le plus gros de la baisse survient avant 2000. Le rapport du nombre de prestataires à la population était légèrement plus bas que la moyenne canadienne tout au long de la période. Quand même, l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario, le Manitoba et la Saskatchewan avaient toutes des taux plus bas en 2001. En 2003, ce rapport s'établissait à 4,4 % en Colombie-Britannique, le deuxième plus bas des provinces après l'Alberta.

La baisse de l'incidence de l'aide sociale après 2000 a été parallèle au rythme ralenti de la croissance de la population par rapport aux années 1990. Avant 2000, la Colombie-Britannique avait été en tête des provinces. L'immigration internationale se renverse après la crise asiatique de la fin des années 1990. Après 2000, la population croît seulement moitié moins rapidement qu'en Alberta et en Ontario qui bénéficient davantage de l'immigration internationale. Parallèlement, après 2000, la croissance de l'emploi se renverse sous la moyenne canadienne après l'avoir dépassée les années précédentes.

Real benefit rates in British Columbia were reduced in line with the Canada average between 1993 and 2003. British Columbia was the only province to cut off benefits after a certain time elapsed, under a rule adopted in 2002³.

Newfoundland and Labrador

Newfoundland had the second-smallest drop in people on social assistance, just behind Saskatchewan. Its welfare rolls fell 25%, from 68,100 in 1993 to 51,200 in 2003. Most of the drop occurred between 1997 and 2002, the best five years for employment growth in a generation. Jobs were boosted by the Hibernia mega-project, which dramatically raised energy output to 15% of provincial GDP in 2000.

The social assistance rate fell from 11.7% in 1993 to 9.9% in 2003. The drop was even more marked relative to the employment, from 38% in 1997 to 23% in 2003 (although this was still the highest in Canada). The sharper drop relative to employment reflects a steady out-migration of people and more jobs: the province's population shrank by 6.6%, by far the most of any province over this period, while its job growth surpassed the national average (exceeded by only Ontario and Alberta). Social assistance benefits fell gradually between 1993 and 2003, matching the drop in average real weekly wages. Compared to other provinces, however, benefits fell much less. Benefits actually increased 38% for single people between 1993 and 2003 due to a sharp hike in 2002 and 2003. Newfoundland is the only province where benefits were raised for this group. As a result, in 2003, the province ranked first in the level of benefits paid to single people and single-parent families.

New Brunswick

New Brunswick's welfare recipients fell by 37% between 1993 and 2003, the second slowest in the Atlantic region after Newfoundland. Its social assistance rate of 6.6% in 2003 was also the second highest of the Atlantic provinces, after Newfoundland. In 1993, Nova Scotia and Newfoundland had higher rates, while Prince Edward Island generally had the lowest. New Brunswick's job growth trailed all the Atlantic provinces. At the same time, its population levelled off, while Nova Scotia and Prince Edward Island continued to grow. New Brunswick was the only

Le montant des prestations réelles versées en Colombie-Britannique a baissé à un rythme similaire à la moyenne des provinces entre 1993 et 2003. La Colombie-Britannique est cependant la seule province à limiter la durée des versements par un règlement adopté en 2002³.

Terre-Neuve-et-Labrador

Terre-Neuve se situe à l'avant-dernier rang des provinces canadiennes en ce qui concerne la taille de la baisse du nombre de prestataires d'aide sociale, pas très loin devant la Saskatchewan, qui se trouve en dernière place. Le nombre de prestataires est passé de 68 100 personnes en 1993 à 51 200 personnes en 2003, soit un recul de 25 %. Celui-ci survient surtout entre 1997 et 2002, période de cinq ans à avoir connu la croissance la plus forte de l'emploi en une génération. La croissance traduit les retombées liées à la mise en opération du projet Hibernia qui change dramatiquement l'industrie pétrolière, pour représenter plus de 15 % du PIB en 2000.

Le taux de prestataires baisse de 11,7% en 1993 à 9,9 % en 2003. Leur nombre a baissé bien davantage si on le compare aux chiffres sur l'emploi. En effet, même si ce rapport est encore de loin le plus élevé des provinces, à 23 personnes sur 100 en 2003, il a radicalement baissé de son sommet de 38 personnes sur 100 au travail en 1997. C'est que Terre-Neuve enregistre une émigration constante des personnes mais plus d'emplois, ce qui fait qu'elle connaît de loin le recul le plus marqué de sa population au pays, à 6,6 %, tandis que la croissance de l'emploi est supérieure à la moyenne nationale, dépassée seulement par celle de l'Ontario et de l'Alberta. Le montant des prestations d'aide sociale a diminué de façon graduelle entre 1993 et 2003, à un rythme qui talonnait d'assez près de celui du salaire hebdomadaire réel moyen enregistré sur la même période. En comparaison des autres provinces, cependant, les prestations baissent beaucoup moins. En fait, elles augmentent même de 38 % dans le cas des personnes seules, en raison d'un bond en 2002 et 2003. Terre-Neuve est donc la seule province à hausser les prestations versées aux personnes seules. Il en est résulté que la province se situe au premier rang sur le plan des prestations versées aux personnes seules et aux familles monoparentales.

Nouveau-Brunswick

Dans les provinces de l'Atlantique, après Terre-Neuve, c'est au Nouveau-Brunswick où le nombre de prestataires a le moins baissé entre 1993 et 2003, soit de 37 %. À 6,6 % en 2003, le Nouveau-Brunswick est aussi au deuxième rang des provinces de l'Atlantique ayant le taux de prestataires à la population le plus élevé après Terre-Neuve, au premier rang. En 1993, il était dépassé par la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve alors que l'Île-du-Prince-Édouard est généralement demeurée au dernier rang. Le Nouveau-Brunswick est à la traîne de toutes les autres provinces de l'Atlantique en ce qui concerne l'emploi. En même temps, sa population

province to record stable benefits for single-parent families and couples with two children. Benefits for single people fell at a much slower rate than the other provinces.

Nova Scotia

In absolute terms, the numbers on social assistance were higher in Nova Scotia than all the other Atlantic provinces, partly because of a larger population of 900,000. Still, welfare rolls tumbled 41% from 98,700 people in 1993 to 58,300 in 2003. The incidence of social assistance remained slightly above the national average, moving from 10.7% in 1993 to 6.2% in 2003. Jobs in Nova Scotia grew 17.5% over this period, slightly below Canada's average.

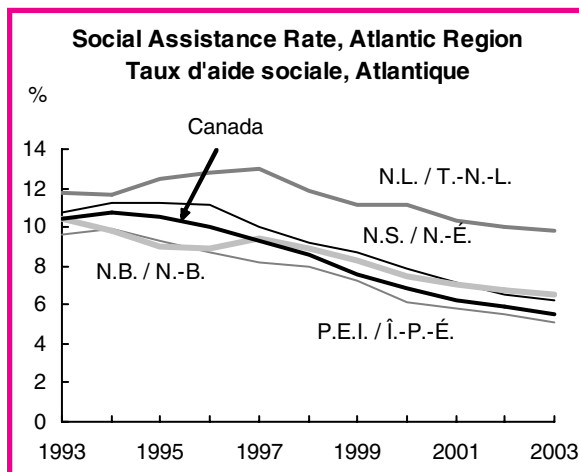
Prince Edward Island

Prince Edward Island most resembles the Canadian average of all the provinces for both the level and the trend of social assistance. Its social assistance rate was 5.1% in 2003, the lowest on the Atlantic coast and only half that of Newfoundland. Its employment growth of 22.3% over the whole period essentially matched the Canada average. The cuts to benefits paid to couples with children and single-parent families also were close to the national average: benefits for unattached individuals fell more.

Notes

1. R. Finnie "Social Assistance use", August 2004.
2. The data are based on people drawing social assistance in March of each year: employment and population data are from the Labour Force Survey.
3. Under the Employment and Assistance Act of 2002, employable persons without children can have their benefits terminated after they have been on welfare for a total of two years in any five-year period, and families with children can have their benefits reduced after two years in any five-year period.

Figure 1c



plafonne alors qu'elle augmente en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard. Le Nouveau-Brunswick est la seule province du Canada à avoir connu une stabilité des prestations versées plutôt qu'une baisse aux couples avec deux enfants et aux familles monoparentales. Les prestations versées aux personnes seules ont baissé beaucoup moins rapidement qu'ailleurs au Canada.

Nouvelle-Écosse

En nombres absolus, des provinces de l'Atlantique, c'est en Nouvelle-Écosse où on dénombrait le plus grand nombre de

prestataires, de concert avec une population légèrement plus nombreuse à 0,9 million d'habitants en 2003. Le nombre de prestataires est passé de 98 700 personnes en 1993 à 58 300 personnes en 2003, soit un recul de 41%. Le taux de prestataires à la population est demeuré sensiblement supérieur à la moyenne nationale tout au long de la période. Il était de 10,7% en 1993 et atteint 6,2% en 2003. La Nouvelle-Écosse a enregistré une croissance de l'emploi qui a été légèrement inférieure à la moyenne au Canada, totalisant 17,5%.

Île-du-Prince-Édouard

L'Île-du-Prince-Édouard est la province la plus près de la moyenne canadienne en ce qui concerne le niveau et la tendance de l'aide sociale. Le nombre de prestataires a baissé de 44,4%. Le taux de prestataires à la population est de 5,1% en 2003, le plus bas de l'est du pays et inférieur de moitié à celui de Terre-Neuve. La croissance de l'emploi est pratiquement la même qu'au Canada à 22,3%. La diminution des prestations versées aux couples avec enfants et aux familles monoparentales est aussi similaire à la moyenne des provinces. Les prestations ont baissé bien plus qu'ailleurs au pays pour les personnes seules.

Notes

1. R. Finnie «Prévalence de l'aide sociale», août 2004.
2. Les données sont basées sur le nombre de personnes recevant des prestations d'aide sociale durant les mois de mars de chaque année; les données sur l'emploi et la population proviennent de l'enquête sur la population active.
3. Sous l'Employment and Assistance Act de 2002, les personnes aptes au travail sans enfants peuvent voir leur prestation éliminée, tandis que les familles avec enfants peuvent subir une réduction de leurs bénéficiaires après deux années de prestations reçues au cours d'une période de cinq ans.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

October 2004

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's Trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléïdoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

November 2004

Novembre 2004



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution

F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



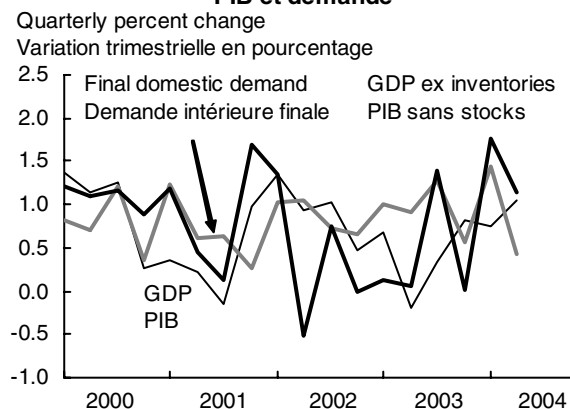
I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

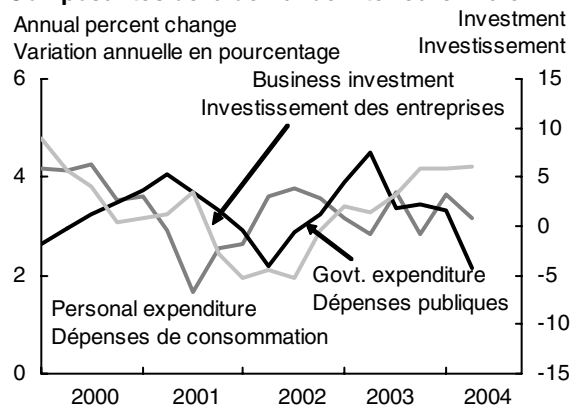
I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

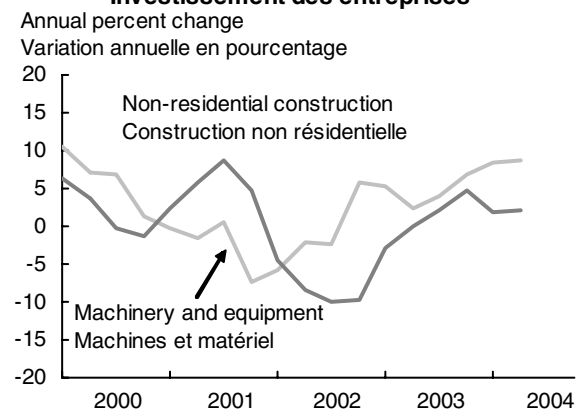
GDP and Demand
PIB et demande



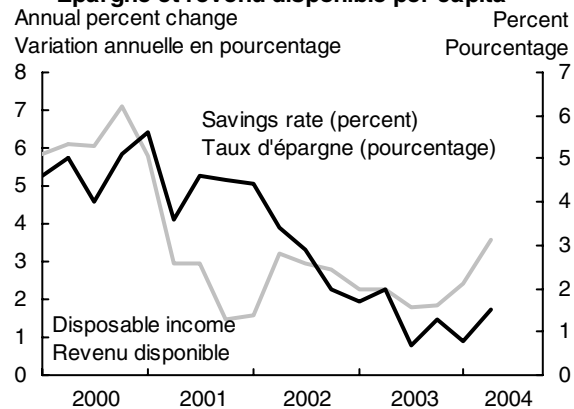
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



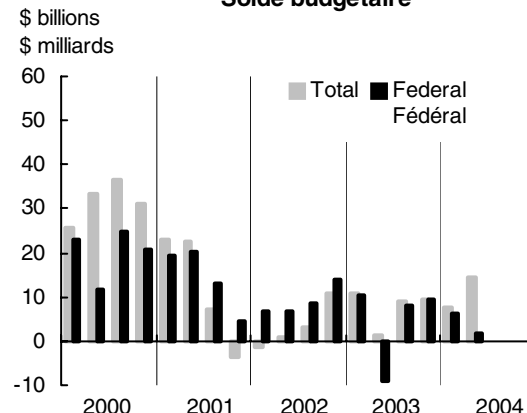
Business Investment
Investissement des entreprises



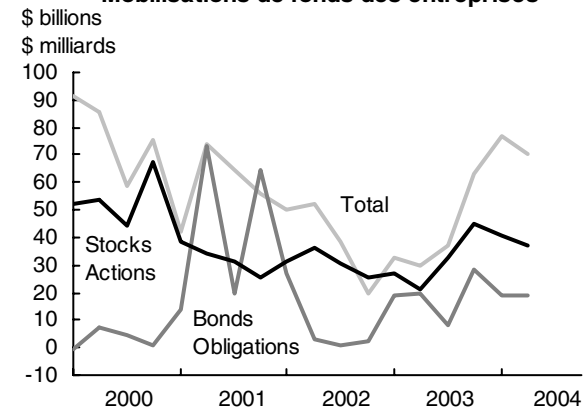
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget Balance
Solde budgétaire



Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



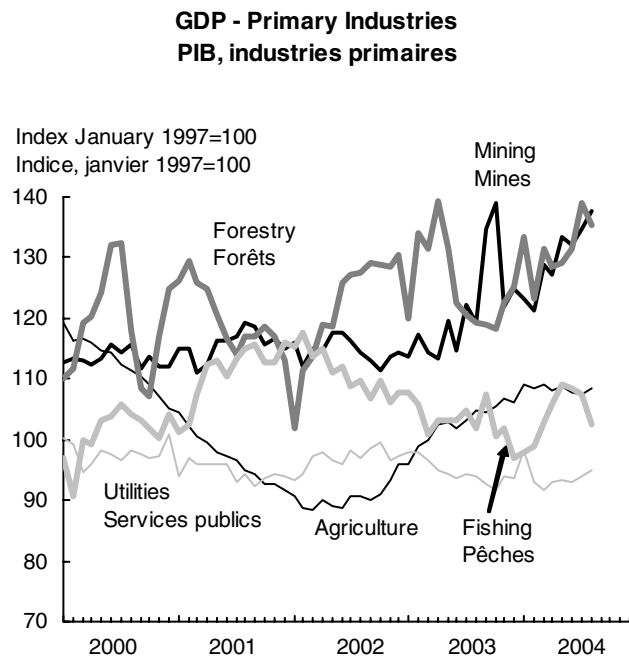
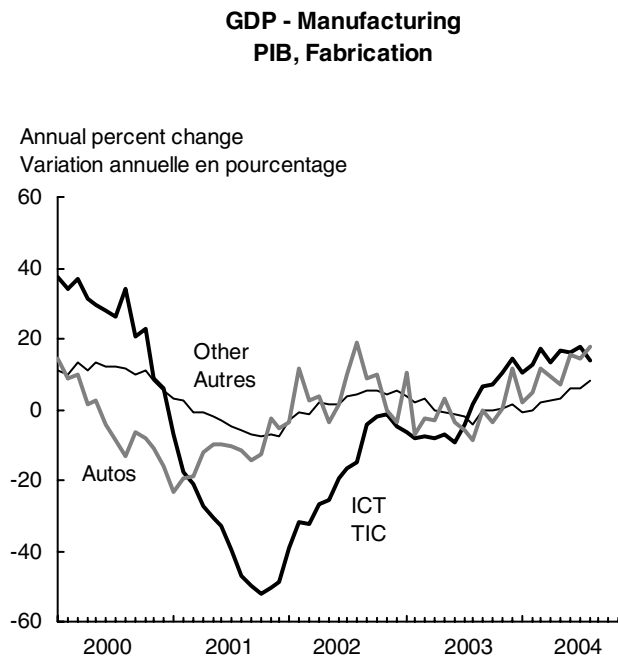
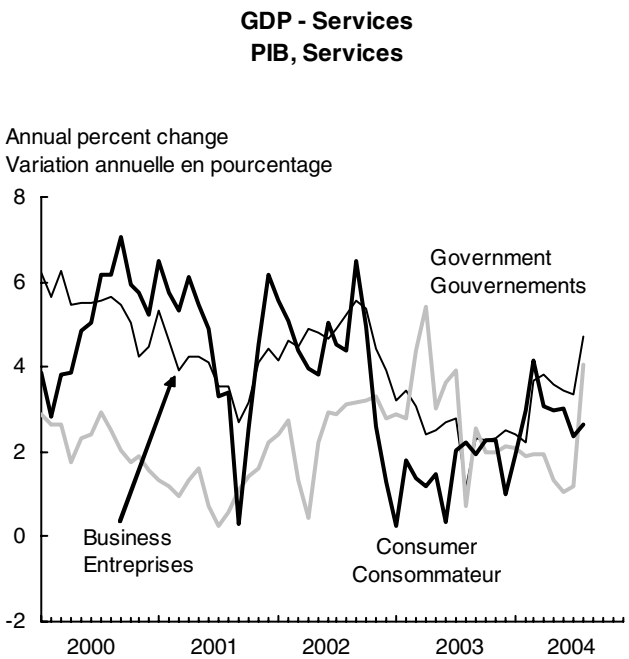
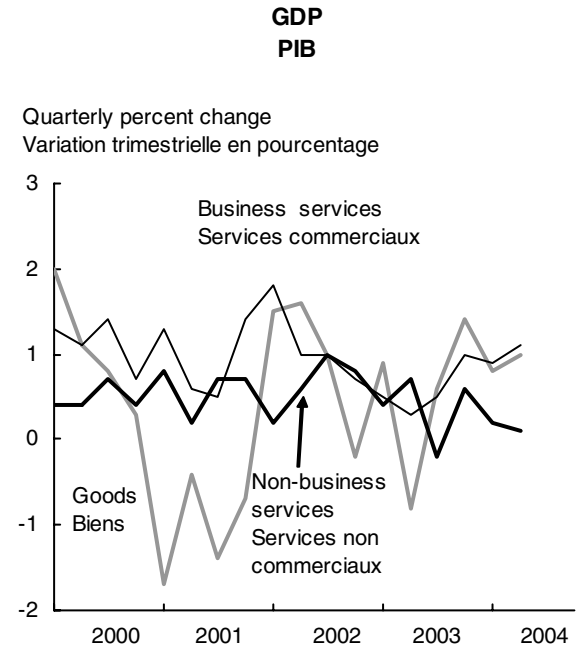
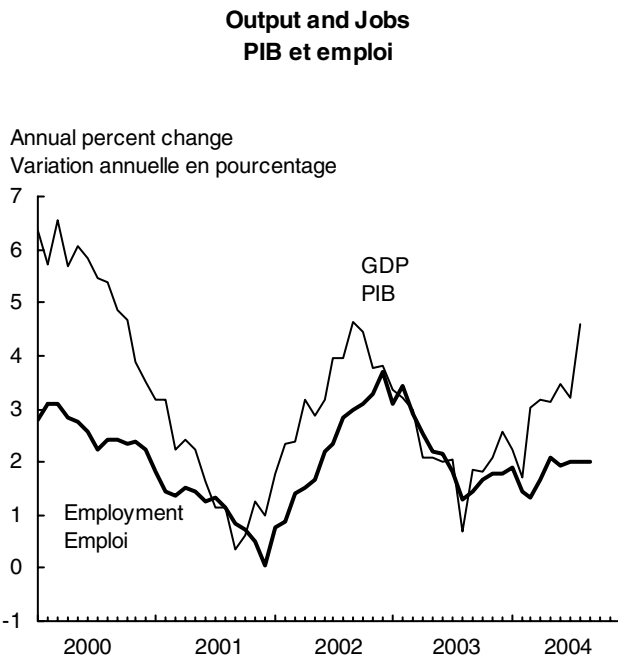
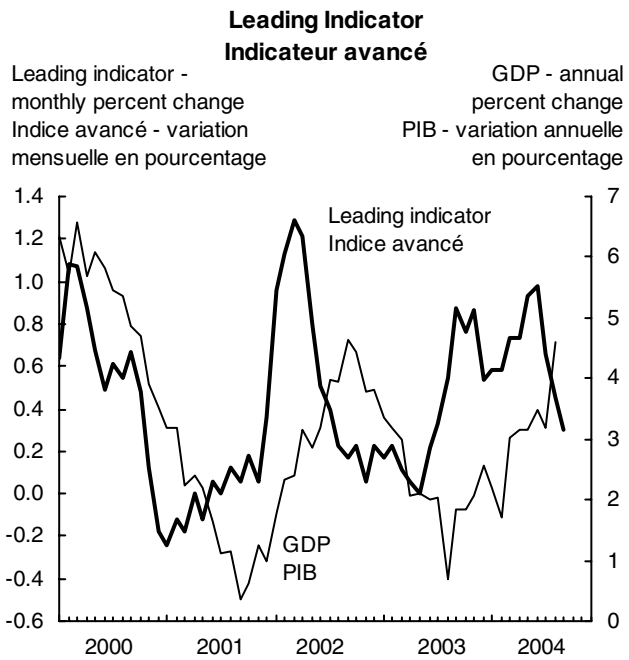


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	592,692	613,718	588,864	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,584	636,032	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	137,480	151,210	136,944	144,068	146,504	159,680	142,180	148,916	154,064	166,316	177,120	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,478	11,643	10,860	12,600	12,044	13,876	10,600	10,544	11,552	12,268	12,364	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	48,188	51,508	47,824	47,800	49,220	49,872	51,548	53,308	51,304	54,756	59,096	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	889	694	544	784	1,340	1,232	792	252	500	1,440	1,404	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	73,841	77,382	73,640	74,580	75,188	75,992	76,896	77,908	78,732	79,572	80,864	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-2,959	4,876	-452	-5,224	-2,136	3,232	11,012	2,832	2,428	-3,308	-6,520	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	53,721	55,465	53,532	53,744	54,236	54,212	55,328	55,836	56,484	57,048	57,840	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	915,330	966,496	911,756	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,676	1,018,200	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,538	87,188	85,356	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	91,416	94,996	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	156,146	164,403	155,024	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,968	172,896	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	954	685	1,712	536	276	824	924	956	36	-440	1,384	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	657,302	688,707	654,300	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	710,336	718,136	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	223,677	237,711	221,728	225,648	229,380	232,324	236,548	238,812	243,160	246,636	248,868	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	29,617	31,501	29,408	30,088	29,992	31,204	31,348	31,572	31,880	32,652	32,768	Capital fixe Stocks
	498094	-45	15	-36	-84	-68	-4	44	28	-8	-100	284	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	197,828	205,875	196,264	200,072	200,812	202,604	201,196	208,660	211,040	216,260	223,164	Investissements
Residential	498096	65,829	73,757	64,508	66,508	68,856	70,412	71,024	75,380	78,212	81,088	84,064	Résidentiels
Non-residential	498097	131,999	132,118	131,756	133,564	131,956	132,192	130,172	133,280	132,828	135,172	139,100	Non résidentiels
Structures	498098	49,686	51,155	49,732	49,460	48,952	50,336	50,576	51,456	52,252	52,576	53,808	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	82,313	80,963	82,024	84,104	83,004	81,856	79,596	81,824	80,576	82,596	85,292	Machines & matériel
Inventory change	498100	-568	7,662	2,076	3,420	8,368	14,600	11,524	-2,576	7,100	-4,300	-3,840	Variation des stocks
Non-farm	498101	1,094	6,119	3,448	5,520	10,280	13,800	10,260	-4,520	4,936	-6,028	-5,300	Non agricoles
Farm	498102	-1,662	1,543	-1,372	-2,100	-1,912	800	1,264	1,944	2,164	1,728	1,460	Agricoles
Exports	498103	479,358	461,596	478,176	487,420	485,380	486,680	454,720	452,796	452,188	468,112	510,004	Exportations
Imports	498106	428,248	413,611	426,360	438,768	438,020	432,360	411,640	403,520	406,924	413,416	440,524	Importations
Statistical discrepancy	498109	-953	-684	-1,708	-532	-280	-824	-924	-952	-36	440	-1,384	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	PIB aux prix du marché
Annual % change		4.5	5.3	3.2	6.1	8.1	8.3	4.6	4.3	3.9	3.4	6.7	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	601,594	620,444	601,130	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	635,614	637,677	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	198,902	206,466	197,679	200,077	201,803	203,647	206,608	206,820	208,788	210,429	211,079	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	28,758	30,709	28,716	29,051	28,948	30,107	30,708	30,787	31,233	31,692	31,277	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	-40	14	-32	-76	-60	-4	40	24	-4	-88	244	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	185,677	194,235	184,706	188,039	186,946	189,630	190,451	197,167	199,693	203,299	205,654	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	57,936	62,262	56,821	58,498	59,658	60,614	60,515	63,298	64,621	66,485	67,429	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	127,037	131,043	127,264	128,845	126,445	128,149	129,119	132,909	133,995	135,562	136,921	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	44,492	44,928	44,666	44,160	43,395	44,429	44,671	45,109	45,501	45,238	45,613	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	82,714	86,441	82,750	84,974	83,327	83,935	84,681	88,229	88,920	90,973	91,985	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,014,794	1,051,568	1,012,085	1,019,459	1,026,103	1,036,393	1,045,724	1,059,110	1,065,043	1,080,474	1,085,091	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	2,123	11,876	3,254	6,150	11,298	17,276	14,657	3,410	12,160	992	106	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	2,876	7,889	3,982	7,371	12,180	14,318	10,685	-1,212	7,766	-2,406	-2,838	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	-866	3,715	-831	-1,295	-949	2,619	3,598	4,558	4,086	3,177	2,664	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	450,568	439,798	449,740	457,746	448,247	442,704	436,945	434,813	444,732	451,358	473,948	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	391,070	405,977	392,160	400,376	398,032	400,836	404,169	401,081	417,823	421,709	435,119	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-888	-616	-1,584	-492	-256	-742	-836	-855	-32	390	-1,209	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,074,620	1,096,359	1,070,382	1,081,335	1,086,368	1,093,793	1,091,782	1,095,469	1,104,391	1,112,597	1,124,350	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.4	2.0	3.2	4.4	3.8	3.1	2.0	1.3	1.7	1.7	3.0	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,538	87,188	85,356	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	91,416	94,996	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	156,146	164,403	155,024	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,968	172,896	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	954	685	1,712	536	276	824	924	956	36	-440	1,384	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	915,330	966,496	911,756	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,676	1,018,200	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2002		2003		2002		2003		2004				
					II	III	IV	I	II	III	IV	I	II
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	592,692	613,718	588,864	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,584	636,032	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	74,730	78,076	74,184	75,364	76,528	77,224	77,688	78,160	79,232	81,012	82,268	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,691	104,409	106,868	105,084	103,136	104,016	104,040	105,568	104,012	105,928	107,468	Intérêts & placements
Government transfers	498172	120,947	124,492	119,996	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,600	128,588	Transferts
Total personal income	498165	897,901	924,608	893,608	900,448	909,128	917,008	920,260	927,432	933,732	946,524	958,528	Revenu personnel total
Annual % change		2.7	3.0	2.7	2.8	3.1	3.2	3.0	3.0	2.7	3.2	4.2	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	657,302	688,707	654,300	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	710,336	718,136	En biens et services
To governments	498180	205,210	211,060	203,292	204,700	209,116	209,744	207,384	212,884	214,228	215,444	213,184	Aux gouvernements
Income taxes	498181	139,501	141,489	138,144	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	144,116	141,868	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	56,865	60,302	56,316	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,648	61,708	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	10,883	12,054	10,460	10,936	11,376	11,772	11,928	12,232	12,284	12,464	12,892	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,462	2,620	2,324	2,528	2,532	2,664	2,504	2,644	2,668	2,724	2,776	Aux non-résidents
Personal saving	498164	22,044	10,167	23,232	20,456	14,264	12,172	14,228	5,040	9,228	5,556	11,540	Épargne personnelle
Disposable income	498186	692,691	713,548	690,316	695,748	700,012	707,264	712,876	714,548	719,504	731,080	745,344	Revenu disponible
Annual % change		3.8	3.0	4.4	4.1	3.9	3.3	3.3	2.7	2.8	3.4	4.6	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	3.2	1.4	3.4	2.9	2.0	1.7	2.0	0.7	1.3	0.8	1.5	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	601,594	620,444	601,130	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	635,614	637,677	Total
Annual % change		3.4	3.1	3.6	3.8	3.6	3.2	2.8	3.7	2.8	3.7	3.2	Variation annuelle (%)
Food, beverages & tobacco	1992069	75,486	76,442	75,124	75,712	76,115	76,397	76,325	76,323	76,723	77,432	77,796	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	29,222	30,215	29,308	28,894	29,440	29,988	30,281	30,443	30,147	31,401	31,449	Vêtements
Housing	1992077	136,409	141,104	136,065	136,565	138,609	139,751	140,423	141,731	142,510	143,832	144,273	Logements
Furniture	1992084	50,682	52,736	50,507	50,599	51,519	51,936	52,471	52,978	53,560	55,292	55,825	Meubles
Medical care	1992091	29,940	31,446	29,725	30,114	30,486	30,899	31,263	31,594	32,030	32,707	32,941	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,308	101,786	100,890	100,799	102,875	102,071	101,776	103,134	100,161	101,653	102,203	Transports
Recreation	1992103	70,433	72,648	70,758	70,617	70,851	71,829	72,642	73,042	73,080	74,298	74,527	Loisirs
Other	1992108	111,451	113,280	111,309	111,932	112,237	111,932	112,460	113,706	115,022	116,477	117,360	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,792	1,264	-2,057	-2,312	-3,084	-1,088	972	2,277	2,897	3,029	1,841	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	93,099	94,923	92,940	92,374	94,720	94,080	94,992	97,399	93,220	95,286	96,145	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	54,472	56,142	54,512	54,095	54,914	55,720	56,103	56,448	56,297	58,391	58,720	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	137,196	140,078	136,759	137,140	138,852	139,816	139,720	139,941	140,836	142,661	142,269	Biens non durables
Services	1992119	317,626	330,098	317,725	319,566	320,860	324,309	328,125	332,052	335,907	339,967	341,399	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
ALL LEVELS	\$'000,000													TOUS LES PALIERS
Revenue	<i>498316</i>	472,786	497,430	466,812	474,012	488,644	493,740	491,124	500,540	504,316	510,504	519,048		Recettes
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	139,501	141,489	138,144	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	144,116	141,868		Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	37,940	44,555	37,512	39,472	41,084	45,520	42,180	45,152	45,368	47,472	51,344		Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,387	4,154	4,056	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,376	4,756		Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	56,865	60,302	56,316	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,648	61,708		Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	152,070	158,623	151,036	153,456	155,920	155,988	156,988	159,832	161,684	164,084	166,696		Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	8,844	9,269	8,832	8,964	9,052	9,120	9,216	9,268	9,472	9,680	9,608		Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	37,790	42,522	35,600	36,960	41,452	42,468	44,140	41,592	41,888	41,748	44,776		Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	35,389	36,516	35,316	35,308	35,872	35,936	36,192	37,084	36,852	37,380	38,292		Ventes
Expenditure	<i>498326</i>	462,875	482,907	459,108	463,644	470,932	476,056	483,452	484,032	488,088	494,272	495,992		Dépenses
Goods & services	<i>498327</i>	259,066	274,227	257,044	260,956	265,252	268,260	272,740	275,896	280,012	284,016	287,160		Biens et services
Transfer payments to														Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	120,947	124,492	119,996	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,600	128,588		Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	12,811	15,970	12,148	12,776	13,832	16,064	17,560	15,168	15,088	15,620	13,860		Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,207	3,494	2,916	3,248	3,368	3,388	3,748	3,468	3,372	3,556	3,676		Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	66,844	64,724	67,004	66,032	65,976	65,468	65,032	64,416	63,980	63,480	62,708		Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	9,911	14,523	7,704	10,368	17,712	17,684	7,672	16,508	16,228	16,232	23,056		Épargne
Net lending	<i>498333</i>	3,252	7,627	672	3,060	10,752	10,988	1,392	8,804	9,324	7,752	14,644		Prêt net
PENSION PLANS														RÉGIMES DE PENSIONS
Canada														Canada
Revenue	<i>499659</i>	28,481	31,362	28,080	28,908	29,656	30,512	31,256	31,656	32,024	31,832	31,708		Recettes
Spending	<i>499662</i>	21,614	22,589	21,556	21,960	21,780	22,104	22,364	22,768	23,120	23,528	23,700		Dépenses
Saving	<i>499658</i>	6,867	8,773	6,524	6,948	7,876	8,408	8,892	8,888	8,904	8,304	8,008		Épargne
Quebec														Québec
Revenue	<i>499667</i>	7,893	8,417	7,800	7,952	8,144	8,424	7,976	8,532	8,736	8,916	9,220		Recettes
Spending	<i>499670</i>	6,768	7,096	6,720	6,816	6,912	6,976	7,052	7,148	7,208	7,488	7,496		Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,125	1,321	1,080	1,136	1,232	1,448	924	1,384	1,528	1,428	1,724		Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	190,237	199,213	187,112	190,552	197,576	198,660	196,376	201,360	200,456	203,776	205,616	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	86,697	88,947	85,652	86,080	88,500	88,952	87,708	89,872	89,256	88,916	87,116	Des particuliers
Business enterprises	498361	24,019	29,384	23,540	24,976	26,440	29,764	27,804	29,916	30,052	31,996	34,076	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,387	4,154	4,056	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,376	4,756	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,228	17,971	18,080	18,248	18,520	18,192	18,008	17,796	17,888	17,820	17,576	Assurance sociale
Taxes on product	498364	44,420	46,213	43,816	44,724	46,344	45,420	45,708	46,784	46,940	48,024	48,964	Impôts sur production
Other transfers	498365	62	6	12	20	16	-48	36	8	28	244	20	Autres transferts
Investment income	498369	7,031	7,104	6,544	7,172	7,044	6,928	7,560	7,180	6,748	6,752	7,012	Revenus de placements
Sales	498370	4,578	4,719	4,648	4,492	4,640	4,628	4,548	5,100	4,600	4,904	5,276	Ventes
Expenditure	498371	183,347	195,962	182,136	183,400	185,484	189,792	207,280	194,068	192,708	198,596	204,780	Dépenses
Goods & services	498372	45,461	48,672	45,272	45,712	46,408	47,432	48,624	49,028	49,604	51,084	50,760	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	60,872	62,912	60,372	60,612	60,916	61,884	63,052	63,052	63,660	64,708	65,492	Aux particuliers
Businesses	498375	3,309	4,579	3,028	3,192	3,416	4,368	4,324	4,792	4,832	4,980	4,456	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,032	3,309	2,740	3,072	3,192	3,204	3,564	3,284	3,184	3,264	3,380	Aux non-résidents
Provinces and local	498377	33,766	41,400	33,592	34,680	35,348	37,188	52,320	39,156	36,936	40,644	47,592	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	36,907	35,090	37,132	36,132	36,204	35,716	35,396	34,756	34,492	33,916	33,100	Service de la dette publique
Saving	498357	6,890	3,251	4,976	7,152	12,092	8,868	-10,904	7,292	7,748	5,180	836	Épargne
Net lending	498381	8,970	4,662	6,692	8,520	13,972	10,144	-9,164	8,168	9,500	6,232	1,752	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	230,244	248,694	227,736	231,480	238,304	243,020	257,168	246,596	247,992	254,064	266,848	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,804	52,542	52,492	52,232	52,828	52,032	50,704	53,212	54,220	55,200	54,752	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,921	15,171	13,972	14,496	14,644	15,756	14,376	15,236	15,316	15,476	17,268	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,567	6,784	6,680	6,664	6,716	6,796	6,772	6,752	6,816	6,916	7,080	Assurance sociale
Taxes on product	498399	72,335	76,044	72,084	73,344	73,768	74,908	75,280	76,372	77,616	78,376	79,484	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,031	8,504	8,072	8,188	8,272	8,408	8,420	8,500	8,688	8,680	8,832	Autres transferts
Investment income	498404	23,541	28,231	21,812	22,496	27,156	28,304	29,372	27,252	27,996	28,188	30,900	Revenus de placements
Federal government	498402	33,637	41,272	33,368	34,628	35,228	37,064	52,220	39,016	36,788	40,540	47,468	Adm. fédérale
Local governments	498403	93	95	88	100	92	100	88	100	92	92	92	Adm. locales
Sales	498405	19,315	20,051	19,168	19,332	19,600	19,652	19,936	20,156	20,460	20,596	20,972	Ventes
Expenditure	498406	238,006	249,545	234,884	239,016	244,360	245,092	250,348	250,508	252,232	254,768	256,964	Dépenses
Goods & services	498407	139,063	147,699	137,716	140,072	142,688	144,120	146,648	148,500	151,528	153,152	155,468	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,174	29,453	28,880	28,768	30,380	29,412	29,436	29,672	29,292	29,548	29,524	Aux particuliers
Businesses	498410	8,216	10,243	7,816	8,296	9,164	10,500	12,080	9,248	9,144	9,524	8,292	Aux entreprises
Government	498411	34,658	35,491	33,656	34,996	35,348	34,292	35,524	36,400	35,748	35,948	37,032	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,895	26,659	26,816	26,884	26,780	26,768	26,660	26,688	26,520	26,596	26,648	Service de la dette publique
Saving	498417	-7,762	-851	-7,148	-7,536	-6,056	-2,072	6,820	-3,912	-4,240	-704	9,884	Épargne
Net lending	498415	-12,013	-4,827	-11,172	-11,780	-10,312	-5,516	2,988	-8,144	-8,636	-5,856	4,796	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
LOCAL GOVERNMENTS	<i>\$'000,000</i>												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	84,448	86,730	83,420	84,896	85,752	84,704	86,280	88,052	87,884	88,600	90,372	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	35,315	36,366	35,136	35,388	35,808	35,660	36,000	36,676	37,128	37,684	38,248	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	751	759	748	756	764	760	760	760	756	756	756	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,914	2,955	2,920	2,944	2,952	2,952	2,952	2,956	2,960	2,972	2,988	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	129	128	224	52	120	124	100	140	148	104	124	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	33,843	34,776	32,892	34,272	34,476	33,552	34,760	35,692	35,100	35,204	36,212	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	11,496	11,746	11,500	11,484	11,632	11,656	11,708	11,828	11,792	11,880	12,044	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	81,657	84,701	81,148	82,228	83,184	83,672	84,340	85,196	85,596	86,576	87,768	Dépenses
Goods & services	<i>498435</i>	74,107	77,369	73,588	74,668	75,732	76,296	76,996	77,868	78,316	79,256	80,412	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,129	3,114	3,112	3,156	3,116	3,096	3,124	3,128	3,108	3,144	3,192	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,286	1,148	1,304	1,288	1,252	1,196	1,156	1,128	1,112	1,116	1,112	Entreprises
Government	<i>498439</i>	93	95	88	100	92	100	88	100	92	92	92	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,042	2,975	3,056	3,016	2,992	2,984	2,976	2,972	2,968	2,968	2,960	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	2,791	2,029	2,272	2,668	2,568	1,032	1,940	2,856	2,288	2,024	2,604	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-1,697	-2,302	-2,452	-1,764	-2,016	-3,496	-2,248	-1,492	-1,972	-2,356	-1,636	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
	\$'000,000																
TOTAL	14182657	991,870	1,013,899	1,006,305	1,018,372	1,020,517	1,023,433	1,028,977	1,029,724	1,028,016	1,038,849	1,039,659	1,040,678	1,045,529	1,047,809	1,052,578	ENSEMBLE
<i>Annual % change</i>		3.4	2.2	0.7	1.8	1.8	2.1	2.6	2.2	1.7	3.0	3.2	3.1	3.5	3.2	4.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Special aggregates																	Agrégations spéciales
Business sector	14182615	839,885	858,512	852,128	862,773	865,120	867,294	872,011	873,243	871,658	882,229	883,588	884,613	887,624	889,891	894,228	Secteur des entreprises
Goods	14182621	309,812	315,040	311,801	316,789	317,019	318,451	320,869	321,666	318,957	323,164	323,654	324,350	325,492	326,386	328,377	Biens
Services	14182622	531,383	544,954	541,873	547,455	549,630	550,321	552,570	552,982	554,286	560,637	561,510	561,813	563,684	565,055	567,381	Services
Non-business sector	14182623	152,148	155,550	154,338	155,769	155,575	156,313	157,140	156,666	156,542	156,837	156,287	156,283	158,105	158,125	158,564	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,106	2,175	2,222	2,162	2,163	2,154	2,195	2,189	2,202	2,205	2,174	2,207	2,211	2,216	2,224	Biens
Services	14182625	150,038	153,373	152,120	153,605	153,408	154,156	154,944	154,476	154,338	154,631	154,110	154,076	155,893	155,908	156,339	Services
Industrial production	14182628	236,852	238,435	234,984	239,757	239,815	240,186	242,416	242,092	240,476	243,056	244,008	244,674	246,827	247,745	249,958	Production industrielle
ICT	14182618	54,994	57,076	54,497	57,585	58,244	59,089	59,226	59,481	58,970	59,813	59,651	60,380	60,618	61,703	62,356	TIC
Manufacturing	14182619	8,690	8,586	8,568	9,161	9,103	9,392	9,398	9,068	9,238	9,509	9,258	9,502	9,534	9,795	9,750	Manufacturières
Services	14182620	44,616	46,540	44,235	46,684	47,305	47,907	48,026	48,434	47,883	48,493	48,485	49,008	49,204	50,036	50,645	Services
Energy	21573796	58,873	59,448	59,704	59,299	58,884	59,775	60,510	61,422	60,043	59,123	60,060	60,325	59,892	59,862	60,124	Énergie
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	21,237	22,842	23,006	22,875	22,805	23,133	23,094	23,980	23,452	23,886	23,522	23,682	23,480	23,738	23,665	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	35,410	36,797	37,266	37,743	37,636	37,280	38,071	38,024	37,634	37,314	37,848	38,212	37,852	37,828	37,968	Mines
Utilities	14182835	26,424	25,818	25,604	25,309	25,047	25,602	25,569	26,823	25,331	25,052	25,323	25,458	25,387	25,607	25,918	Services publics
Manufacturing	14182897	174,647	174,820	170,512	175,306	175,824	176,202	177,419	175,776	176,248	179,897	179,791	179,793	182,813	183,621	185,490	Manufacturières
Construction	14182880	53,904	56,273	56,469	56,654	56,910	57,712	57,937	58,275	57,670	58,934	58,744	58,634	57,692	57,394	57,177	Construction
Transportation	14182795	47,795	47,954	47,202	47,678	48,239	48,659	49,194	49,189	48,725	49,443	49,891	50,310	50,525	50,400	50,371	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	58,660	61,941	58,416	62,687	63,280	63,855	65,163	63,376	62,265	65,464	65,593	65,145	66,107	66,717	67,245	De gros
Retail	14182794	55,590	57,126	58,311	57,786	57,877	57,534	56,847	57,341	58,892	59,348	58,866	58,769	58,953	59,201	59,879	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	198,721	203,060	203,537	204,441	204,625	204,920	206,037	206,984	207,858	209,245	209,803	209,868	210,129	210,424	211,099	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	20,733	21,531	21,499	21,606	21,644	21,646	21,702	21,743	21,756	21,863	21,975	21,998	22,109	22,153	22,265	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	44,006	45,391	45,203	45,440	45,508	45,522	45,514	45,796	45,924	46,157	46,260	46,294	46,354	46,392	46,475	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	9,160	9,508	9,274	9,519	9,702	9,398	9,548	9,517	9,603	9,563	9,628	9,566	9,524	9,577	9,907	Loisir
Info. and cultural	14182817	41,395	42,354	42,420	42,315	42,070	41,954	41,819	42,229	42,281	42,564	42,886	42,970	43,050	43,192	43,185	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	23,307	22,909	22,805	22,879	23,271	23,411	23,276	23,258	23,373	23,528	23,113	23,302	23,173	23,248	23,275	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	59,449	61,755	61,885	62,018	62,164	62,203	62,483	62,413	62,232	62,240	61,704	61,674	62,738	62,990	63,101	Santé et social
Educational	14182866	44,607	44,854	44,503	44,427	44,336	44,877	45,271	44,716	44,757	45,040	45,115	45,314	45,925	45,576	45,719	Enseignement
Public administration	14182887	54,830	56,438	55,407	56,796	56,692	56,878	57,001	57,169	57,161	57,243	57,245	57,118	57,397	57,575	57,642	Administration publique
Other services	14182883	23,766	24,184	24,021	24,200	24,320	24,337	24,420	24,421	24,431	24,419	24,450	24,430	24,485	24,453	24,493	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2002	2003											
	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	179.8	180.1	180.5	180.7	180.8	180.8	181.2	181.8	182.8	184.4	185.8	Lissé
Unsmoothed	7687	181.1	180.9	180.9	180.7	180.6	181.0	182.6	184.2	185.7	188.3	188.4	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,822	1,836	1,843	1,848	1,852	1,862	1,876	1,895	1,919	1,940	1,951	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,634	7,607	7,653	7,648	7,663	7,697	7,732	7,750	7,779	7,793	7,764	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	110,974	111,054	110,533	109,944	109,899	111,227	112,065	114,032	115,996	117,554	117,793	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	6,445	6,437	6,512	6,530	6,534	6,583	6,665	6,806	7,039	7,206	7,389	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	21,474	21,114	20,770	20,527	20,163	20,046	19,965	20,020	19,771	20,226	20,447	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.78	1.78	1.77	1.75	1.73	1.71	1.69	1.67	1.67	1.68	1.70	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8	38.8	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,584	2,597	2,610	2,622	2,625	2,620	2,626	2,626	2,619	2,620	2,626	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	128.5	128.5	131.3	130.4	128.9	129.3	130.4	131.4	134.3	138.5	143.0	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.0	110.0	110.1	110.1	110.0	110.1	110.3	110.7	111.3	111.9	112.3	Indice des É.-U.(1)
	2003		2004										
	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	187.4	188.4	189.5	190.6	192.0	193.4	195.2	197.1	198.4	199.3	199.9	Lissé
Unsmoothed	7687	190.5	189.4	191.0	193.5	195.5	197.7	198.4	200.6	199.6	200.3	200.6	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,960	1,969	1,977	1,991	2,009	2,028	2,041	2,050	2,063	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,720	7,578	7,447	7,458	7,463	7,495	7,558	7,637	7,622	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	118,068	117,985	117,951	118,475	119,791	121,413	123,226	125,724	127,180	128,323	129,298	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,564	7,757	7,959	8,232	8,395	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,637	20,968	21,684	21,811	22,305	22,723	22,909	23,049	23,216	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.72	1.74	1.77	1.78	1.81	1.84	1.86	1.88	1.90	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.4	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,627	2,633	2,633	2,632	2,627	2,622	2,613	2,607	2,608	2,609	2,611	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	143.1	140.7	137.1	135.1	136.5	139.0	141.8	145.8	147.5	146.0	144.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	112.8	113.1	113.5	113.8	114.2	114.5	114.9	115.2	115.4	115.4	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

Tableau 6. Demande de financement capital, secteurs non financiers

		2000	2001	2002	2003	2001 III	IV	2002 I	II	
	<i>\$'000,000</i>									
Total raised	33343	102,116	105,932	94,679	96,935	111,444	117,084	108,924	106,380	Demande totale
Persons	33310	40,021	41,374	46,993	50,251	41,392	41,244	46,564	45,540	Particuliers
Private corporations	33315	77,898	59,214	40,084	40,624	64,896	55,504	49,816	51,952	Sociétés privées
of which: equity	33321	54,259	32,248	30,948	31,471	31,076	25,328	30,920	36,628	dont : actions
Government	33322	-3,013	-1,736	-891	-780	-2,636	-1,684	-604	-15,384	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-18,308	-3,195	-1,246	-1,567	-10,048	15,132	-3,472	9,804	Administration
government										fédérale
Other	33335	5,518	10,275	9,739	8,407	17,840	6,888	16,620	14,468	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2002 III	IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	
Total raised	33343	88,880	74,532	85,388	104,156	98,244	99,952	147,336	131,368	Demande totale
Persons	33310	48,520	47,348	49,408	49,024	52,664	49,908	53,088	53,064	Particuliers
Private corporations	33315	38,592	19,976	32,688	29,752	37,164	62,892	77,168	70,468	Sociétés privées
of which: equity	33321	30,680	25,564	26,880	21,312	32,804	44,888	40,540	37,224	dont : actions
Government	33322	5,712	6,712	2,240	4,804	-4,320	-5,844	-5,288	708	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-5,144	-6,172	-2,664	4,132	2,036	-9,772	-5,740	-11,672	Administration
government										fédérale
Other	33335	1,200	6,668	3,716	16,444	10,700	2,768	28,108	18,800	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2000	2001	2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,080	35,724	36,910	38,495	35,269	35,967	36,904	37,265	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	27,384	28,195	28,621	29,204	28,311	28,491	28,581	28,702	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	20,840	21,517	22,079	22,538	21,649	21,957	22,079	22,177	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	19,421	20,080	20,951	21,753	20,233	20,564	20,927	21,096	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,253	33,488	34,253	34,629	33,604	34,006	34,235	34,468	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,465	18,756	19,176	19,597	18,869	19,058	19,226	19,204	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,689	31,021	31,373	31,660	31,136	31,182	31,266	31,373	Population
		2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	37,739	38,572	38,236	38,517	38,860	39,530	40,414	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,895	29,114	29,152	29,293	29,411	29,776	30,088	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,249	22,455	22,582	22,569	22,663	22,998	23,396	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,353	21,610	21,674	21,940	21,902	22,346	22,542	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,528	34,727	34,585	34,601	34,787	35,000	35,293	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,340	19,468	19,579	19,732	19,711	19,995	20,017	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,463	31,497	31,568	31,660	31,748	31,789	31,857	31,946	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

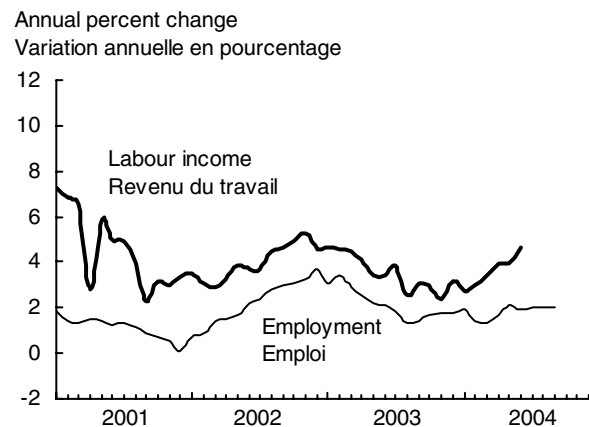
II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

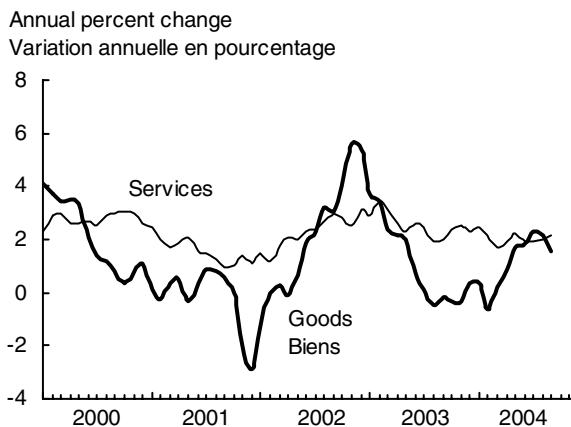
II. Marchés du travail

- | | | | |
|---|------|---|------|
| | Page | | Page |
| 8. Statistiques sur la population active | 15 | 8. Statistiques sur la population active | 15 |
| 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 | 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 |
| 10. Travail, statistiques diverses | 20 | 10. Travail, statistiques diverses | 20 |

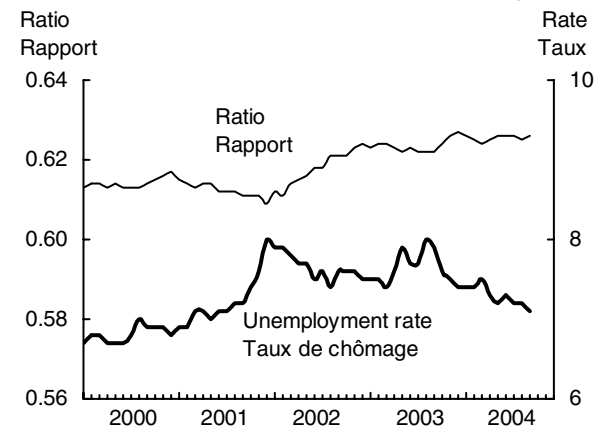
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



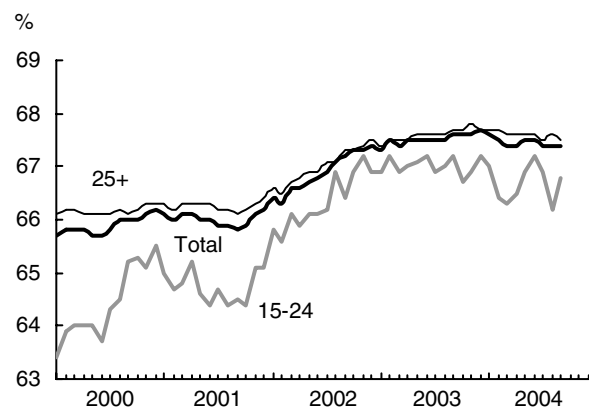
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



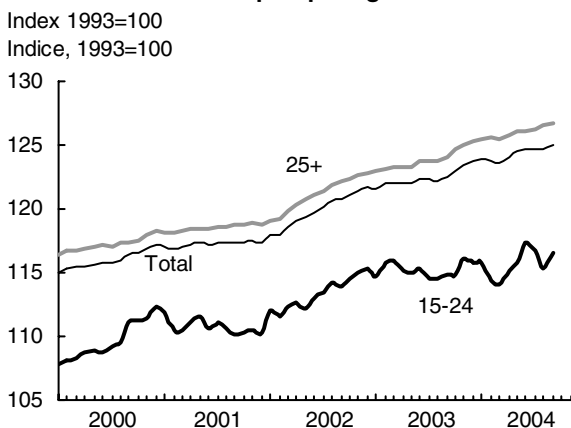
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



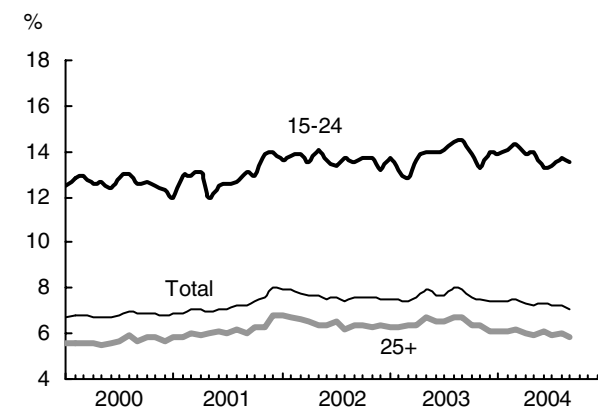
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



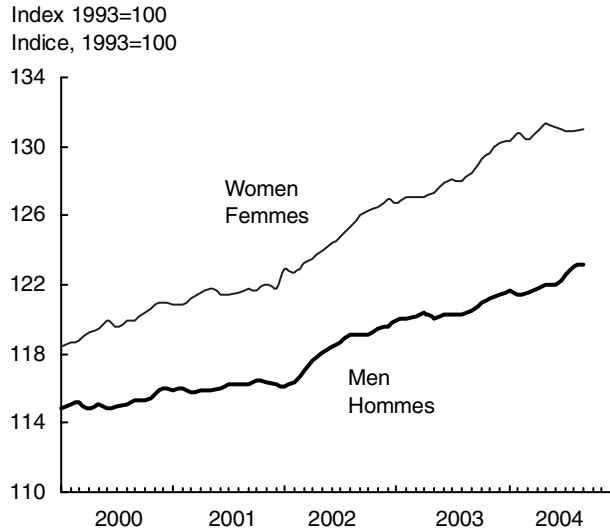
Employment by Age
Emploi par âge



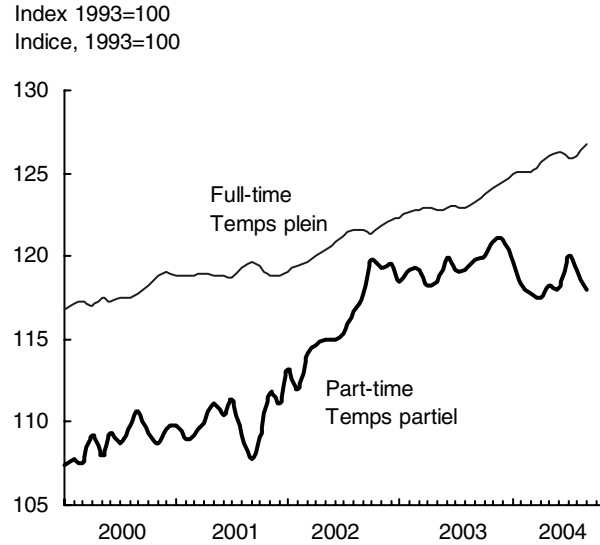
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



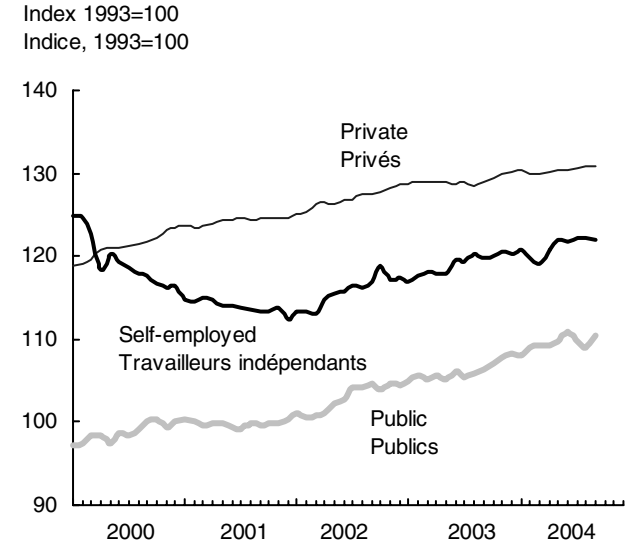
**Adult Employment
Emploi adulte**



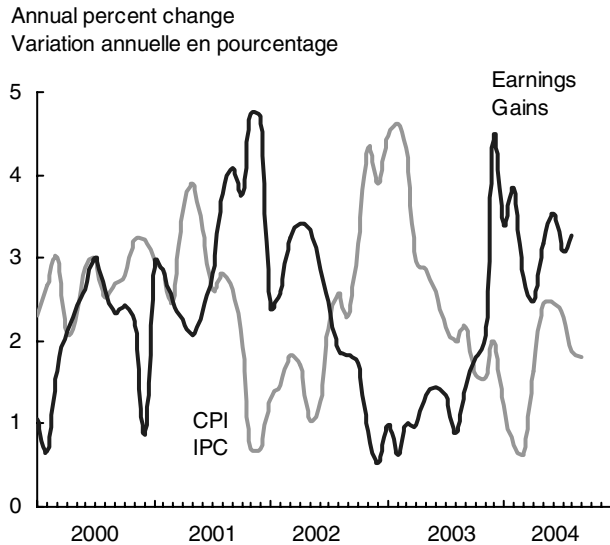
**Type of Employment
Emploi par classe**



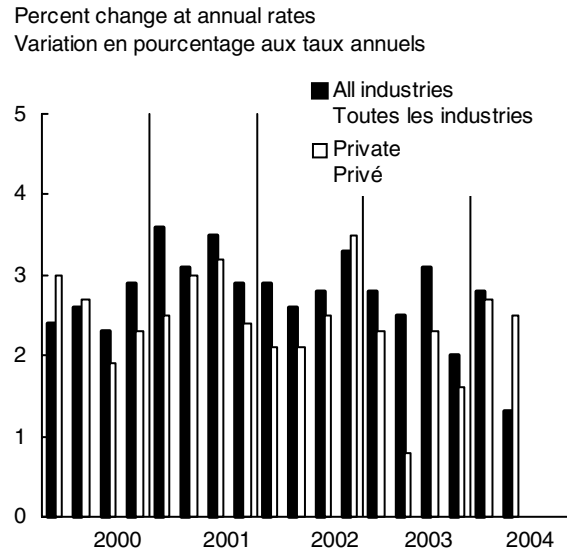
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

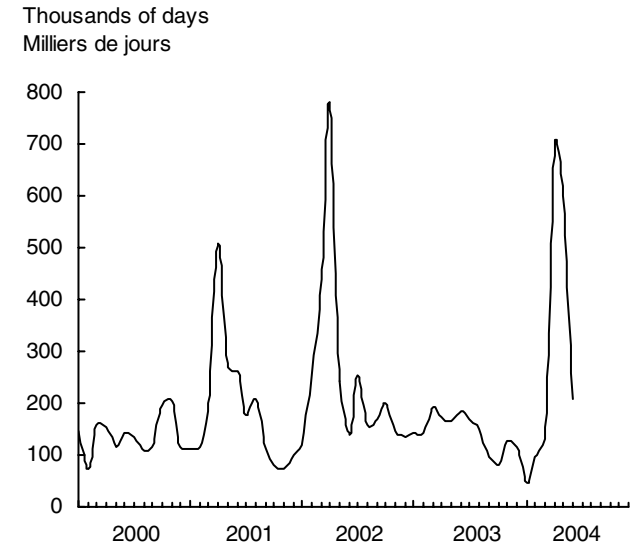


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	16,689	17,047	16,951	16,983	17,022	17,041	17,044	17,073	17,120	17,126	17,166	Population active
Employed	2062811	15,412	15,746	15,694	15,689	15,682	15,729	15,724	15,716	15,761	15,822	15,881	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		2.2	2.2	2.9	2.5	2.2	2.1	1.8	1.3	1.4	1.7	1.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,528	12,781	12,736	12,753	12,742	12,753	12,764	12,756	12,787	12,843	12,881	À plein temps
Part-time	2062813	2,884	2,965	2,959	2,936	2,940	2,976	2,960	2,960	2,973	2,979	3,000	À temps partiel
Men	2062820	8,262	8,407	8,404	8,405	8,378	8,389	8,387	8,381	8,407	8,434	8,464	Hommes
Women	2062829	7,150	7,339	7,290	7,284	7,304	7,340	7,337	7,334	7,354	7,388	7,417	Femmes
15-24	2062838	2,367	2,407	2,423	2,405	2,402	2,407	2,393	2,391	2,398	2,398	2,423	15-24
25+	2062919	13,045	13,339	13,272	13,284	13,280	13,322	13,330	13,324	13,362	13,424	13,458	25+
Employees	2066968	13,066	13,333	13,302	13,298	13,291	13,304	13,304	13,277	13,332	13,388	13,439	Employés
Men	2067023	6,737	6,820	6,835	6,823	6,800	6,781	6,795	6,791	6,818	6,816	6,858	Hommes
Women	2067078	6,329	6,513	6,467	6,475	6,491	6,523	6,509	6,486	6,514	6,572	6,581	Femmes
Public	2066969	2,908	2,998	2,975	2,983	2,971	2,996	2,976	2,990	3,004	3,028	3,046	Public
Men	2067024	1,148	1,178	1,181	1,168	1,160	1,171	1,180	1,178	1,183	1,187	1,197	Hommes
Women	2067079	1,760	1,820	1,794	1,815	1,811	1,825	1,796	1,812	1,821	1,841	1,850	Femmes
Private	2066970	10,158	10,335	10,327	10,315	10,320	10,308	10,328	10,287	10,328	10,360	10,393	Privé
Men	2067025	5,588	5,642	5,654	5,655	5,640	5,610	5,615	5,613	5,635	5,629	5,662	Hommes
Women	2067080	4,570	4,694	4,673	4,660	4,680	4,698	4,712	4,674	4,693	4,731	4,731	Femmes
Self-employed	2066971	2,346	2,413	2,392	2,391	2,391	2,425	2,420	2,439	2,429	2,434	2,442	Autonomes
Men	2067026	1,525	1,587	1,569	1,582	1,578	1,608	1,592	1,590	1,589	1,617	1,605	Hommes
Women	2067081	821	826	823	809	814	817	828	848	840	817	836	Femmes
Actual hours worked	4391505	515,514	517,646	519,409	516,070	516,600	516,896	521,981	504,094	516,176	515,269	518,830	Heures travaillées
		2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour force	2062810	17,187	17,202	17,180	17,188	17,205	17,247	17,286	17,276	17,279	17,298	17,341	Population active
Employed	2062811	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	16,076	16,111	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.8	1.9	1.5	1.3	1.7	2.1	1.9	2.0	2.0	2.0	1.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,917	12,964	12,975	12,978	13,034	13,071	13,098	13,059	13,075	13,146	13,160	À plein temps
Part-time	2062813	3,003	2,972	2,939	2,923	2,917	2,936	2,933	2,981	2,958	2,930	2,951	À temps partiel
Men	2062820	8,458	8,482	8,457	8,450	8,487	8,498	8,509	8,538	8,552	8,577	8,606	Hommes
Women	2062829	7,463	7,454	7,457	7,451	7,464	7,509	7,522	7,502	7,481	7,499	7,505	Femmes
15-24	2062838	2,419	2,418	2,389	2,383	2,404	2,418	2,451	2,437	2,409	2,435	2,445	15-24
25+	2062919	13,502	13,518	13,525	13,518	13,547	13,588	13,581	13,603	13,624	13,642	13,665	25+
Employees	2066968	13,483	13,487	13,486	13,490	13,504	13,535	13,565	13,564	13,556	13,604	13,625	Employés
Men	2067023	6,860	6,873	6,857	6,858	6,871	6,863	6,886	6,892	6,914	6,932	6,963	Hommes
Women	2067078	6,623	6,614	6,629	6,632	6,634	6,673	6,679	6,672	6,642	6,672	6,662	Femmes
Public	2066969	3,060	3,057	3,081	3,088	3,088	3,103	3,134	3,104	3,083	3,119	3,118	Public
Men	2067024	1,183	1,178	1,195	1,193	1,201	1,207	1,224	1,214	1,213	1,210	1,196	Hommes
Women	2067079	1,877	1,879	1,886	1,895	1,888	1,896	1,910	1,891	1,870	1,909	1,922	Femmes
Private	2066970	10,424	10,430	10,405	10,402	10,416	10,432	10,431	10,459	10,473	10,485	10,507	Privé
Men	2067025	5,677	5,695	5,662	5,665	5,670	5,656	5,662	5,678	5,702	5,722	5,766	Hommes
Women	2067080	4,747	4,735	4,743	4,737	4,746	4,776	4,769	4,781	4,772	4,762	4,740	Femmes
Self-employed	2066971	2,437	2,449	2,428	2,412	2,446	2,472	2,466	2,476	2,477	2,472	2,485	Autonomes
Men	2067026	1,598	1,609	1,600	1,592	1,616	1,635	1,623	1,646	1,638	1,644	1,643	Hommes
Women	2067081	840	840	828	819	830	837	843	830	839	828	842	Femmes
Actual hours worked	4391505	521,375	523,416	521,253	520,760	514,322	527,943	526,802	533,472	534,352	532,252	529,299	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N		
				M										
		%												
Participation rate(1)	2062816	66.9	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.3	73.6	73.6	73.7	73.7	73.6	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.7	Hommes
Women	2062834	60.7	61.6	61.4	61.4	61.6	61.5	61.6	61.6	61.7	61.7	61.8	61.8	Femmes
15-24	2062843	66.3	67.0	66.9	67.0	67.1	67.2	66.9	67.0	67.2	66.7	66.9	66.9	15-24
25+	2062924	67.0	67.6	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.8	67.8	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.6	7.4	7.6	7.9	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.5	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.1	8.0	7.7	7.8	8.2	8.1	8.3	8.4	8.3	8.0	7.9	7.9	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.1	7.4	7.5	7.2	7.2	7.5	7.5	7.2	7.0	7.0	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.8	12.8	13.6	14.0	14.0	14.1	14.4	14.5	13.9	13.3	13.3	15-24
25+	2062923	6.5	6.4	6.4	6.4	6.7	6.5	6.5	6.7	6.7	6.4	6.4	6.4	25+
		'000												
Unemployed	2062814	1,278	1,301	1,257	1,294	1,339	1,312	1,321	1,358	1,360	1,304	1,286	1,286	Chômeurs
Men	2062823	728	729	697	715	748	743	756	766	765	735	723	723	Hommes
Women	2062832	550	572	560	579	591	569	565	592	595	569	562	562	Femmes
15-24	2062841	374	385	355	379	390	391	394	401	406	388	372	372	15-24
25+	2062922	904	916	902	915	950	922	927	956	954	916	913	913	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,256	8,204	8,403	8,359	8,028	7,920	7,798	7,800	8,228	8,298	8,318	8,318	Inactifs (3)
		2003	2004											
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		%												
Participation rate(1)	2062816	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	67.4	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.4	73.5	73.3	73.3	73.3	73.2	73.2	73.2	73.2	73.4	73.4	73.4	Hommes
Women	2062834	62.1	61.9	61.8	61.8	61.7	62.0	62.1	61.8	61.7	61.5	61.7	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.2	67.0	66.4	66.3	66.5	66.9	67.2	66.9	66.2	66.8	66.9	66.9	15-24
25+	2062924	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	67.6	67.5	67.6	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	7.1	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.7	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	7.6	7.4	7.3	7.4	7.2	7.2	Hommes
Women	2062833	6.9	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	6.9	6.9	7.1	6.7	6.9	6.9	Femmes
15-24	2062842	14.0	13.9	14.1	14.3	13.9	14.0	13.3	13.4	13.7	13.5	13.4	13.4	15-24
25+	2062923	6.1	6.1	6.1	6.2	6.0	5.9	6.1	5.9	6.0	5.8	5.9	5.9	25+
		'000												
Unemployed	2062814	1,267	1,267	1,266	1,287	1,254	1,240	1,255	1,236	1,246	1,221	1,231	1,231	Chômeurs
Men	2062823	710	708	712	728	702	695	699	680	676	683	671	671	Hommes
Women	2062832	556	559	554	559	552	545	556	556	570	539	559	559	Femmes
15-24	2062841	393	389	392	399	389	393	375	378	381	381	378	378	15-24
25+	2062922	873	878	874	888	865	847	879	858	865	840	853	853	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,382	8,527	8,537	8,511	8,494	8,160	8,025	7,924	7,993	8,403	8,427	8,427	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2003	2004											
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		%												
Participation rate(1)	2062816	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	67.4	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.4	73.5	73.3	73.3	73.3	73.2	73.2	73.2	73.2	73.4	73.4	73.4	Hommes
Women	2062834	62.1	61.9	61.8	61.8	61.7	62.0	62.1	61.8	61.7	61.5	61.7	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.2	67.0	66.4	66.3	66.5	66.9	67.2	66.9	66.2	66.8	66.9	66.9	15-24
25+	2062924	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	67.6	67.5	67.6	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	7.1	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.7	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	7.6	7.4	7.3	7.4	7.2	7.2	Hommes
Women	2062833	6.9	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	6.9	6.9	7.1	6.7	6.9	6.9	Femmes
15-24	2062842	14.0	13.9	14.1	14.3	13.9	14.0	13.3	13.4	13.7	13.5	13.4	13.4	15-24
25+	2062923	6.1	6.1	6.1	6.2	6.0	5.9	6.1	5.9	6.0	5.8	5.9	5.9	25+
		'000												
Unemployed	2062814	1,267	1,267	1,266	1,287	1,254	1,240	1,255	1,236	1,246	1,221	1,231	1,231	Chômeurs
Men	2062823	710	708	712	728	702	695	699	680	676	683	671	671	Hommes
Women	2062832	556	559	554	559	552	545	556	556	570	539	559	559	Femmes
15-24	2062841	393	389	392	399	389	393	375	378	381	381	378	378	15-24
25+	2062922	873	878	874	888	865	847	879	858	865	840	853	853	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,382	8,527	8,537	8,511	8,494	8,160	8,025	7,924	7,993	8,403	8,427	8,427	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N		
				M										
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,082	15,406	15,355	15,352	15,343	15,389	15,389	15,381	15,426	15,487	15,541	Non agricole	
Total goods	2057604	3,943	3,986	3,983	3,977	3,978	3,972	3,976	3,974	3,978	3,988	4,004	Total des biens	
Agriculture	2057605	330	340	339	338	340	340	335	335	334	335	340	Agriculture	
Other primary	2057606	272	290	291	288	288	291	291	284	293	301	293	Industries primaires	
Utilities	2057607	132	132	132	132	133	134	132	135	132	133	134	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,326	2,294	2,306	2,303	2,298	2,281	2,282	2,278	2,267	2,272	2,287	Fabrication	
Construction	2057608	883	931	915	916	920	926	935	942	952	947	950	Construction	
Total services	2057610	11,469	11,760	11,712	11,713	11,704	11,757	11,748	11,741	11,782	11,834	11,877	Total des services	
Transportation	2057612	756	767	765	762	750	764	762	766	766	775	771	Transports	
Trade	2057611	2,430	2,461	2,444	2,455	2,446	2,459	2,453	2,456	2,465	2,474	2,492	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	896	936	927	944	924	922	932	932	942	953	952	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	591	612	608	609	622	610	613	595	604	616	616	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	993	1,000	1,004	999	1,001	1,003	1,004	1,001	996	999	996	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	705	704	687	686	704	704	713	713	717	713	722	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,004	1,022	1,043	1,025	1,017	1,024	1,017	1,023	1,020	1,026	1,032	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,607	1,684	1,667	1,655	1,675	1,684	1,688	1,673	1,694	1,712	1,708	Santé et social	
Educational	2057616	1,016	1,050	1,052	1,052	1,058	1,054	1,035	1,038	1,042	1,047	1,055	Enseignement	
Public administration	2057621	778	815	795	807	805	815	818	830	834	830	835	Administration publique	
Other services	2057620	693	708	720	720	703	718	714	715	702	688	699	Autres services	

		2003	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		D	J											
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,574	15,596	15,573	15,558	15,607	15,668	15,692	15,709	15,708	15,751	15,781	Non agricole	
Total goods	2057604	4,015	3,998	3,977	3,990	4,012	4,045	4,045	4,067	4,060	4,039	4,044	Total des biens	
Agriculture	2057605	346	340	341	343	344	339	340	331	325	326	330	Agriculture	
Other primary	2057606	296	293	296	293	298	302	299	293	300	300	296	Industries primaires	
Utilities	2057607	131	129	124	130	130	134	137	134	139	134	130	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,285	2,290	2,278	2,285	2,288	2,300	2,288	2,309	2,288	2,280	2,275	Fabrication	
Construction	2057608	957	946	939	939	952	972	981	1,000	1,009	999	1,013	Construction	
Total services	2057610	11,905	11,938	11,937	11,911	11,938	11,962	11,986	11,973	11,973	12,037	12,067	Total des services	
Transportation	2057612	782	790	806	810	809	814	820	811	806	798	779	Transports	
Trade	2057611	2,477	2,484	2,493	2,492	2,471	2,471	2,492	2,497	2,486	2,500	2,545	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	957	960	949	964	977	978	977	972	999	1,007	992	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	638	634	629	610	621	618	622	629	637	644	641	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	984	1,004	1,015	1,015	1,010	1,019	1,014	1,032	1,035	1,021	1,032	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	717	728	731	718	722	709	723	720	733	720	724	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,030	1,012	1,014	1,012	1,018	1,009	1,015	1,018	1,001	1,011	1,017	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,732	1,758	1,727	1,737	1,756	1,764	1,757	1,734	1,746	1,755	1,755	Santé et social	
Educational	2057616	1,061	1,058	1,077	1,058	1,045	1,056	1,061	1,041	1,012	1,046	1,052	Enseignement	
Public administration	2057621	828	820	816	817	813	818	815	823	815	831	829	Administration publique	
Other services	2057620	700	693	681	679	696	705	690	696	702	703	701	Autres services	

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.
Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).
CANSIM tables: 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.
Source: Information population active (n° 71-001-XIFau catalogue), Service aux clients (951-4090).
Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0088

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.08	17.20	17.16	17.35	17.34	17.39	17.52	17.51	17.53	17.51	17.63	17.75	17.86	17.84	17.85	Total des industries
Goods producing	1597783	20.03	20.43	20.51	20.58	20.65	20.69	20.99	20.81	20.81	20.66	20.59	20.89	20.88	20.98	20.95	Productrices de biens
Mining	1597785	24.84	24.57	24.56	24.69	24.92	24.93	24.70	24.06	24.28	24.17	23.89	24.37	24.96	25.55	26.08	Mines
Manufacturing	1597788	19.10	19.70	19.84	19.83	19.86	19.97	20.18	20.04	19.99	19.91	20.05	20.29	20.27	20.33	20.28	Fabrication
Construction	1597787	21.74	21.29	21.19	21.50	21.59	21.54	22.04	21.71	21.88	21.86	21.13	21.60	21.59	21.88	21.69	Construction
Services producing	1597791	15.46	15.48	15.45	15.62	15.59	15.63	15.79	15.78	15.87	15.90	16.20	16.18	16.28	16.23	16.27	Total des services
Transportation	1597800	18.34	18.61	18.71	18.61	18.61	18.58	18.41	18.47	18.64	18.10	17.98	18.56	18.61	18.49	18.49	Transports
Finance and insurance	1597802	17.23	17.65	17.64	17.91	18.48	18.53	18.60	19.35	18.60	18.33	17.92	17.36	17.75	17.59	17.59	Finances et assurances
Professional	1597804	18.11	17.92	18.98	18.52	19.29	18.33	18.44	18.54	18.54	18.53	17.93	17.29	18.21	18.26	18.46	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.18	9.62	9.56	9.70	9.61	9.54	9.35	9.16	9.58	9.74	10.07	9.97	10.10	10.16	10.13	Héberg. et restau.
Health	1597795	19.95	20.04	20.10	20.35	20.35	20.71	21.48	21.13	21.27	21.47	21.59	21.83	21.95	21.87	21.94	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	111.6	113.4	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	117.4	117.3	116.8	Total des industries
<i>Annual % change</i>		2.3	1.5	0.9	1.4	1.8	2.1	4.5	3.4	3.9	2.8	2.5	3.2	3.5	3.1	3.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	1606081	113.9	115.1	114.5	114.2	114.9	114.7	118.6	117.5	117.4	115.9	115.3	118.1	118.5	119.5	118.5	Productrices de biens
Forestry	1606082	112.5	115.4	115.8	115.7	112.9	113.7	116.1	113.2	112.4	115.4	112.9	120.4	123.9	122.6	121.3	Forêts
Mining	1606083	110.2	112.6	113.6	112.2	113.6	109.7	114.0	112.2	110.8	110.1	114.6	115.3	117.1	121.1	125.9	Mines
Manufacturing	1606086	116.3	117.5	116.8	116.3	116.6	117.8	120.6	119.2	120.1	117.9	119.0	120.2	120.6	121.9	120.8	Fabrication
Construction	1606085	106.3	106.4	105.0	106.9	106.6	105.5	111.7	109.3	107.2	108.9	100.4	110.5	110.8	110.0	106.7	Construction
Services producing	1606089	110.8	112.7	112.6	113.0	113.2	113.8	115.9	115.1	115.2	115.5	116.0	116.2	117.0	116.5	116.2	Total des services
Transportation	1606098	109.7	113.8	114.9	114.5	108.2	108.4	109.8	108.8	109.8	107.3	106.8	110.4	111.2	109.6	109.7	Transports
Retail trade	1606092	113.6	116.5	115.7	116.7	117.7	117.8	119.6	122.3	122.2	122.3	123.0	121.7	124.2	123.1	121.4	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	108.2	110.4	111.9	110.4	110.6	110.6	111.8	109.4	108.9	108.4	108.8	106.9	107.9	109.2	109.9	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	112.0	114.2	113.2	114.0	115.1	115.5	115.9	114.7	115.1	114.9	116.0	115.7	117.2	118.7	115.8	Finances et assurances
Professional	1606102	110.5	112.9	112.2	113.4	114.6	113.3	116.3	115.7	114.5	115.3	116.8	114.3	115.7	116.1	114.8	Professionnel
Acc. and food	1606095	108.2	101.9	98.4	102.8	101.6	100.9	100.3	100.7	101.6	105.2	110.1	107.1	108.1	108.2	106.6	Héberg. et restau.
Health	1606093	113.3	115.5	117.5	118.2	118.6	121.0	122.9	121.1	121.7	122.2	122.2	123.6	124.6	124.7	126.0	Santé
Public administration	1606097	139.6	143.3	142.0	142.4	143.6	144.6	148.6	147.3	148.4	147.4	148.4	148.7	149.3	148.0	146.0	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	32.1	32.3	32.2	32.1	31.9	31.7	31.7	32.0	32.0	31.6	31.2	31.6	31.7	31.5	Total des industries
Goods producing	1597444	38.9	38.9	38.9	39.2	39.1	39.2	37.8	38.6	38.8	38.9	38.0	38.3	38.5	38.3	38.3	Productrices de biens
Mining	1597446	42.2	43.1	42.8	44.4	43.3	44.8	42.7	44.3	44.0	43.4	37.6	37.5	37.8	37.6	36.6	Mines
Manufacturing	1597449	39.1	38.9	38.5	39.0	39.0	39.0	38.0	38.7	38.8	39.0	39.0	38.3	38.5	38.3	38.2	Fabrication
Construction	1597448	37.3	38.0	38.8	38.8	38.2	37.7	35.1	36.8	37.5	37.5	34.1	38.0	38.3	38.2	38.7	Construction
Services producing	1597452	29.0	29.4	29.6	29.5	29.3	29.1	29.1	29.1	29.4	29.4	29.2	28.5	29.0	29.1	28.8	Total des services
Transportation	1597461	38.0	36.6	36.2	36.4	36.6	36.6	36.3	36.4	36.4	36.1	36.0	35.8	36.2	36.6	36.9	Transports
Finance and insurance	1597463	27.0	27.4	27.9	27.4	28.4	28.2	28.0	28.4	27.6	28.7	28.4	25.8	25.6	24.9	25.4	Finances et assurances
Professional	1597465	31.3	31.7	32.2	32.2	32.4	32.2	32.3	33.6	34.3	34.7	34.0	31.7	32.2	33.0	32.9	Professionnel
Health	1597456	29.0	29.3	29.0	29.2	28.9	28.6	28.2	28.5	28.9	29.2	29.1	28.7	28.6	28.5	28.4	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉ décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2002	2003	2003					2004								
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	M			J	J
A. Employment insurance(2)	'000																A. Assurance-Emploi(2)
Persons covered	844	13,090	13,357	13,597	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915	13,918	13,861	Personnes visées
Beneficiaries	384606	829	841	816	690	730	805	887	1,019	1,019	992	911	771	694	751	786	Bénéficiaires
Regular	384652	555	566	586	579	578	569	561	556	557	551	552	544	542	532	550	Réguliers
Claims received	383886	2,833	2,993	167	224	253	297	340	323	198	221	180	178	208	295	193	Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,554	43,974	3,276	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904	2,847	3,999	Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	288.78	293.63	293.95	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98	292.10	297.97	Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,033.5	1,736.4	151.1	95.2	79.7	127.6	114.9	46.4	98.4	132.0	696.4	601.1	207.7	..	..	Toutes les industries
Primary	4391648	110.7	279.4	64.6	1.7	1.8	1.2	0.0	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3	..	..	Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8	..	..	Construction
Manufacturing	4391651	555.1	575.3	50.6	42.5	30.5	86.3	54.8	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.4	..	..	Fabrication
Trade	4391652	132.5	251.4	25.8	22.4	6.7	24.3	13.4	6.5	4.7	3.9	9.8	6.9	4.0	..	..	Commerce
Transportation	4391653	67.6	58.8	1.5	0.6	1.4	0.5	22.9	0.7	33.8	80.3	10.6	0.4	1.7	..	..	Transports
Education, health and social services	4391656	384.3	278.9	0.8	7.2	9.6	4.8	9.1	7.1	5.9	12.3	447.0	397.2	8.3	..	..	Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	1,201.8	17.6	0.9	0.8	5.6	0.8	0.8	0.8	0.7	2.3	97.7	0.5	2.5	..	..	Administration publique
		2002	2003	2001			2002					2003			2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
C. Wage settlements(4)	%																C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	2.8	2.6	3.1	3.5	2.9	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.5	3.1	2.0	2.8	1.3	Toutes les industries
Private	4327222	2.6	1.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.1	2.5	3.5	2.3	0.8	2.3	1.6	2.7	2.5	Privé
Public	4327234	2.9	2.9	3.1	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.4	Public
Employees ('000)	4327079	987	615	312	249	250	207	456	188	135	108	234	136	137	139	360	Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].**CANSIM tables:** 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].**Tableaux CANSIM:** 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

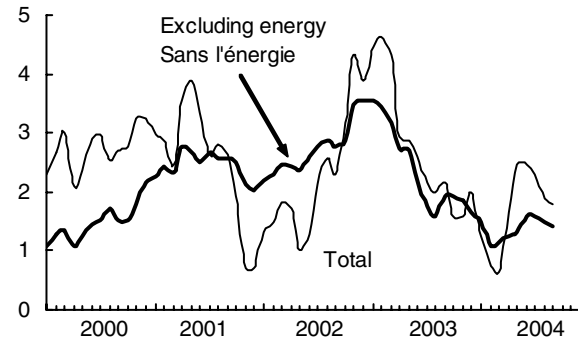
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

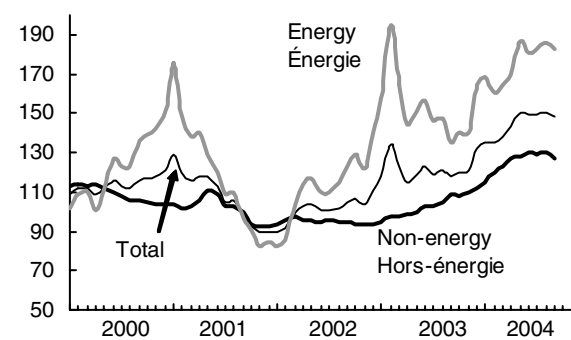
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



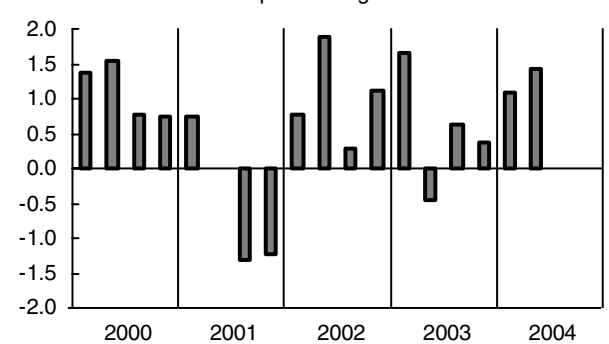
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



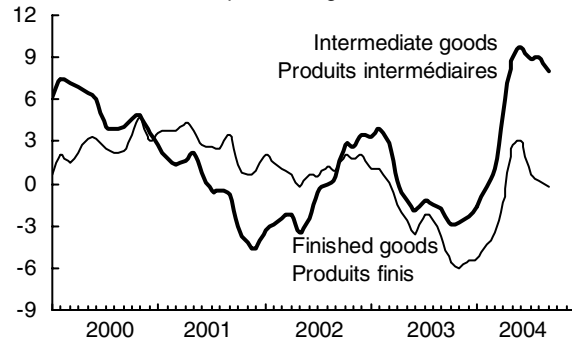
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



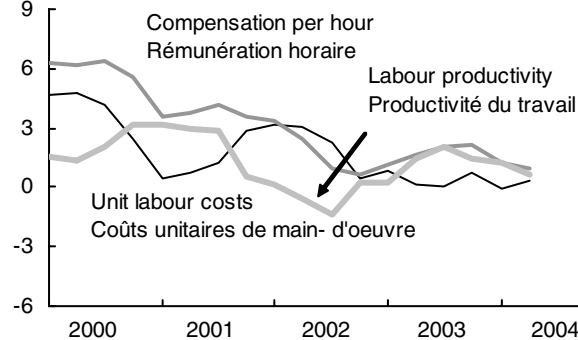
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

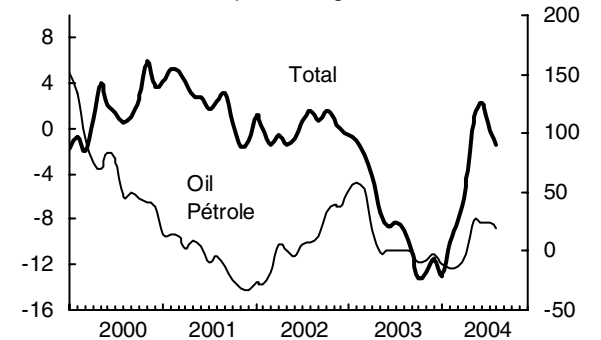


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2002	2003	2002			2003				2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	109.2	111.0	108.8	109.9	110.4	111.0	110.7	111.2	111.1	111.8	112.6	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.9	98.2	98.9	99.1	99.1	99.0	98.5	97.8	97.4	97.0	96.9	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.4	103.8	104.6	104.9	104.3	103.9	103.8	103.4	104.2	103.7	103.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	115.5	120.2	114.6	117.1	118.0	120.6	119.4	120.7	119.9	121.5	123.8	Biens non durables
Services	1997742	110.1	111.8	109.7	110.5	111.2	111.3	111.4	112.1	112.3	113.0	113.6	Services
Government expenditure	1997743	112.5	115.2	112.2	112.8	113.7	114.1	114.5	115.5	116.5	117.2	117.9	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.6	106.0	106.3	106.4	107.4	106.8	105.6	105.8	105.7	106.4	108.5	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	113.6	118.4	113.5	113.7	115.4	116.2	117.4	119.1	121.0	122.0	124.7	Résidentiel
Non-residential	1997747	103.9	100.8	103.5	103.7	104.4	103.2	100.8	100.3	99.1	99.7	101.6	Non-résidentiel
Structures	1997748	111.7	113.8	111.3	112.0	112.8	113.3	113.2	114.1	114.8	116.2	118.0	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	99.5	93.7	99.1	99.0	99.6	97.5	94.0	92.7	90.6	90.8	92.7	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	109.2	110.7	108.9	109.6	110.3	110.7	110.3	110.8	110.9	111.6	112.7	Demande intérieure finale
Exports	1997750	106.4	105.0	106.3	106.5	108.3	109.9	104.1	104.1	101.7	103.7	107.6	Exportations
Imports	1997753	109.5	101.9	108.7	109.6	110.0	107.9	101.8	100.6	97.4	98.0	101.2	Importations
Gross domestic product	1997756	107.8	111.2	107.8	108.1	109.3	111.1	110.6	111.3	111.7	112.9	114.5	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	3.2	0.1	1.7	4.1	5.0	2.6	3.0	2.2	1.6	3.5	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada. Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada. Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	119.0	122.3	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.2	2.8	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	117.5	120.5	119.9	120.2	120.2	120.4	120.2	120.3	120.5	120.9	121.1	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.7	2.6	3.9	3.6	3.2	2.9	2.3	1.8	1.7	1.9	1.9		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	120.3	122.4	122.1	122.4	122.4	122.8	123.2	123.2	122.1	121.3	121.1	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	113.8	117.5	116.7	117.4	116.5	117.1	117.7	117.6	117.7	117.9	118.2	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	113.8	114.6	114.5	114.5	114.5	114.5	114.5	114.6	114.7	115.1	115.1	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	105.2	103.3	103.8	105.5	103.8	103.4	101.0	101.6	101.8	105.0	105.0	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	134.4	141.4	144.1	144.6	141.8	139.8	139.5	139.9	142.4	141.9	139.7	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	115.5	117.0	116.4	116.1	116.8	117.1	116.8	116.9	117.4	117.6	117.7	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	126.3	127.3	127.1	126.7	126.3	127.2	127.6	127.9	128.0	128.9	128.3	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	123.6	136.0	133.5	133.8	134.5	136.2	136.4	136.6	137.1	137.1	137.0	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	115.8	118.0	119.2	119.9	118.0	117.8	117.5	117.5	117.9	117.9	116.8	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	110.6	109.7	110.9	110.9	110.6	110.9	109.7	109.3	108.7	108.3	107.7	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	108.2	106.6	106.8	108.8	107.4	106.8	104.5	105.0	105.3	108.1	108.5	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	119.3	124.4	125.8	126.7	123.6	123.3	124.1	124.3	125.2	124.7	122.8	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	122.8	127.2	126.1	126.2	126.4	126.8	127.1	127.4	127.7	128.1	128.5	51.16	Services
			2003 N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
All items	100.00	<i>735319</i>	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			1.6	2.0	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	121.4	121.2	121.1	121.2	121.6	121.7	122.0	122.0	122.2	121.9	122.3	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.8	1.6	1.6	1.1	1.2	1.2	1.3	1.5	1.6	1.2	1.2		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	122.3	123.4	123.7	123.4	123.6	123.4	124.4	125.6	125.6	125.3	124.7	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	118.3	118.8	118.7	119.0	119.0	119.6	119.8	120.3	120.6	120.9	121.2	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	114.9	114.9	114.9	115.2	115.3	115.6	115.4	115.0	114.9	115.0	115.4	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	104.2	102.5	102.3	104.0	105.3	103.8	102.8	101.9	100.9	101.8	104.9	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	140.9	140.8	142.2	141.9	142.8	143.5	148.2	147.1	146.2	144.7	143.7	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	118.0	117.6	117.7	117.7	118.3	119.0	119.0	119.1	119.2	118.8	119.2	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	127.5	126.5	125.3	126.6	127.3	127.1	128.4	128.5	128.9	128.6	129.4	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	137.6	140.1	140.8	141.1	141.3	142.2	143.4	144.0	144.2	144.7	144.6	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	117.5	117.6	117.9	118.2	118.8	119.1	120.8	120.7	120.2	119.7	119.7	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	109.8	108.9	108.8	107.9	108.2	108.5	108.8	108.2	108.1	106.7	106.5	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	107.5	105.8	105.4	106.8	108.1	106.7	105.8	105.2	104.3	104.9	107.7	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	123.2	124.3	125.1	125.8	126.4	127.1	130.3	130.7	130.0	129.8	129.2	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	128.4	128.6	128.5	128.8	129.0	129.3	129.8	130.0	130.4	130.5	130.8	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	
				F									
All commodities	<i>(1997=100)</i> 1574377	107.6	106.2	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.4	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	Autres
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
All commodities	1574377	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.7	111.7	111.2	111.0	111.4	110.7	Tous les produits
Annual % change		-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.3	6.4	7.0	5.4	5.4	4.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.7	111.6	111.3	111.7	112.4	111.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	118.0	118.0	119.9	122.3	121.7	119.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.4	110.6	110.0	110.1	111.0	110.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.7	112.0	111.0	110.0	109.8	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	113.0	113.1	113.3	113.0	111.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.8	107.3	106.6	105.3	105.0	104.2	Biens de capital
Other	1574518	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	111.0	114.4	112.8	111.4	111.3	110.7	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	
				F									
All commodities	<i>(1997=100)</i> 1574377	107.6	106.2	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.4	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	Autres
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
All commodities	1574377	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.7	111.7	111.2	111.0	111.4	110.7	Tous les produits
Annual % change		-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.3	6.4	7.0	5.4	5.4	4.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.7	111.6	111.3	111.7	112.4	111.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	118.0	118.0	119.9	122.3	121.7	119.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.4	110.6	110.0	110.1	111.0	110.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.7	112.0	111.0	110.0	109.8	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	113.0	113.1	113.3	113.0	111.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.8	107.3	106.6	105.3	105.0	104.2	Biens de capital
Other	1574518	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	111.0	114.4	112.8	111.4	111.3	110.7	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	
				F									
Food	<i>(1997=100)</i> 3825178	105.6	107.4	108.2	108.4	108.0	108.1	107.6	106.5	105.6	106.5	106.9	Aliments
Rubber	3822682	101.9	100.7	101.4	101.4	101.3	101.1	101.1	100.2	100.1	100.2	100.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	105.8	107.1	107.0	107.6	108.3	107.9	107.4	107.5	107.1	107.0	106.7	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.0	101.4	101.3	101.3	101.2	101.0	100.7	101.0	100.8	100.5	Textiles
Leather	3822619	110.6	112.1	112.2	112.1	112.0	111.9	112.2	112.3	112.2	112.1	112.1	Cuir
Clothing	3822609	103.9	104.2	104.3	104.1	104.2	104.1	104.1	104.0	104.0	104.1	104.5	Vêtements
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Food	3825178	107.5	107.6	107.3	108.7	109.7	110.7	111.4	110.9	111.0	109.8	107.7	Aliments
Rubber	3822682	100.1	99.9	100.6	100.6	100.8	101.4	101.5	101.3	101.2	101.2	101.3	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.5	105.9	105.6	106.2	106.7	107.5	108.2	108.8	109.4	109.3	109.5	Plastiques
Textiles	3825184	100.5	100.8	100.8	101.1	101.1	101.6	101.6	101.4	101.4	101.2	101.0	Textiles
Leather	3822619	112.1	112.1	112.4	112.8	112.8	112.8	112.8	112.8	113.0	112.9	112.9	Cuir
Clothing	3822609	104.5	104.5	104.2	104.5	104.5	104.6	104.6	104.6	104.6	104.5	104.5	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)
Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2002	2003	2003									
	(1997=100)			F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Wood	3822623	93.8	90.0	91.0	87.6	86.2	83.6	85.2	89.2	91.3	98.5	94.9	Bois
Furniture	3822783	107.1	108.4	107.9	107.9	107.9	107.8	107.8	108.6	108.6	108.9	109.1	Meubles
Paper	3822635	105.6	102.2	104.2	104.8	105.5	102.8	100.8	101.8	102.4	101.2	100.0	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.0	112.9	114.3	114.2	113.9	113.0	112.0	112.7	112.4	112.2	111.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.3	96.4	99.7	98.2	95.4	94.0	92.3	94.4	95.0	95.3	96.1	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	104.9	105.0	105.9	105.8	105.4	104.7	104.3	104.6	104.7	104.8	104.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.2	108.8	110.2	109.9	109.6	108.8	107.9	108.6	108.6	108.4	108.1	Machines
Transportation equipment	3822763	115.8	106.7	113.1	111.2	109.4	105.4	103.1	106.5	106.3	105.3	102.6	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.1	92.9	97.1	95.9	94.9	92.6	91.3	92.9	92.2	91.3	89.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.1	104.2	105.2	104.9	104.5	104.2	103.9	104.1	103.8	103.8	103.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.5	110.9	111.0	110.8	111.2	111.5	111.3	110.9	110.9	110.9	110.7	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	125.8	138.4	161.6	163.9	140.8	127.5	127.0	129.7	139.5	135.4	130.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.0	110.4	112.2	114.5	112.9	111.0	109.5	109.7	109.1	110.0	108.7	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.4	110.6	111.0	110.6	110.7	110.5	110.2	110.4	110.7	110.7	110.2	Produits divers
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Wood	3822623	93.4	90.0	92.8	101.5	102.4	105.7	109.0	105.6	102.9	107.2	106.1	Bois
Furniture	3822783	109.0	109.0	109.6	109.6	110.0	110.1	110.6	110.7	110.9	111.0	110.9	Meubles
Paper	3822635	99.5	99.6	98.2	100.4	101.9	104.6	106.3	107.3	106.9	106.6	105.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.9	112.0	112.1	112.8	112.9	113.2	113.7	114.2	114.5	114.3	114.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	97.6	100.1	103.5	109.2	110.7	113.8	112.7	115.3	118.6	118.6	117.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.5	104.9	106.1	107.5	110.0	112.2	113.6	114.5	115.5	116.5	116.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	107.6	107.9	107.8	108.3	108.5	108.9	109.5	109.3	109.2	109.3	109.1	Machines
Transportation equipment	3822763	101.4	101.9	101.0	102.7	102.8	103.7	105.8	104.6	102.7	102.2	100.9	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	89.3	89.3	90.2	91.5	91.6	92.3	93.7	93.1	91.8	91.4	90.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	103.8	104.0	104.6	105.4	105.8	105.8	105.8	105.9	105.8	105.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.7	110.8	111.9	112.1	112.5	112.9	113.0	113.2	113.2	113.3	113.4	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	128.3	131.0	140.9	147.2	148.3	149.6	169.0	163.2	163.1	169.4	173.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	113.9	115.1	116.0	116.5	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.3	110.8	111.2	111.7	111.7	112.1	112.2	112.2	112.2	112.0	111.8	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O		
				F										
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	112.6	114.8	129.7	124.5	116.1	112.3	111.4	109.4	110.2	107.4	108.5	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	93.2	91.4	97.8	96.3	94.7	93.0	87.6	84.9	85.2	88.4	89.1	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.9	82.2	87.2	85.6	85.6	82.6	79.0	78.0	78.6	79.5	79.7	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	110.5	116.4	115.0	115.7	116.0	116.7	116.3	116.5	116.2	116.7	117.7	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	92.8	95.9	100.6	99.7	96.9	93.1	90.4	93.2	94.9	95.7	93.5	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	81.3	82.0	83.6	81.8	77.7	77.9	75.6	80.1	80.6	80.4	84.2	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	154.5	165.6	198.6	185.5	162.5	154.0	162.7	162.5	164.3	148.4	150.6	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	97.7	92.2	101.9	98.2	96.8	93.1	89.7	87.1	87.6	86.8	86.1	Substances végétales	
Animal products	1576460	103.6	100.3	110.4	110.1	108.8	107.8	97.1	86.8	86.6	96.5	96.7	Substances animales	
		2003	2003	2004										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	110.2	113.2	116.8	121.1	126.0	125.4	128.9	127.5	129.0	133.8	134.2	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	90.4	92.4	93.7	98.3	100.3	99.2	99.1	98.8	99.4	98.7	98.2	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	81.2	82.2	82.0	81.9	83.6	83.8	84.2	84.0	83.5	84.2	84.2	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	117.6	117.7	119.1	119.0	119.2	119.4	119.8	120.2	120.3	120.1	120.4	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	95.6	99.6	111.6	128.7	130.9	117.2	109.4	115.6	138.7	140.7	133.0	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	87.3	92.2	96.2	105.4	107.6	105.5	103.0	103.9	107.0	106.2	104.7	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	153.0	158.1	166.7	170.6	181.7	182.2	193.5	189.5	193.1	209.7	212.2	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	87.3	89.3	89.4	93.3	96.0	98.4	95.6	96.8	91.4	86.9	85.9	Substances végétales	
Animal products	1576460	96.7	97.4	96.6	100.3	102.3	100.9	105.0	101.9	100.9	100.7	101.7	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIE au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O		
				F										
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	101.5	121.8	133.9	122.7	115.2	119.0	122.9	118.7	120.6	118.4	119.6	Total(1)	
Annual % change		-6.6	8.7	2.9	0.3	3.2	4.9	8.5	6.9	11.2	15.1	14.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	94.7	103.0	98.0	97.6	98.2	99.9	102.6	102.3	104.6	108.3	107.4	Énergie exclue	
Energy	36384	112.5	153.4	194.5	165.0	143.8	151.1	156.9	146.1	147.2	135.0	139.9	Énergie	
Food	36385	94.6	101.8	98.5	99.5	99.4	102.1	102.6	101.9	101.8	102.6	103.7	Alimentation	
Industrial materials	36386	95.1	103.9	98.2	97.2	98.0	99.4	103.0	102.9	106.2	111.2	109.5	Matières industrielles	
		2003	2003	2004										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	121.2	131.6	135.2	135.1	138.6	143.1	150.2	148.9	149.3	150.8	148.0	Total(1)	
Annual % change		18.0	19.1	21.3	22.3	25.9	29.3	28.6	26.4	26.5	24.4	17.5	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	110.1	112.0	115.0	119.9	122.9	127.0	128.5	129.7	129.4	130.1	127.2	Énergie exclue	
Energy	36384	139.7	164.3	169.0	160.4	164.9	170.0	186.5	180.8	182.5	185.4	182.7	Énergie	
Food	36385	107.1	105.1	104.7	107.0	113.8	115.7	119.5	121.6	120.2	116.3	114.4	Alimentation	
Industrial materials	36386	111.9	115.5	120.0	125.9	127.3	132.4	132.9	133.7	133.9	136.5	133.2	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	115.9	118.3	117.0	117.0	117.1	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	Taux de base
Including supplements	734362	124.2	127.3	125.6	125.6	125.7	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	111.3	116.7	114.8	114.9	115.3	116.0	116.3	116.7	117.3	117.9	118.4	Prix des logements neufs
Annual % change		4.1	4.8	5.0	4.7	4.4	4.4	4.5	4.7	4.7	5.1	5.0	Variation annuelle(%)
House only	21148161	115.9	123.0	120.6	120.7	121.3	122.1	122.5	123.0	123.8	124.5	125.1	Maison seulement
Land only	21148162	103.5	105.0	104.3	104.3	104.4	104.8	104.9	104.9	105.2	105.5	105.7	Terrain seulement
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	Taux de base
Including supplements	734362	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.0	5.0	5.1	4.9	5.1	5.6	5.8	6.2	6.0	6.0	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	126.3	126.7	127.1	127.8	128.3	129.4	130.7	131.5	131.7	132.4	..	Maison seulement
Land only	21148162	105.7	105.9	106.0	106.2	106.4	107.0	107.5	108.3	108.3	108.9	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2002	2003	2002			2003				2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Labour productivity	1409153	112.8	113.3	113.0	113.1	112.4	113.6	113.2	113.2	113.2	113.5	113.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	125.2	127.3	124.9	126.0	126.4	127.3	126.7	127.1	128.2	129.2	130.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	111.0	112.4	110.5	111.4	112.4	112.1	111.9	112.3	113.3	113.8	115.1	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.6	120.6	118.6	118.5	118.4	120.2	120.5	120.9	121.0	121.7	121.7	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.2	106.5	104.9	104.7	105.4	105.9	106.4	106.8	106.9	107.2	107.1	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

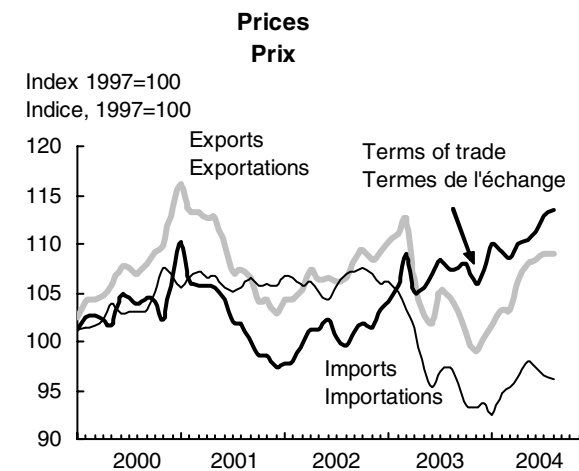
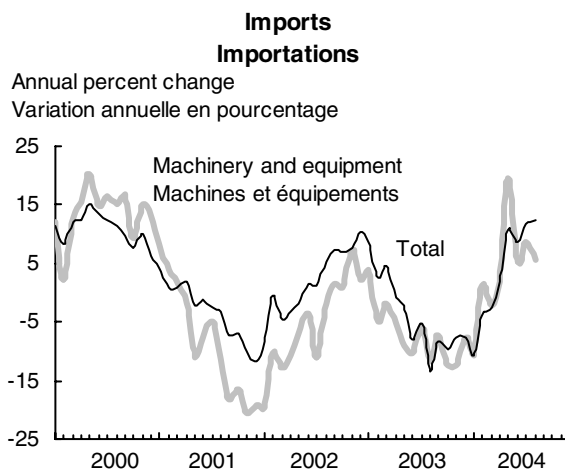
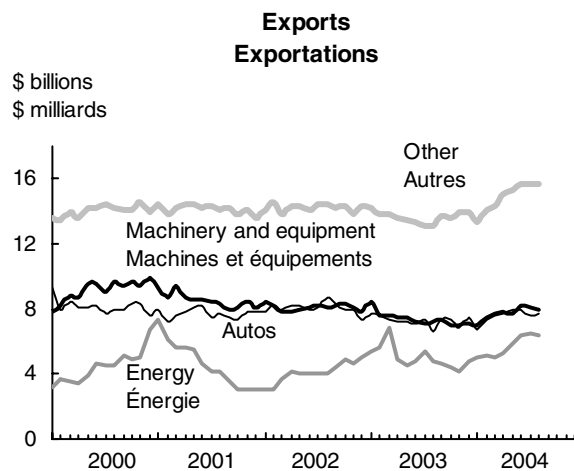
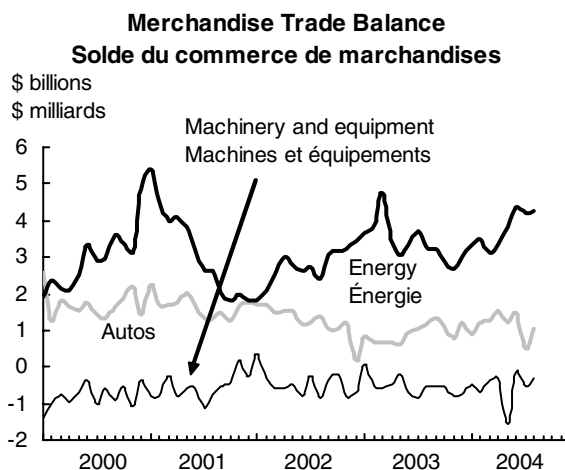
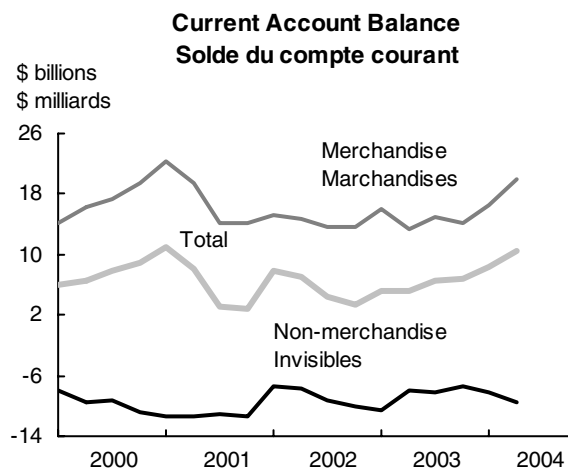


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	515,836	499,388	128,518	130,947	131,326	130,018	123,163	122,799	123,409	127,115	137,594	Recettes
Payments	114397	493,171	475,570	121,519	126,428	127,922	124,798	117,863	116,163	116,747	118,866	127,178	Paiements
Balance	114421	22,664	23,818	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,250	10,416	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	477,694	459,974	119,158	121,430	120,914	121,274	113,279	112,786	112,635	116,576	127,027	Exportations
Imports	114398	427,382	412,688	106,363	109,485	109,293	107,851	102,689	100,644	101,505	103,116	109,912	Importations
Balance	114422	50,312	47,287	12,795	11,945	11,621	13,424	10,590	12,142	11,130	13,459	17,115	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	413,795	400,010	103,300	105,183	104,570	105,857	98,578	98,030	97,545	101,240	111,419	Recettes
Payments	114399	356,581	341,833	88,560	91,445	91,069	89,960	85,260	83,143	83,469	84,776	91,380	Paiements
Balance	114423	57,214	58,177	14,740	13,738	13,501	15,897	13,318	14,887	14,075	16,463	20,039	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	63,899	59,964	15,858	16,247	16,344	15,417	14,700	14,757	15,090	15,336	15,608	Recettes
Payments	114400	70,801	70,855	17,803	18,040	18,224	17,890	17,428	17,501	18,035	18,340	18,532	Paiements
Balance	114425	-6,903	-10,891	-1,945	-1,793	-1,880	-2,473	-2,728	-2,744	-2,945	-3,004	-2,924	Solde
of which: travel	114426	-1,586	-3,862	-608	-357	-391	-712	-842	-1,038	-1,271	-1,347	-1,068	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	31,185	32,700	7,739	7,825	8,495	7,036	8,233	8,362	9,068	8,749	8,758	Recettes
Payments	114405	59,839	56,443	13,774	15,427	17,081	15,367	13,521	13,913	13,641	14,110	15,569	Paiements
of which: interest	114410	30,466	28,755	7,542	7,698	7,778	7,470	7,195	7,147	6,942	6,764	6,900	dont: intérêt
Balance	114430	-28,653	-23,743	-6,035	-7,602	-8,586	-8,331	-5,288	-5,551	-4,572	-5,361	-6,811	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	1,006	274	239	177	369	127	-2	45	104	151	113	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-12,850	-20,725	2,160	-8,222	-9,309	4,550	-12,027	-5,389	-7,859	-5,962	-2,903	Total
Financial account	114557	-17,837	-24,694	675	-9,398	-10,212	3,550	-13,012	-6,456	-8,775	-6,886	-4,097	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-41,472	-30,191	-7,151	-12,275	-15,576	-4,679	-2,743	-3,510	-19,258	-6,636	-33,000	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-18,858	-4,449	-4,688	-2,210	-2,907	2,151	-540	-2,807	-3,253	277	-739	Actions
Bonds	114561	-6,229	-8,071	-2,299	-1,472	-16	-3,501	-2,664	-5	-1,901	-2,612	-3,026	Obligations
Other investment assets	114563	-13,206	-25,401	1,693	-351	-6,726	-23,541	3,959	2,227	-8,046	1,298	-12,241	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-79,765	-68,111	-12,445	-16,308	-25,225	-29,569	-1,988	-4,095	-32,459	-7,673	-49,005	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	33,026	9,222	8,452	1,899	5,656	5,233	5,679	-863	-827	4,951	3,283	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	-1,531	12,931	4,781	-4,076	1,724	-265	2,575	5,394	5,227	4,401	18,723	Actions
Bonds	114578	18,684	7,000	2,895	5,655	3,635	9,131	6,161	-12,240	3,947	2,040	2,329	Obligations
Money market	114580	3,782	-1,461	344	-1,791	3,925	-910	467	-1,975	956	-2,772	1,841	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	7,967	15,726	-3,353	5,223	74	19,930	-25,907	7,323	14,380	-7,832	18,733	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	61,928	43,417	13,120	6,909	15,013	33,119	-11,024	-2,361	23,683	788	44,908	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	4,988	3,968	1,485	1,176	903	1,000	985	1,067	917	923	1,194	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2002	2003	2003									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	413,795	400,010	35,592	34,648	35,617	33,291	32,775	32,512	33,020	31,835	33,175	Total
Annual % change		-1.6	-3.3	6.5	1.6	7.2	-4.1	-5.1	-4.5	-5.4	-9.4	-5.5	Variation annuelle(%)
United States	191559	347,069	330,375	29,444	28,978	29,707	27,502	27,048	27,093	27,530	26,148	27,222	États-Unis
United Kingdom	191560	6,185	7,698	602	637	631	486	680	579	619	684	510	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,372	16,420	1,702	1,248	1,355	1,404	1,378	1,347	1,134	1,342	1,366	Autres UE
Japan	191562	10,152	9,786	952	942	816	923	759	809	793	772	800	Japon
Other OECD	191563	12,174	12,669	922	876	1,164	1,174	1,062	1,094	1,031	922	1,113	Autres OCDE
Other countries	191564	21,843	23,062	1,971	1,969	1,944	1,802	1,849	1,590	1,914	1,966	2,164	Autres pays
Agricultural & fish products		30,885	29,256	2,536	2,500	2,461	2,522	2,313	2,225	2,366	2,377	2,522	Produits agricoles et poisson
Energy products		49,309	60,498	5,365	5,675	6,859	4,959	4,576	4,755	5,369	4,831	4,672	Produits énergétiques
Forest products		37,252	34,454	2,938	2,873	2,771	2,805	2,752	2,672	2,863	2,918	3,056	Produits forestiers
Industrial goods		70,159	66,536	5,741	5,509	5,509	5,556	5,391	5,290	5,422	5,347	5,539	Biens industriels
Machinery & equipment		97,092	88,606	8,412	7,598	7,600	7,522	7,503	7,227	7,132	7,239	7,402	Machines et équipements
Automobile products		96,676	87,374	7,672	7,599	7,356	7,256	7,249	7,162	7,382	6,659	7,395	Produits automobiles
Consumer goods		17,678	17,183	1,561	1,442	1,434	1,421	1,422	1,429	1,385	1,396	1,487	Biens de consommation
		2003			2004								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Exports													Exportations
Total	191490	32,360	31,963	33,222	32,112	34,216	34,646	35,916	36,773	38,208	37,847	37,708	Total
Annual % change		-9.0	-7.6	-3.5	-9.8	-1.2	-2.7	7.9	12.2	17.5	14.6	18.4	Variation annuelle(%)
United States	191559	26,364	26,140	27,201	26,252	27,813	28,330	29,253	30,325	31,128	31,057	30,692	États-Unis
United Kingdom	191560	705	750	816	768	720	679	782	548	894	936	941	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,412	1,433	1,300	1,264	1,569	1,288	1,458	1,561	1,430	1,618	1,771	Autres UE
Japan	191562	718	723	779	768	802	801	827	894	946	928	866	Japon
Other OECD	191563	1,245	988	1,078	1,103	1,079	1,309	1,265	1,195	1,388	1,039	1,096	Autres OCDE
Other countries	191564	1,916	1,929	2,048	1,957	2,234	2,240	2,331	2,249	2,421	2,270	2,341	Autres pays
Agricultural & fish products		2,462	2,502	2,473	2,405	2,508	2,559	2,616	2,741	2,877	2,763	2,800	Produits agricoles et poisson
Energy products		4,451	4,212	4,775	4,989	5,166	4,990	5,257	5,848	6,353	6,486	6,318	Produits énergétiques
Forest products		2,914	2,994	2,898	2,770	3,112	3,232	3,338	3,613	3,546	3,477	3,469	Produits forestiers
Industrial goods		5,640	5,706	5,888	5,782	6,101	6,158	6,723	6,324	6,815	6,589	6,648	Biens industriels
Machinery & equipment		6,970	6,938	7,065	6,996	7,525	7,662	7,820	7,739	8,200	8,107	7,947	Machines et équipements
Automobile products		7,315	6,913	7,415	6,736	7,391	7,621	7,751	7,901	8,000	7,599	7,715	Produits automobiles
Consumer goods		1,350	1,427	1,429	1,351	1,464	1,465	1,476	1,506	1,536	1,467	1,439	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2002	2003	2003	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Imports	\$'000,000												Importations	
Total	183406	356,581	341,833	30,283	29,898	29,779	28,807	28,613	27,840	28,394	26,945	27,804	Total	
<i>Annual % change</i>		1.7	-4.1	8.7	2.6	4.5	-0.8	-2.3	-7.9	-5.4	-13.3	-8.4	<i>Variation annuelle(%)</i>	
United States	183474	255,093	239,871	21,423	21,171	20,628	20,262	20,078	19,414	19,784	18,968	19,640	États-Unis	
United Kingdom	183475	10,179	8,827	852	785	925	724	728	684	744	621	663	Royaume-Uni	
Other EU	183476	25,861	25,983	2,351	2,197	2,238	2,132	2,181	2,086	2,390	2,126	2,120	Autres UE	
Japan	183477	11,733	10,645	965	898	996	950	880	1,063	876	770	791	Japon	
Other OECD	183478	19,681	19,676	1,702	1,720	1,796	1,673	1,662	1,584	1,590	1,509	1,575	Autres OCDE	
Other countries	183479	34,034	36,831	2,990	3,126	3,196	3,067	3,084	3,009	3,010	2,950	3,016	Autres pays	
Agricultural & fish products		21,780	21,518	1,864	1,835	1,830	1,839	1,840	1,805	1,784	1,722	1,782	Produits agricoles et poisson	
Energy products		16,448	19,625	1,696	1,784	2,086	1,562	1,504	1,448	1,670	1,565	1,455	Produits énergétiques	
Forest products		3,137	3,022	267	260	255	255	249	248	249	251	254	Produits forestiers	
Industrial goods		68,906	65,184	5,945	5,772	5,553	5,404	5,566	5,208	5,378	5,093	5,280	Biens industriels	
Machinery & equipment		105,848	98,236	8,645	8,387	8,482	8,258	7,986	8,169	8,238	8,054	8,177	Machines et équipements	
Automobile products		81,466	76,360	6,855	6,922	6,682	6,568	6,630	6,225	6,346	5,483	6,096	Produits automobiles	
Consumer goods		46,444	46,259	4,000	3,924	3,912	3,958	3,851	3,772	3,764	3,829	3,805	Biens de consommation	
		2003			2004									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Imports													Importations	
Total	183406	27,506	27,830	28,133	27,077	28,738	29,037	29,374	31,661	30,263	31,694	30,286	Total	
<i>Annual % change</i>		-9.8	-7.8	-7.5	-10.6	-3.9	-2.5	2.0	10.7	8.7	11.6	12.4	<i>Variation annuelle(%)</i>	
United States	183474	19,328	19,483	19,691	18,958	20,052	20,214	20,420	21,683	20,842	22,019	20,581	États-Unis	
United Kingdom	183475	689	734	678	614	738	848	732	837	794	833	962	Royaume-Uni	
Other EU	183476	1,977	2,070	2,117	1,892	2,157	2,165	2,220	2,480	2,207	2,342	2,192	Autres UE	
Japan	183477	805	802	847	772	868	803	786	889	861	877	829	Japon	
Other OECD	183478	1,584	1,642	1,639	1,703	1,750	1,678	1,838	2,175	1,874	1,824	1,947	Autres OCDE	
Other countries	183479	3,123	3,099	3,161	3,138	3,173	3,328	3,379	3,597	3,685	3,798	3,775	Autres pays	
Agricultural & fish products		1,732	1,731	1,753	1,662	1,762	1,783	1,774	1,838	1,791	1,801	1,677	Produits agricoles et poisson	
Energy products		1,570	1,543	1,742	1,638	1,643	1,856	1,916	2,028	1,979	2,268	2,055	Produits énergétiques	
Forest products		250	243	241	231	245	253	261	272	280	278	258	Produits forestiers	
Industrial goods		5,273	5,289	5,424	5,332	5,658	5,686	5,935	6,127	6,208	6,330	6,056	Biens industriels	
Machinery & equipment		7,761	8,010	8,072	7,736	8,485	8,306	8,409	9,547	8,594	8,940	8,514	Machines et équipements	
Automobile products		6,204	6,164	6,185	5,831	6,202	6,356	6,205	6,666	6,510	7,076	6,690	Produits automobiles	
Consumer goods		3,785	3,888	3,773	3,730	3,785	3,823	3,895	4,118	3,940	4,030	3,857	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2002	2003	2003	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Trade balance	\$'000,000													Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	57,214	58,177	5,308	4,751	5,838	4,484	4,162	4,672	4,626	4,890	5,371	Total	
US	(191559-183474)	91,976	90,505	8,020	7,806	9,078	7,240	6,970	7,679	7,746	7,180	7,582	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-3,994	-1,129	-250	-149	-294	-238	-48	-105	-126	64	-153	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,489	-9,562	-650	-949	-882	-728	-803	-739	-1,256	-784	-754	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-1,580	-859	-13	44	-180	-27	-121	-254	-84	2	9	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,507	-7,008	-780	-844	-633	-499	-600	-490	-559	-587	-462	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-12,192	-13,769	-1,019	-1,157	-1,252	-1,265	-1,235	-1,420	-1,096	-984	-852	Autres pays	
		2003			2004									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Trade balance														Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	4,854	4,132	5,089	5,034	5,478	5,609	6,542	5,112	7,945	6,153	7,422	Total	
US	(191559-183474)	7,036	6,657	7,510	7,294	7,761	8,116	8,833	8,642	10,287	9,038	10,111	États-Unis	
UK	(191560-183475)	16	16	137	154	-17	-169	51	-289	100	103	-21	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-565	-636	-817	-628	-588	-877	-762	-919	-777	-724	-420	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-87	-80	-68	-4	-67	-2	41	5	84	50	37	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-339	-654	-561	-600	-671	-370	-573	-980	-486	-785	-851	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-1,207	-1,170	-1,113	-1,181	-940	-1,089	-1,048	-1,348	-1,264	-1,529	-1,434	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
EXPORTS																	EXPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2001030	106.9	104.8	104.5	103.0	100.8	98.9	100.5	101.6	103.2	103.3	106.1	108.0	108.3	108.9	109.0	Total
Agricultural & fish products		105.7	101.3	99.9	97.8	97.7	96.4	96.4	95.8	99.1	99.0	101.3	103.7	106.0	103.8	102.9	Produits agricoles et poisson
Energy products		148.3	184.1	181.4	176.2	167.2	152.3	173.7	176.8	184.9	181.7	187.1	195.8	199.8	209.8	212.6	Produits énergétiques
Forest products		98.9	91.3	92.5	94.7	93.5	91.9	91.3	89.7	95.4	99.1	101.6	106.1	104.5	100.8	102.3	Produits forestiers
Industrial goods		99.7	99.6	100.0	99.6	98.4	98.4	98.3	101.8	104.2	106.5	108.7	109.7	108.8	109.5	111.7	Biens industriels
Machinery & equipment		99.0	92.7	92.3	91.5	88.9	88.3	87.0	87.7	86.3	86.0	88.9	87.0	86.6	88.6	88.6	Machines et équipements
Automobile products		109.6	101.1	101.3	99.4	97.5	96.2	97.3	96.9	98.2	98.3	99.1	101.4	100.5	99.2	98.2	Produits automobiles
Consumer goods		106.4	105.8	105.8	105.8	105.6	105.7	105.6	105.6	105.6	105.8	105.9	106.1	106.2	106.1	106.2	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		387,086	381,689	30,464	32,208	32,103	32,318	33,057	31,606	33,155	33,540	33,851	34,049	35,280	34,754	34,595	Total(1)
Agricultural & fish products		29,230	28,875	2,380	2,578	2,519	2,596	2,565	2,511	2,530	2,584	2,582	2,643	2,713	2,662	2,720	Produits agricoles et poisson
Energy products		33,238	32,860	2,663	2,652	2,662	2,765	2,750	2,823	2,793	2,747	2,809	2,986	3,179	3,092	2,971	Produits énergétiques
Forest products		37,652	37,749	3,154	3,225	3,116	3,259	3,175	3,087	3,260	3,262	3,287	3,407	3,394	3,450	3,391	Produits forestiers
Industrial goods		68,740	65,581	5,349	5,562	5,730	5,801	5,989	5,678	5,854	5,784	6,187	5,763	6,264	6,020	5,952	Biens industriels
Machinery & equipment		98,116	95,549	7,840	8,090	7,843	7,855	8,116	7,975	8,718	8,910	8,801	8,895	9,463	9,146	8,973	Machines et équipements
Automobile products		88,219	86,459	6,576	7,437	7,504	7,186	7,624	6,954	7,526	7,755	7,822	7,788	7,962	7,659	7,854	Produits automobiles
Consumer goods		16,615	16,241	1,320	1,405	1,278	1,350	1,354	1,280	1,387	1,385	1,394	1,419	1,446	1,383	1,355	Biens de consommation
IMPORTS																	IMPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2000007	106.2	98.2	97.3	95.7	93.4	93.3	93.6	92.4	94.6	95.2	96.4	97.9	97.3	96.5	96.1	Total
Agricultural & fish products		101.4	97.6	97.6	98.5	95.5	95.4	94.9	93.1	94.5	95.6	94.0	95.6	95.4	94.5	98.9	Produits agricoles et poisson
Energy products		141.4	152.9	152.0	151.7	146.6	144.1	145.2	148.9	149.8	157.6	159.9	174.2	169.5	179.6	182.9	Produits énergétiques
Forest products		105.7	98.7	97.3	98.2	96.2	96.9	95.9	95.3	96.8	100.6	102.5	103.0	105.4	103.1	98.0	Produits forestiers
Industrial goods		107.7	101.7	100.8	99.5	97.2	97.2	97.2	100.1	101.7	103.7	103.7	106.3	105.1	104.6	105.7	Biens industriels
Machinery & equipment		97.4	86.0	84.9	83.4	80.4	81.1	81.2	78.5	82.0	81.1	82.5	83.7	82.7	80.9	79.7	Machines et équipements
Automobile products		108.4	99.8	99.8	97.7	95.6	95.2	95.4	95.3	96.2	96.3	96.3	97.3	97.0	96.3	95.7	Produits automobiles
Consumer goods		113.2	103.6	103.2	101.3	98.9	98.7	98.4	98.0	99.9	99.8	101.2	103.3	101.8	99.7	99.3	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		335,764	348,098	27,693	29,053	29,450	29,829	30,057	29,305	30,379	30,501	30,471	32,340	31,102	32,843	31,516	Total(1)
Agricultural & fish products		21,490	22,042	1,765	1,809	1,813	1,813	1,846	1,785	1,865	1,864	1,888	1,923	1,877	1,906	1,695	Produits agricoles et poisson
Energy products		11,628	12,833	1,030	959	1,071	1,070	1,199	1,100	1,097	1,178	1,198	1,164	1,167	1,263	1,124	Produits énergétiques
Forest products		2,967	3,063	258	258	259	251	251	243	253	252	255	264	266	269	263	Produits forestiers
Industrial goods		63,966	64,095	5,051	5,305	5,424	5,439	5,569	5,484	5,654	5,590	5,723	5,764	5,908	6,054	5,732	Biens industriels
Machinery & equipment		108,717	114,223	9,481	9,810	9,652	9,882	9,935	9,850	10,352	10,247	10,198	11,411	10,393	11,056	10,679	Machines et équipements
Automobile products		75,135	76,492	5,494	6,242	6,493	6,473	6,485	6,116	6,450	6,599	6,441	6,854	6,709	7,349	6,992	Produits automobiles
Consumer goods		41,023	44,634	3,709	3,757	3,825	3,939	3,833	3,807	3,788	3,832	3,847	3,985	3,870	4,041	3,884	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0035

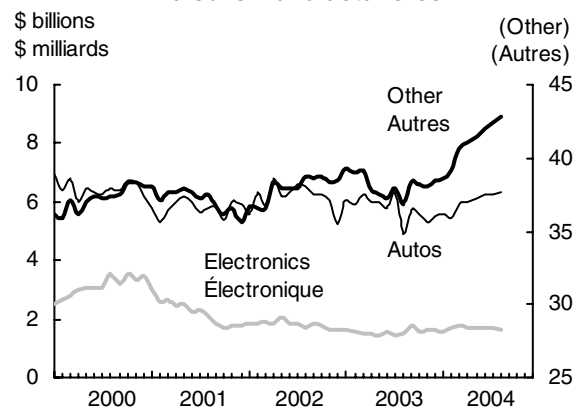
V. Good-producing Industries

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

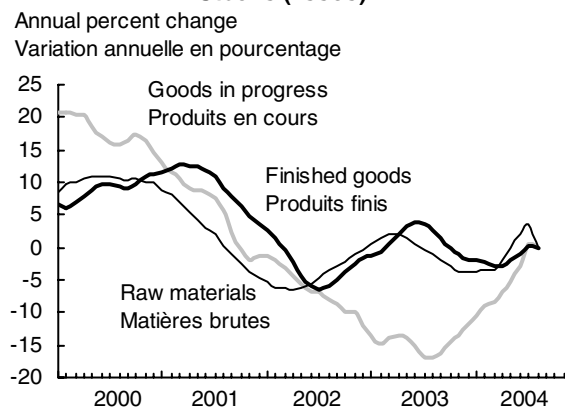
V. Industries de biens

Page		Page
36	22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
36	23. Stocks	36
37	24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
38	25. Taux d'utilisation des capacités	38
38	26. Recettes monétaires	38
39	27. Pétrole et gaz naturel	39
40	28. Énergie et mines	40
41	29. Construction	41

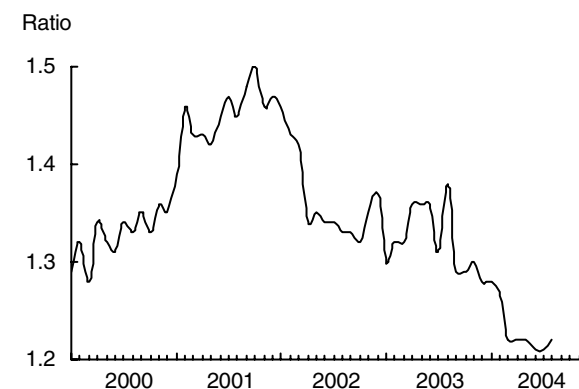
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



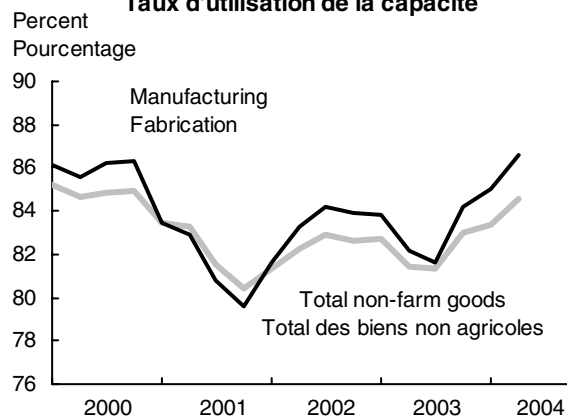
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



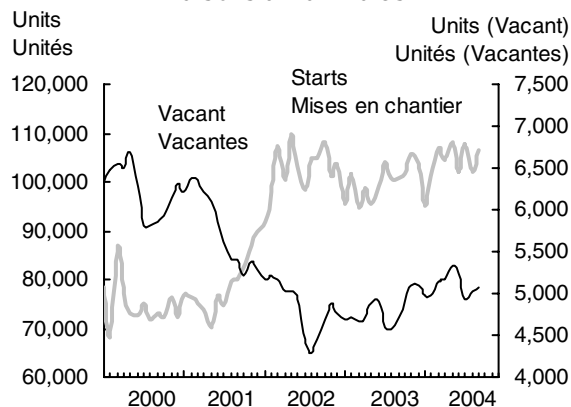
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

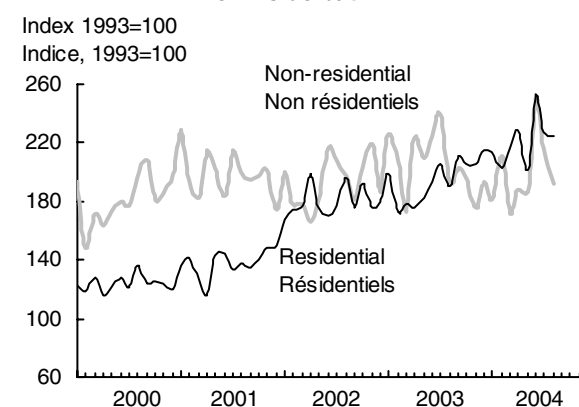


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A		
				A					J									
		\$'000,000																
Shipments	800450	550,375	545,765	43,290	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	50,050	50,423	50,841	Livraisons	
Annual % change		1.5	-0.8	-7.8	-1.7	-2.9	-2.2	0.8	-2.6	-0.2	3.3	7.6	9.8	12.3	10.2	17.4	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	233,501	237,062	18,526	19,053	18,863	18,949	19,088	19,948	20,121	20,708	20,711	21,228	21,465	21,782	21,702	Biens non durables	
Durable goods	800463	316,875	308,703	24,764	26,765	26,510	26,043	26,590	25,852	26,234	27,658	28,039	28,068	28,585	28,641	29,139	Biens durables	
New orders	800913	546,761	538,008	42,702	46,223	44,519	44,213	45,493	46,712	46,770	48,381	49,667	49,243	50,182	50,918	50,414	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.36	1.32	1.38	1.29	1.29	1.30	1.28	1.28	1.27	1.22	1.22	1.22	1.21	1.21	1.22	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfiled orders	803189	42,829	35,020	36,433	36,838	35,984	35,204	35,020	35,931	36,346	36,362	37,279	37,226	37,359	37,854	37,426	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	1,754	1,628	1,996	1,971	1,838	1,721	1,628	1,858	1,861	1,954	1,975	1,977	2,118	2,160	2,160	Biens non durables	
Durable goods	803202	41,075	33,392	34,437	34,867	34,146	33,483	33,392	34,073	34,485	34,407	35,304	35,250	35,241	35,693	35,266	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A		
				A					J									
		\$'000,000																
Total	803227	61,964	58,301	59,541	59,307	58,748	58,708	58,301	58,572	58,671	58,838	59,304	60,154	60,490	60,957	61,806	Total	
Non-durable	803228	21,476	21,779	21,619	21,585	21,571	21,714	21,779	23,243	23,260	23,373	23,453	23,565	23,758	23,939	24,000	Non durables	
Durable	803240	40,487	36,522	37,922	37,721	37,177	36,994	36,522	35,329	35,412	35,464	35,851	36,589	36,731	37,018	37,807	Durables	
Raw materials	801800	26,239	24,981	25,705	25,527	25,208	25,053	24,981	25,272	25,197	25,483	25,724	26,128	26,368	26,808	27,038	Matières premières	
Non-durable	801801	8,972	8,892	8,952	8,843	8,860	8,798	8,892	9,414	9,391	9,463	9,488	9,563	9,621	9,705	9,602	Non durables	
Durable	801813	17,267	16,088	16,754	16,684	16,348	16,255	16,088	15,859	15,806	16,021	16,236	16,565	16,748	17,104	17,436	Durables	
Goods in process	802263	15,185	13,184	13,443	13,401	13,313	13,459	13,184	13,253	13,238	13,224	13,317	13,505	13,494	13,543	14,025	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,092	3,190	3,085	3,135	3,157	3,224	3,190	3,448	3,405	3,366	3,416	3,453	3,454	3,483	3,524	Non durables	
Durable	802276	12,093	9,993	10,358	10,267	10,156	10,236	9,993	9,806	9,834	9,858	9,901	10,052	10,039	10,060	10,501	Durables	
Finished goods	802726	20,540	20,137	20,393	20,379	20,227	20,196	20,137	20,046	20,237	20,130	20,263	20,521	20,628	20,606	20,744	Produits finis	
Non-durable	802727	9,412	9,697	9,583	9,608	9,554	9,693	9,697	10,382	10,464	10,544	10,548	10,549	10,683	10,751	10,874	Non durables	
Durable	802739	11,128	10,440	10,810	10,771	10,673	10,503	10,440	9,665	9,773	9,586	9,715	9,972	9,944	9,855	9,870	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,349	2,276	171	201	193	187	154	185	190	226	207	204	221	110	200	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-1.0	-3.1	-21.6	4.1	-6.5	-8.5	7.6	-6.3	-2.6	5.9	-2.3	-10.1	6.2	-6.9	16.9	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,350	1,332	109	115	106	104	84	107	110	131	114	120	127	77	123	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	999	944	62	86	87	82	69	77	80	95	92	84	94	33	76	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,733	1,626	142	137	134	129	118	119	129	134	137	133	130	133	132	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	935	865	74	70	70	69	64	65	67	68	71	70	68	69	69	Voitures particulières
North American	2678	651	605	52	50	49	49	43	44	46	47	50	50	48	50	51	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	283	261	22	21	20	20	21	21	20	21	21	20	20	19	18	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	799	761	68	67	65	60	54	55	63	65	66	63	63	64	62	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000															INDUSTRIES CHIMIQUES	
GDP	2036242	15,999	16,360	15,621	16,205	16,307	16,527	16,723	16,736	16,889	17,044	17,167	17,258	17,644	17,914	18,095	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,071	6,028	466	485	518	504	458	547	538	526	569	582	586	589	592	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,979	9,690	797	796	755	824	809	776	811	811	753	885	826	827	806	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,987	10,503	844	852	854	858	860	865	872	873	912	969	946	971	909	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,334	9,101	799	772	785	756	795	779	866	866	970	937	949	961	943	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,776	9,683	788	798	784	811	801	800	833	859	890	920	929	934	957	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,173	2,314	2,371	2,366	2,320	2,365	2,388	2,420	2,456	2,489	2,444	2,485	2,550	2,584	2,584	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	39,768	41,187	3,193	3,470	3,350	3,378	3,475	3,474	3,532	3,640	3,688	3,740	3,817	3,917	4,004	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.0	110.4	109.1	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	113.9	115.1	116.0	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	116.6	124.3	121.1	122.9	120.1	118.7	119.3	126.6	124.6	124.6	128.4	131.7	131.1	134.2	135.4	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	40.6	39.4	38.9	40.2	40.3	40.0	39.1	40.1	40.4	39.8	39.8	39.2	39.1	39.1	39.7	Heures hebdomadaires(2)
Earnings(\$)(2)																	Rémunération(\$)(2)
Hourly	1592186	21.78	24.05	24.50	23.95	24.52	23.96	24.24	24.82	25.38	24.06	24.37	24.89	24.80	25.07	26.15	Horaire
Weekly	1558697	1,118.67	1,147.95	1,131.78	1,128.26	1,155.84	1,168.62	1,187.05	1,218.54	1,217.32	1,208.52	1,239.17	1,247.86	1,283.88	1,269.48	1,310.13	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,549	14,575	14,672	14,133	14,454	13,654	13,665	13,890	13,995	14,029	13,473	13,150	13,525	13,746	13,319	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
	%			II			I				I		
Total non-farm	4331081	82.3	82.1	82.3	82.9	82.6	82.7	81.4	81.3	83.0	83.4	84.6	Total non agricole
Construction	4331087	87.0	86.1	87.0	86.7	86.2	86.6	85.9	85.7	86.2	86.6	86.4	Construction
Forestry	4331082	84.0	89.6	85.2	88.8	88.1	90.4	94.9	87.6	85.3	87.2	90.2	Forêts
Mining	4331083	69.0	70.8	69.0	68.5	68.7	69.4	69.1	72.0	72.8	71.7	73.5	Mines
Utilities	4331086	88.5	85.7	88.5	89.5	88.6	88.9	85.1	84.6	84.3	85.2	84.4	Services publics
Manufacturing	4331088	83.2	83.0	83.3	84.2	83.9	83.8	82.2	81.6	84.2	85.0	86.6	Fabrication
Machinery	4331109	78.9	78.1	78.2	80.4	81.4	79.7	78.1	76.6	78.0	79.9	82.4	Machinerie
Transportation equipment	4331112	88.1	85.1	87.6	90.9	86.6	86.1	84.1	83.2	87.1	88.9	92.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	66.8	69.6	67.4	66.5	65.8	66.2	67.6	68.7	75.7	77.1	78.1	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.1	71.2	74.3	73.6	73.5	73.1	70.7	69.7	71.3	73.9	74.9	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.2	93.5	91.0	91.9	93.1	93.2	91.8	92.4	96.7	95.8	94.9	Première transformation des métaux
Wood	4331098	91.4	96.4	91.7	92.3	97.1	99.8	94.8	94.3	96.9	97.5	99.9	Bois
Clothing	4331096	82.8	77.5	82.4	83.9	87.1	83.4	77.3	73.4	76.0	71.1	69.0	Vêtements
Paper	4331099	90.5	91.3	89.9	92.4	92.1	92.9	91.8	90.4	90.2	90.0	90.6	Papiers
Petroleum	4331101	96.5	96.8	96.5	96.6	96.0	96.0	98.5	95.8	96.9	96.8	96.7	Pétrole
Chemicals	4331102	82.8	84.3	81.1	83.9	86.4	85.2	85.2	82.0	84.7	86.3	88.0	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
	\$'000,000			II			I				I		
Total	170328	36,217	34,122	8,047	8,677	10,542	9,103	7,751	7,689	9,579	9,086	8,833	Total
Animal products	170368	18,244	16,213	4,387	4,380	4,743	4,624	4,057	3,492	4,040	4,213	3,982	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	7,707	5,194	1,841	1,841	2,080	1,843	1,306	742	1,302	1,316	1,060	Boeuf
Hogs	170380	3,285	3,390	801	772	772	848	879	869	794	935	1,083	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,712	1,785	442	432	422	421	455	461	449	452	430	Volaille
Dairy	170383	4,135	4,496	1,023	998	1,068	1,107	1,140	1,111	1,138	1,133	1,145	Produits laitiers
Crops	170329	14,545	13,055	3,256	3,428	4,385	3,084	3,013	3,266	3,691	3,734	3,688	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,477	2,179	531	710	686	388	542	801	448	374	638	Blé
Barley	170365	505	354	117	140	130	84	72	89	108	125	129	Orge
Canola	170334	1,783	1,755	305	531	615	274	274	525	683	677	504	Colza
Corn	170336	819	784	152	146	347	211	161	145	267	249	192	Maïs
Floriculture	170345	1,831	1,929	734	322	442	351	778	336	463	364	809	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,428	1,442	427	540	299	151	426	564	302	153	439	Légumes
Direct payments	170387	3,429	4,855	405	870	1,414	1,395	680	931	1,849	1,138	1,163	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-X1B), contact: R. Athwal (613-951-5022).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-X1B au catalogue), personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	136,970	144,813	12,048	11,877	10,463	11,681	11,264	11,921	12,109	12,968	12,571	Production nette	
Imports	17952	51,073	52,653	4,467	4,454	3,851	5,234	3,712	4,150	4,325	4,894	4,427	Importations	
Total supply	17953	188,043	197,466	16,515	16,331	14,314	16,916	14,976	16,071	16,434	17,862	16,998	Total des ressources	
Exports	17969	84,917	89,512	7,352	7,228	6,293	7,815	6,365	7,192	7,433	8,111	7,850	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	177,951	174,315	17,694	18,808	16,862	16,817	14,480	12,702	11,201	12,130	12,545	Approvisionnement total	
Exports	47600	107,728	101,472	9,991	9,548	8,490	8,714	8,086	7,891	7,349	8,440	8,595	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	70,223	72,843	7,704	9,260	8,371	8,104	6,394	4,811	3,851	3,690	3,950	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	104,618	106,742	9,180	9,133	8,213	9,387	8,419	9,158	8,939	9,438	8,802	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	119,019	123,402	10,517	10,450	9,418	10,389	9,691	10,692	10,109	10,599	10,358	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	94,091	98,632	7,920	8,091	7,745	8,057	7,405	8,463	8,024	8,444	8,708	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,454	10,151	9,454	9,567	9,364	9,557	10,133	10,285	10,296	10,746	10,312	Stocks de fermeture	
		2003				2004								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	12,052	12,598	12,285	13,022	12,618	12,199	12,739	12,158	12,752	12,469	12,685	Production nette	
Imports	17952	3,803	4,562	4,696	4,544	4,628	4,263	4,652	4,577	4,564	4,303	4,682	Importations	
Total supply	17953	15,856	17,160	16,982	17,566	17,245	16,462	17,390	16,735	17,316	..	..	Total des ressources	
Exports	17969	7,158	8,090	8,253	7,725	7,987	7,142	7,482	7,687	8,695	8,714	8,173	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	12,155	13,619	15,262	17,734	18,986	17,142	16,083	12,980	13,029	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,103	8,250	8,256	9,751	9,377	8,768	8,691	7,176	8,059	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	4,052	5,369	7,006	7,983	9,609	8,375	7,392	5,804	4,970	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,286	8,973	8,839	9,155	9,398	8,601	9,196	8,559	8,429	8,531	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	9,999	10,496	10,446	10,755	11,024	10,226	10,761	9,953	9,783	10,442	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,180	8,821	8,145	8,550	8,388	8,047	8,659	7,945	8,419	8,652	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,348	10,311	10,363	10,151	10,503	10,727	11,223	11,286	10,603	10,479	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIB), contact: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIB au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	530,758	515,523	41,631	36,644	38,935	42,378	47,798	53,376	46,101	44,744	39,861	38,068	37,164	41,227	41,649	Des services publics
Industry	222426	47,971	47,411	3,789	3,649	4,025	4,084	4,418	4,382	4,015	4,274	4,057	4,166	4,328	4,498	4,074	Industrielle
Deliveries to US	222437	36,203	31,357	3,709	1,858	1,086	1,489	2,241	2,199	1,855	1,881	2,141	2,433	2,900	4,099	4,713	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	559,077	556,372	43,118	40,634	44,234	47,209	52,257	57,726	50,279	49,863	43,872	42,059	40,830	42,880	42,317	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	66,608	62,130	4,792	5,121	5,378	5,221	5,191	5,186	5,512	6,066	5,692	5,422	5,161	5,386	5,431	Production
Exports	198	26,813	28,320	2,536	2,027	2,960	2,337	2,721	1,748	1,995	2,436	1,772	2,988	2,461	2,260	2,171	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	8,810	8,381	786	775	812	700	739	599	609	746	772	716	884	887	708	Gypse(2)
Cement	3443	13,081	13,418	1,410	1,455	1,452	1,174	1,043	619	564	869	1,106	1,340	1,391	1,426	1,411	Ciment
Lime(2)	3441	2,248	2,216	185	191	205	185	180	183	182	204	201	208	204	205	208	Chaux(2)
		tonnes															
Salt & brine(2)	3445	12,736	13,471	961	1,184	1,283	1,227	1,441	1,509	919	797	977	1,196	1,188	1,194	1,248	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,361	9,131	603	725	863	684	705	736	747	964	1,102	1,033	853	667	743	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	584	543	38	45	50	46	55	44	39	46	46	48	48	41	40	Cuivre
Refined copper	596	495	455	32	41	45	44	51	45	45	49	44	43	32	42	43	Cuivre raffiné
Nickel	597	180	153	9	13	13	12	16	17	10	15	18	14	18	8	14	Nickel
Lead	220	101	78	6	7	6	6	6	6	8	5	6	4	5	8	5	Plomb
Refined lead	221	137	112	0	4	6	11	12	13	13	10	14	15	13	7	7	Plomb raffiné
Zinc	222	924	757	61	76	54	68	67	54	64	60	66	62	60	59	58	Zinc
Refined zinc	223	793	761	58	58	59	63	64	62	60	72	63	72	70	62	70	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	30,902	33,214	2,631	2,953	3,579	3,449	2,800	1,990	1,664	2,286	2,517	3,664	2,960	3,107	1,127	Minerai de fer(2)
		kg															
Gold	229	151,905	140,560	11,549	12,567	12,299	11,236	12,088	9,352	9,407	12,373	10,904	10,898	11,323	9,900	10,192	Or
Silver	224	1,352,001	1,275,797	99,364	132,373	108,228	102,481	115,648	103,644	88,347	130,304	115,778	93,221	97,790	79,658	93,766	Argent
Uranium	593	12,855	9,906	927	929	1,147	1,276	694	1,154	927	1,067	1,078	992	883	285	1,005	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XIB), contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XIB au catalogue), personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S		
			S				J										
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667	47,262	50,772	4,437	4,310	4,160	4,421	4,307	4,391	4,279	4,557	4,184	5,380	4,763	4,566	4,414	PERMIS DE BÂTIR	
<i>Annual % change</i>	15.7	7.4	17.2	3.1	1.9	13.7	-3.1	11.2	13.7	11.0	2.0	23.5	2.8	11.7	-0.5	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	17,675	18,801	1,549	1,492	1,339	1,473	1,378	1,605	1,307	1,431	1,420	1,912	1,652	1,478	1,459	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,277	3,618	256	252	224	277	220	253	323	214	283	306	293	248	308	Industrielle
Commercial	4671	8,642	9,323	765	797	736	873	840	881	647	753	737	1,075	802	896	892	Commerciale
Institutional and government	4672	5,756	5,859	527	444	379	323	318	471	337	465	399	531	557	335	260	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	29,587	31,971	2,888	2,818	2,821	2,948	2,928	2,786	2,972	3,126	2,765	3,468	3,112	3,088	2,955	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	205	220	231	243	217	219	202	222	253	234	232	232	225	249	238	Toutes régions
<i>Annual % change</i>	25.9	7.0	16.3	11.8	1.0	9.2	7.4	-12.6	14.0	13.8	19.1	12.3	0.9	6.6	3.1	3.1	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	179	193	204	215	189	192	170	191	222	210	208	208	192	216	205	Centres urbains
Singles	730041	103	100	101	102	106	104	95	101	107	104	108	102	108	102	107	Unifamiliales
Multiples	730047	76	93	103	113	83	88	75	90	115	106	100	107	84	113	98	Multifamiliales
		2002	2003	2001			2002				2003				2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	58,133	62,452	49,858	51,153	53,343	56,938	57,045	58,727	59,822	60,775	60,736	63,519	64,778	66,634	67,632	Total en bâtiments
New housing	1992120	28,900	30,678	22,992	23,380	24,495	27,208	28,291	29,732	30,368	30,308	29,658	30,659	32,087	33,072	33,449	Construction neuve
Renovations	1992121	20,600	22,619	19,420	19,920	20,176	20,352	20,364	20,672	21,012	21,816	22,536	22,852	23,272	24,000	24,040	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,639	9,204	7,504	7,908	8,688	9,328	8,412	8,348	8,468	8,708	8,672	9,972	9,464	9,628	10,128	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	38,010	39,950	31,067	32,678	33,206	36,684	35,505	38,640	41,209	39,350	40,609	38,929	40,911	43,208	43,144	Ventes Total
Single	1992127	28,999	30,650	23,620	24,416	26,204	27,656	27,668	29,800	30,872	30,740	30,596	30,004	31,260	32,792	32,708	Unifamilial
Multiple	1992128	9,040	9,336	7,476	8,296	7,044	9,044	7,872	8,876	10,368	8,648	10,048	8,960	9,688	10,456	10,476	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

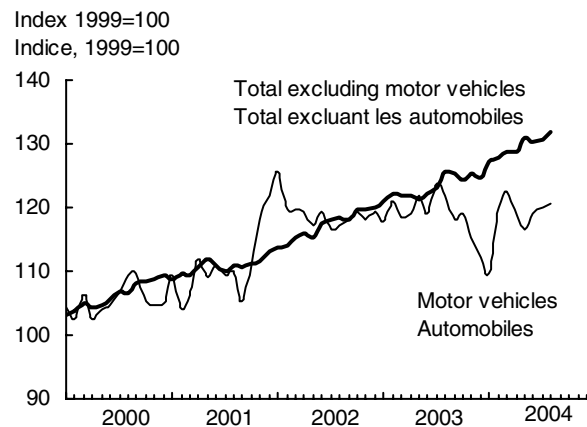
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

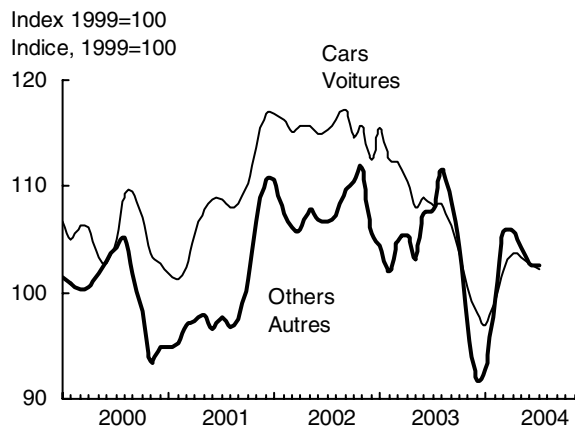
Page

Page

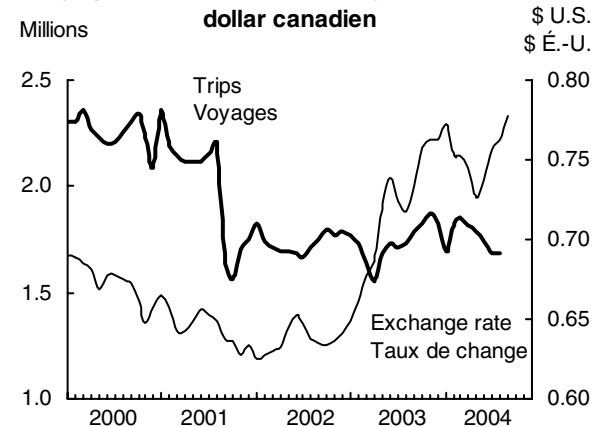
Retail Sales
Ventes au détail



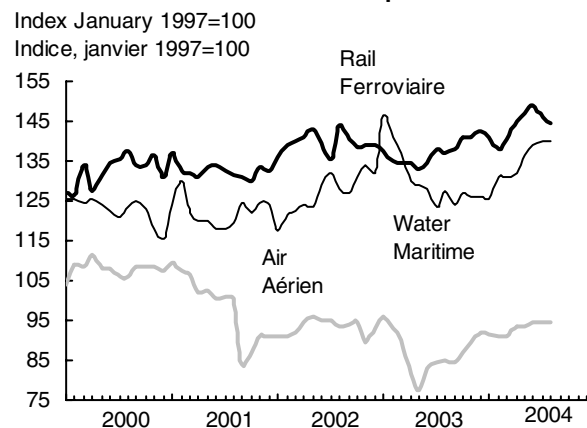
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



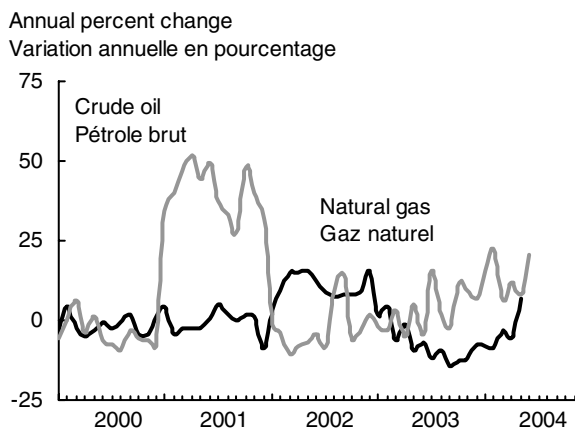
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

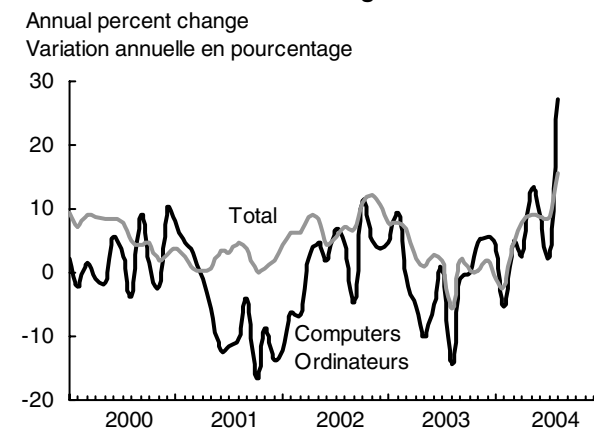


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2002	2003	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	318,532	330,503	27,106	27,499	27,295	27,314	27,362	27,365	27,785	28,131	27,824	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,761	68,508	5,681	5,843	5,698	5,719	5,867	5,709	5,953	5,864	5,679	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,303	14,394	1,164	1,177	1,174	1,195	1,215	1,205	1,237	1,208	1,182	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	235,468	247,601	20,261	20,479	20,423	20,401	20,280	20,451	20,595	21,059	20,963	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	28,138	29,848	2,594	2,795	2,720	2,427	2,304	2,335	2,377	2,549	2,475	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	62,038	64,956	5,333	5,339	5,378	5,508	5,362	5,459	5,413	5,426	5,390	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	12,103	12,674	1,039	1,039	1,023	1,041	1,033	1,059	1,053	1,071	1,068	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,146	19,471	1,634	1,591	1,598	1,596	1,630	1,640	1,627	1,607	1,634	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	16,751	18,963	1,470	1,499	1,460	1,579	1,531	1,455	1,588	1,796	1,779	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	20,410	21,267	1,716	1,722	1,739	1,748	1,759	1,765	1,788	1,780	1,810	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,168	11,895	951	940	952	949	982	983	1,001	1,024	1,006	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,329	10,970	867	849	879	894	913	923	934	941	937	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	38,420	40,011	3,269	3,305	3,264	3,248	3,338	3,369	3,348	3,392	3,363	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	16,964	17,547	1,389	1,399	1,409	1,412	1,430	1,464	1,467	1,473	1,501	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	302,324	311,248	25,278	25,491	25,367	25,582	25,716	25,762	26,086	26,320	26,082	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.0	3.0	-0.3	2.1	1.2	2.6	3.8	2.2	4.5	5.3	4.0	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	83,043	87,347	7,175	7,166	7,144	7,227	7,263	7,265	7,293	7,338	7,344	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	26,975	28,361	2,326	2,338	2,344	2,397	2,347	2,362	2,357	2,360	2,365	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,375	15,647	1,323	1,286	1,279	1,263	1,323	1,318	1,309	1,296	1,315	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,167	12,775	1,036	1,024	1,029	1,052	1,072	1,065	1,080	1,103	1,079	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	3,908	4,034	335	336	336	335	336	333	333	338	339	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,180	3,385	264	272	272	271	282	276	282	292	292	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	7,660	8,396	685	681	688	686	694	695	705	707	714	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,345	4,666	381	374	373	379	386	389	389	395	394	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	9,434	10,083	824	856	825	843	823	826	838	846	847	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2003			2004								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
		<i>\$'000,000</i>											
All retail	21644955	27,765	27,675	27,383	27,643	28,364	28,681	28,469	28,670	28,737	28,854	29,085	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,685	5,478	5,333	5,225	5,768	5,878	5,665	5,564	5,704	5,792	5,807	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,233	1,228	1,176	1,145	1,205	1,245	1,235	1,201	1,211	1,179	1,203	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	20,847	20,969	20,874	21,272	21,391	21,559	21,569	21,905	21,821	21,883	22,075	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,388	2,432	2,453	2,549	2,599	2,579	2,585	2,815	2,788	2,716	2,766	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,449	5,460	5,440	5,531	5,490	5,511	5,537	5,623	5,613	5,632	5,679	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,070	1,088	1,091	1,087	1,102	1,161	1,099	1,190	1,150	1,156	1,171	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,631	1,647	1,635	1,656	1,676	1,689	1,673	1,670	1,665	1,692	1,666	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,605	1,586	1,615	1,568	1,602	1,699	1,690	1,704	1,708	1,733	1,800	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,817	1,810	1,815	1,868	1,860	1,883	1,869	1,881	1,914	1,884	1,917	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,026	1,041	1,041	1,043	1,074	1,056	1,068	1,070	1,045	1,067	1,079	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	938	942	951	924	922	919	920	932	931	939	953	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,378	3,417	3,319	3,483	3,506	3,493	3,555	3,493	3,473	3,527	3,527	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,544	1,545	1,514	1,564	1,559	1,570	1,572	1,527	1,534	1,537	1,517	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	26,123 3.2	25,968 3.4	25,657 1.4	25,881 2.4	26,582 4.3	26,789 5.6	26,571 3.9	26,528 3.2	26,611 3.3	26,724 2.4	27,030 2.7	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,377	7,409	7,346	7,596	7,551	7,618	7,652	7,648	7,659	7,801	7,678	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,398	2,384	2,381	2,452	2,409	2,450	2,436	2,457	2,469	2,500	2,486	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,312	1,317	1,307	1,355	1,355	1,347	1,348	1,337	1,334	1,393	1,333	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,081	1,079	1,075	1,103	1,143	1,138	1,158	1,163	1,160	1,173	1,181	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	340	338	334	334	334	335	344	341	343	344	346	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	295	289	298	306	304	318	314	300	304	313	307	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	706	728	707	733	740	735	742	746	754	765	758	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	397	403	407	418	419	418	421	413	407	424	392	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	849	869	836	895	846	876	888	892	889	888	875	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2002	2003	2003	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Total	\$'000,000	21645507	411,527	421,235	35,672	35,828	35,317	34,650	34,493	34,831	34,967	33,119	35,264	Total
<i>Annual % change</i>		7.7	2.4	7.7	7.9	6.9	2.1	1.1	2.7	2.0	-5.7	1.8	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	87,728	87,550	7,897	7,847	7,556	7,208	7,037	7,236	7,145	6,243	7,283	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	85,931	86,051	7,268	7,440	7,232	7,126	7,009	7,165	7,494	6,647	7,087	Machines et matériel	
Farm products	21645512	4,798	4,839	396	421	398	420	400	400	405	389	385	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	51,497	52,003	4,444	4,360	4,290	4,154	4,210	4,236	4,253	4,100	4,474	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	83,263	84,721	7,137	7,115	7,079	7,151	7,047	7,057	7,080	6,965	7,028	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	54,173	57,085	4,491	4,532	4,600	4,642	4,734	4,695	4,772	4,828	4,927	Soins personnels	
Other products	21645582	44,138	48,985	4,038	4,115	4,160	3,948	4,055	4,042	3,818	3,947	4,078	Produits divers	
		2003			2004									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Total	21645507	35,399	35,589	36,105	35,288	35,091	36,948	37,340	37,642	37,893	38,081	38,345	Total	
<i>Annual % change</i>		0.4	0.4	1.9	-1.1	-2.1	4.6	7.8	9.1	8.8	8.9	15.8	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,281	7,330	7,487	7,079	6,701	7,545	7,793	7,684	7,984	7,694	7,792	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,095	7,235	7,253	7,107	7,252	7,481	7,394	7,632	7,622	7,711	7,900	Machines et matériel	
Farm products	21645512	399	407	418	405	420	428	447	410	394	396	409	Produits agricoles	
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	4,460	4,487	4,537	4,487	4,733	5,063	5,067	5,061	5,102	5,220	5,276	Matériaux de construction	
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,053	7,047	6,961	7,028	6,960	7,091	6,998	7,208	7,166	7,381	7,258	Produits alimentaires, alcool et tabac	
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	4,961	4,866	5,036	5,056	5,007	5,161	5,195	5,263	5,154	5,196	5,087	Soins personnels	
Other products	21645582	4,150	4,219	4,415	4,127	4,017	4,180	4,447	4,383	4,473	4,484	4,623	Produits divers	

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: J. Lebreux (951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2002	2003	2003	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Canadian Travellers	'000													Voyageurs canadiens
Total	129471	39,239	39,225	3,338	3,251	3,126	2,912	3,083	3,244	3,238	3,280	3,337	Total	
From US	129472	34,559	34,151	2,921	2,835	2,716	2,534	2,720	2,845	2,826	2,859	2,906	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	20,853	20,864	1,772	1,731	1,634	1,554	1,681	1,729	1,713	1,729	1,792	Par auto, même journée	
By car, other	129500	7,691	7,495	625	613	593	553	593	652	609	627	636	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,024	12,666	1,064	1,052	1,020	955	1,004	1,077	1,036	1,055	1,077	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	4,680	5,074	416	416	410	377	363	398	412	421	431	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	44,896	38,903	3,661	3,504	3,315	3,131	2,989	3,019	3,013	2,948	3,283	Total	
From US	129450	40,878	35,509	3,321	3,182	3,016	2,857	2,752	2,761	2,750	2,676	3,004	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	22,817	19,630	1,867	1,755	1,652	1,576	1,575	1,555	1,517	1,470	1,641	Par auto, même journée	
By car, other	129505	10,607	9,120	858	813	775	746	714	694	685	710	766	Par auto, autre	
One or more nights	129567	16,167	14,232	1,285	1,253	1,210	1,142	1,089	1,102	1,094	1,132	1,221	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	4,018	3,393	340	322	299	273	236	259	263	272	280	D'ailleurs que des É.-U.	
		2003			2004									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens	
Total	129471	3,402	3,528	3,473	3,319	3,490	3,592	3,518	3,467	3,354	3,323	3,315	Total	
From US	129472	2,954	3,048	2,982	2,855	3,015	3,120	3,033	2,991	2,889	2,860	2,864	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	1,824	1,876	1,825	1,692	1,823	1,854	1,819	1,784	1,741	1,688	1,689	Par auto, même journée	
By car, other	129500	660	676	663	637	679	692	681	682	658	660	692	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,098	1,129	1,116	1,062	1,137	1,166	1,161	1,163	1,123	1,122	1,137	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	448	480	491	464	475	472	485	476	465	463	451	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	3,350	3,352	3,330	3,183	3,285	3,252	3,228	3,196	3,223	3,168	3,040	Total	
From US	129450	3,062	3,061	3,032	2,886	2,981	2,947	2,902	2,847	2,874	2,823	2,695	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	1,691	1,675	1,628	1,540	1,625	1,569	1,509	1,465	1,474	1,368	1,324	Par auto, même journée	
By car, other	129505	813	780	810	781	777	789	802	805	783	794	749	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,268	1,235	1,246	1,213	1,227	1,251	1,276	1,276	1,262	1,281	1,231	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	288	291	298	297	303	305	326	349	348	345	345	D'ailleurs que des É.-U.	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil																Pétrole brut	
(m ³ -km)	7472	105,977	109,113	9,391	8,729	9,879	9,743	9,609	10,270	9,743	9,381	9,163	10,426	10,607	..	(m ³ -km)	
(tonne km)	7473	89,447	92,100	7,927	7,368	8,339	8,224	8,111	8,669	8,224	7,918	7,734	8,800	8,953	..	(tonnes km)	
Oil products																Produits pétroliers	
(m ³ -km)	7477	27,824	26,687	2,061	2,206	2,407	2,270	2,448	2,585	2,270	2,363	2,123	1,830	1,855	..	(m ³ -km)	
(tonne km)	7469	21,178	20,323	1,570	1,680	1,833	1,729	1,864	1,969	1,729	1,799	1,616	1,393	1,413	..	(tonnes km)	
Natural gas	'000,000,000															Gaz naturel	
(m ³ -km)	7481	285,448	265,286	21,533	19,847	20,987	20,033	22,673	22,936	21,472	22,569	22,036	23,272	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7482	208,377	193,657	15,719	14,488	15,320	14,624	16,551	16,743	15,674	16,475	16,086	16,988	..	..	(tonnes km)
Major	'000															Transporteurs	
Canadian airlines																aériens canadiens	
Passengers	11743	23,430	20,042	2,005	1,715	1,680	1,435	1,583	..	..	..	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	69,254	59,509	6,315	5,286	4,883	4,115	4,913	..	..	..	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																Marchandises	
Kilograms	11745	355,493	298,990	24,415	23,943	26,318	24,841	25,719	..	..	..	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,800,415	1,419,988	115,495	111,848	123,767	119,285	123,107	..	..	..	..	..	..	..	Tonnes-km
Rail																Rail	
Car loadings (tonnes)	74870	239,514	234,717	18,610	20,410	21,654	20,734	20,956	18,712	18,869	22,266	22,098	21,815	21,419	19,260	19,629	Chargements (tonnes)

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
 Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
 Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
 Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
 Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
 Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
 L. DiPietro (613-951-0146).
 Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (3504).

NOTA: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

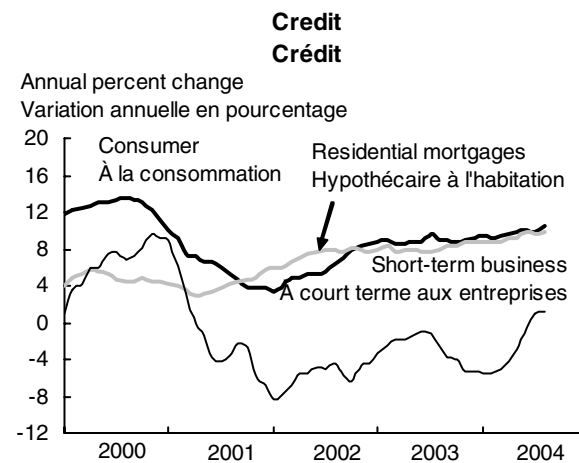
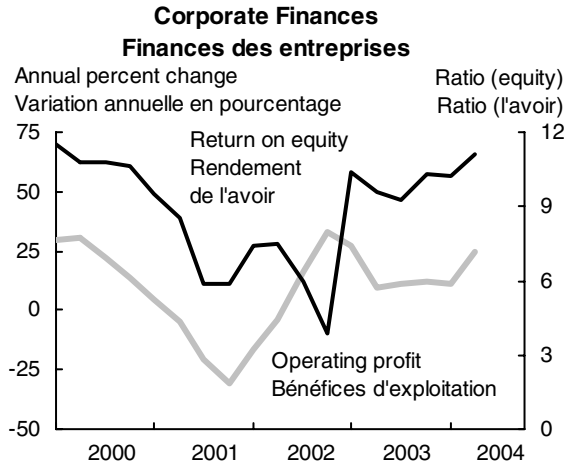
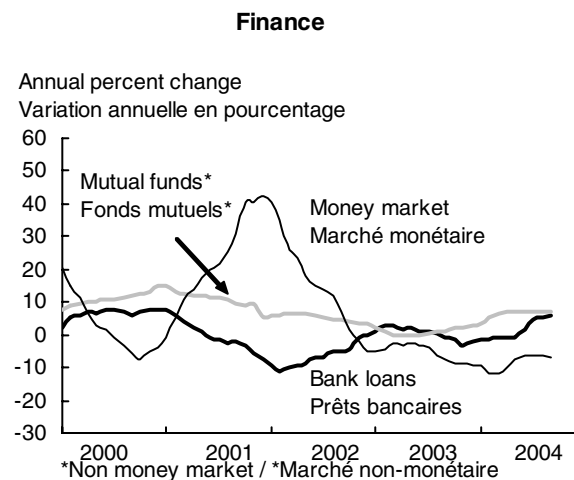
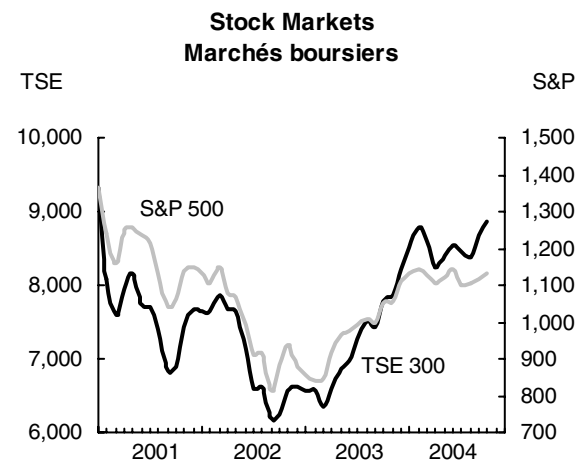
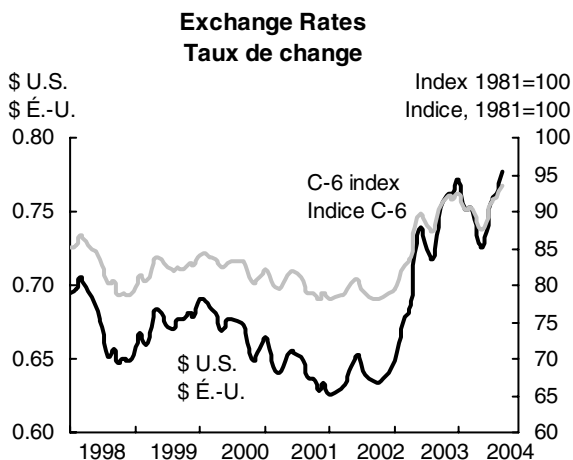
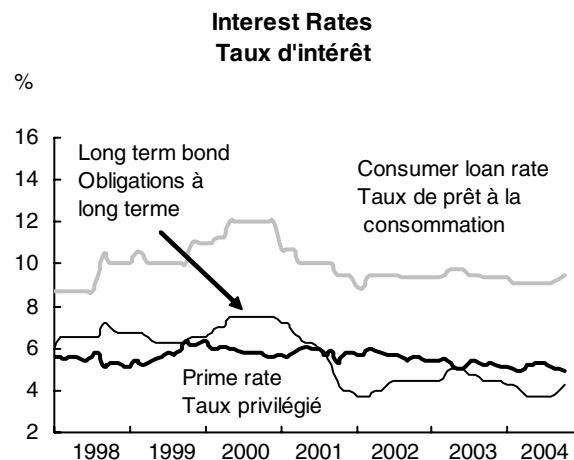


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	2.71	3.19	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.00	3.00	3.00	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.21	4.69	4.75	5.00	5.00	5.00	4.75	4.50	4.50	4.50	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.55	2.87	3.07	3.22	3.21	3.14	2.92	2.62	2.62	2.69	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.66	2.94	3.28	3.35	3.27	3.11	2.89	2.64	2.71	2.73	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	5.17	4.84	5.35	5.35	5.05	4.85	4.55	4.55	4.55	4.75	1 an	
5-year	122521	7.02	6.39	6.85	6.65	6.15	5.80	6.20	6.35	6.30	6.40	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.66	5.28	5.52	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	5.33	5.24	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.570	1.401	1.476	1.458	1.384	1.352	1.382	1.396	1.363	1.322	1.313	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.637	0.714	0.678	0.686	0.722	0.739	0.724	0.717	0.734	0.757	0.762	inversé
British pound	37430	2.359	2.288	2.336	2.296	2.246	2.246	2.241	2.224	2.202	2.220	2.220	Livre britannique
Euro	121742	1.484	1.583	1.594	1.584	1.601	1.579	1.570	1.556	1.536	1.548	1.538	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.56	12.09	12.44	12.16	11.80	11.43	11.65	11.77	11.88	12.07	12.02	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.87	87.04	82.83	83.84	87.81	89.83	88.16	87.40	89.23	91.48	92.09	Indice C-6(3)
	2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.50	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.64	2.37	2.18	2.04	1.98	1.98	2.04	2.06	2.09	2.37	2.54	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.66	2.37	2.25	2.10	2.05	2.07	2.10	2.12	2.22	2.50	2.60	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.75	4.30	4.30	4.30	4.45	4.55	4.70	4.60	4.40	4.80	4.90	1 an
5-year	122521	6.45	6.05	5.80	5.70	6.15	6.50	6.70	6.55	6.30	6.30	6.40	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.14	5.15	4.98	4.94	5.23	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.313	1.296	1.329	1.328	1.342	1.378	1.358	1.322	1.312	1.288	1.247	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.762	0.772	0.752	0.753	0.745	0.726	0.737	0.756	0.762	0.777	0.802	inversé
British pound	37430	2.299	2.363	2.483	2.426	2.418	2.465	2.482	2.438	2.388	2.310	2.254	Livre britannique
Euro	121742	1.614	1.636	1.681	1.629	1.609	1.655	1.649	1.622	1.600	1.574	1.559	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.18	12.19	12.46	12.25	12.46	12.31	12.41	12.07	11.90	11.70	11.46	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	91.65	92.54	90.19	90.55	89.74	87.57	88.68	91.00	91.80	93.52	96.36	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	46,351	55,563	3,457	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	5,476	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	43,829	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	64,084	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,555	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	7,773	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-14.2	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	24.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	33.80	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	20.79	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	1.96	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2003 N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	4,670	Volume(1)
Value\$(1)	6384	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	66,083	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	8,668	Indice des prix(2)
Annual % change		19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	16.8	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	20.02	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	19.24	18.74	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.72	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	1.75	1.82	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2002	2003	2003										
			F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Monetary aggregates	\$'000,000												Agrégats monétaires
M1	37124	134,393	144,422	138,318	139,340	140,385	144,764	145,003	148,096	148,671	148,695	145,784	M1
M2	37128	549,966	581,665	567,248	569,913	573,300	579,321	582,608	587,052	589,917	590,996	589,300	M2
M2++	37150	1,156,866	1,195,880	1,176,215	1,177,099	1,182,628	1,190,447	1,195,058	1,201,639	1,205,858	1,208,382	1,207,921	M2++
Mutual Funds(1)	37149	341,894	345,309	340,054	336,919	339,446	340,702	342,135	344,301	346,905	349,316	351,874	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	694,222	752,149	728,567	731,347	737,088	743,297	747,721	755,059	759,808	765,770	771,591	Total
Consumer	122707	215,205	234,362	226,410	227,103	228,991	231,215	232,968	236,194	237,164	238,991	240,626	À la consommation
Mortgage	122746	479,016	517,787	502,157	504,245	508,097	512,082	514,752	518,864	522,644	526,780	530,966	Hypothécaire
Business credit	122643	890,819	905,916	899,593	905,081	904,618	902,629	904,652	906,269	907,849	907,843	910,732	Crédit aux entreprises

		2003	2004										
		N	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Monetary aggregates													Agrégats monétaires
M1	37124	146,400	148,438	148,951	152,589	155,513	158,085	162,647	167,555	165,487	165,736	165,510	M1
M2	37128	590,505	593,719	596,210	600,736	602,764	607,458	614,583	623,765	624,685	624,747	625,657	M2
M2++	37150	1,214,108	1,215,250	1,219,960	1,227,735	1,231,751	1,242,481	1,250,717	1,261,790	1,264,325	1,265,478	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	356,623	353,247	354,533	358,570	359,631	364,033	365,088	366,783	369,291	371,672	374,216	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	778,214	782,280	788,721	793,280	797,465	805,714	813,356	821,750	828,168	835,862	..	Total
Consumer	122707	242,664	244,436	246,380	247,150	248,637	251,013	253,752	256,439	259,262	262,235	..	À la consommation
Mortgage	122746	535,551	537,844	542,341	546,130	548,828	554,701	559,604	565,311	568,906	573,627	..	Hypothécaire
Business credit	122643	912,474	913,999	916,411	920,923	926,834	932,175	937,308	945,027	951,309	955,345	955,980	Crédit aux entreprises

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

	2002	2003	2002			2003				2004			
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Operating profit	\$'000,000												
634671	149,969	172,118	37,111	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,734	50,738	Bénéfices d'exploitation	
Revenues	634670	2,373,566	2,454,525	589,227	599,683	616,963	613,869	608,176	613,210	619,270	620,469	633,192	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	6.32	7.01	6.30	6.43	6.44	7.14	6.70	6.99	7.21	7.85	8.01	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	\$'000,000 634673	63,444	106,767	19,245	15,530	10,030	27,166	25,694	25,294	28,613	28,564	31,625	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	6.17	9.91	7.49	5.99	3.86	10.36	9.63	9.30	10.35	10.20	11.06	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2002	2003	2002	III	IV	2003	I	II	III	IV	2004	I	II	
	<i>\$'000,000</i>													
Total	634671	149,968	172,118	37,111	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,734	50,738	Total	
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	17,771	23,500	4,236	4,253	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,116	6,729	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)	
Utilities	635265	11,120	10,857	875	727	685	896	831	960	1,136	1,145	1,280	Services publics	
Manufacturing	635463	39,523	36,627	10,079	10,419	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,123	12,375	Fabrication	
Construction	635364	4,722	4,830	870	1,267	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,351	1,447	Construction	
Transportation	635760	6,825	7,156	1,562	2,089	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,123	2,061	Transports	
Trade	(635562+ 635661)	10,771	12,270	5,102	5,511	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,914	7,290	Commerce	
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	35,413	65,846	8,647	4,714	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	24,464	23,501	Finances, assurances & affaires imm.	
Administrative and support	636255	1,565	1,606	430	415	416	363	342	455	447	426	366	Services de soutien administratifs	
Professional & related	636057	1,706	1,555	491	429	477	317	372	391	475	332	414	Professionnels et connexes	
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,575	7,920	1,731	1,691	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	2,003	1,928	Info. et loisirs	
Accomm. & food	636651	2,046	1,422	560	514	444	338	378	357	349	356	331	Hébergement et restauration	
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,214	2,657	532	554	584	617	683	672	685	699	712	Enseignement, santé et assistance sociale	
Other services	636750	1,079	1,622	174	237	448	403	399	391	429	483	507	Autres services	

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2002	2003	2002	IV	2003	I	II	III	IV	2004	I	II	III	
	<i>\$'000,000</i>													
Stocks	122335	13,888	8,545	3,381	2,230	2,210	-283	3,151	3,467	3,137	3,118	1,526	Actions	
Bonds														Obligations
Total(1)	122328	43,766	67,949	7,549	10,670	13,165	13,400	20,757	20,627	17,732	9,631	..	Total(1)	
Federal	122305	-8,498	-13,784	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	-5,843	Fédéral	
Provincial	122308	4,210	1,317	3,734	3,416	-2,022	38	3,468	-167	8,595	-4,979	5,025	Provinciales	
Corporate	122314	10,174	33,706	-557	-178	9,589	6,461	6,351	11,305	-1,399	5,012	5,546	Des sociétés	
	2002	2003	2003	2004										
			D	J	F	M	A	M	J	J	A			

Securities bought by non-residents(2)

	2002	2003	2003	2004										Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	20,934	18,471	1,336	5,687	-7,400	4,969	20,522	3,135	1,146	2,579	897	Total	
Stocks	113419	-1,531	12,932	2,188	2,580	-2,066	3,837	20,992	-1,712	-400	640	587	Actions	
Bonds	113390	18,684	6,998	-1,411	4,547	-3,733	862	926	3,248	-91	2,571	2,188	Obligations	
Money market	113422	3,781	-1,462	559	-1,441	-1,602	270	-1,395	1,599	1,637	-632	-1,879	Marché monétaire	

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2002	2003	2002	2003	2004							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	436,455	432,185	437,516	436,455	436,122	434,468	435,140	432,185	431,517	428,247	421,162	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	42,950	41,817	11,300	10,700	12,000	9,500	10,700	9,617	7,738	8,799	10,249	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	49,901	54,429	15,062	13,245	11,303	12,319	14,471	16,336	4,927	12,992	15,909	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	40,259	42,761	10,063	9,875	10,827	13,419	7,799	10,716	12,121	11,020	11,310	Émissions brutes
Retirements	122286	36,049	41,445	6,328	6,459	12,850	13,381	4,331	10,883	3,526	15,999	6,286	Remboursements
Net new issues	122308	4,210	1,317	3,734	3,416	-2,022	38	3,468	-167	8,595	-4,979	5,025	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	69,399	85,868	13,902	15,467	18,949	25,276	17,719	23,924	13,704	19,247	14,412	Émissions brutes
Retirements	122292	59,225	52,162	14,459	15,645	9,360	18,815	11,368	12,619	15,103	14,236	8,866	Remboursements
Net new issues	122314	10,174	33,706	-557	-178	9,589	6,461	6,351	11,305	-1,399	5,012	5,546	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	3,547	4,396	561	1,101	1,831	775	1,313	477	91	443	1,139	Émissions brutes
Retirements	122295	447	3,115	14	149	16	2,299	343	457	671	577	720	Remboursements
Net new issues	122317	3,098	1,281	546	951	1,815	-1,524	969	21	-579	-135	419	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	14,041	12,717	3,344	2,908	1,585	2,664	3,664	4,804	4,905	4,730	2,350	Émissions brutes
Retirements	122298	3,252	5,455	510	1,629	1,191	1,424	1,483	1,357	1,189	1,477	1,243	Remboursements
Net new issues	122320	10,789	7,264	2,834	1,279	394	1,241	2,182	3,447	3,716	3,253	1,107	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

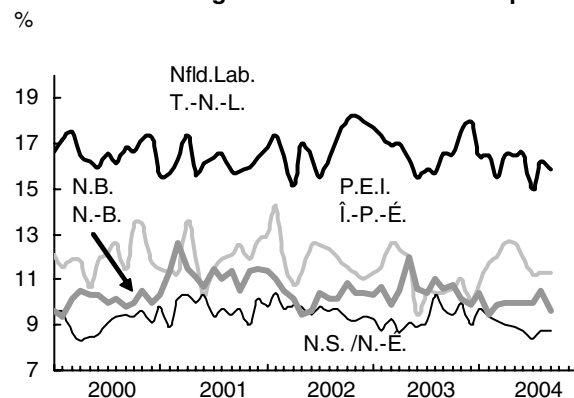
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

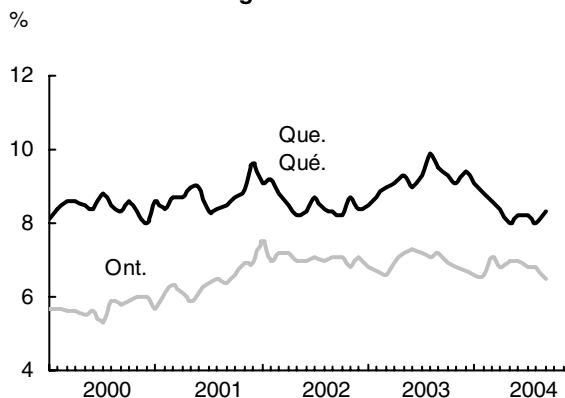
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

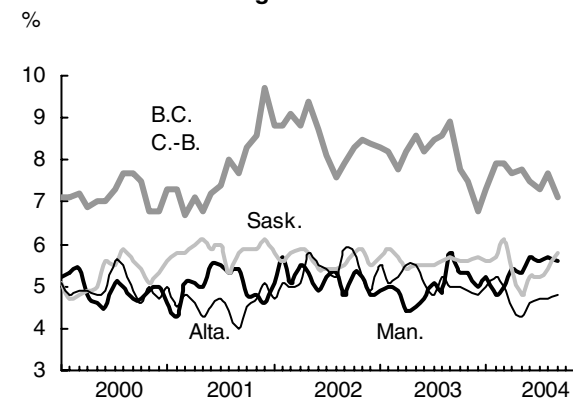
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



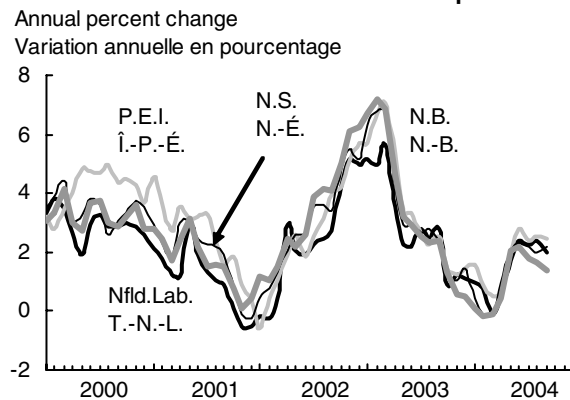
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



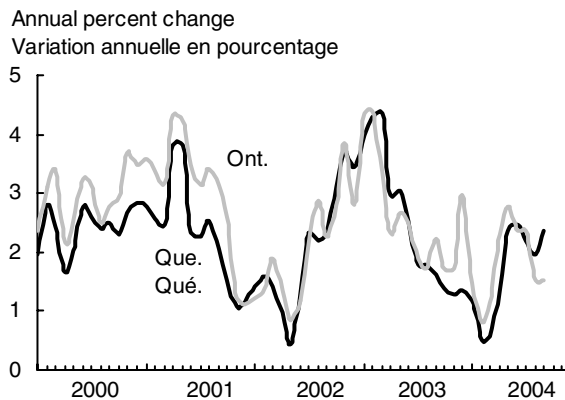
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

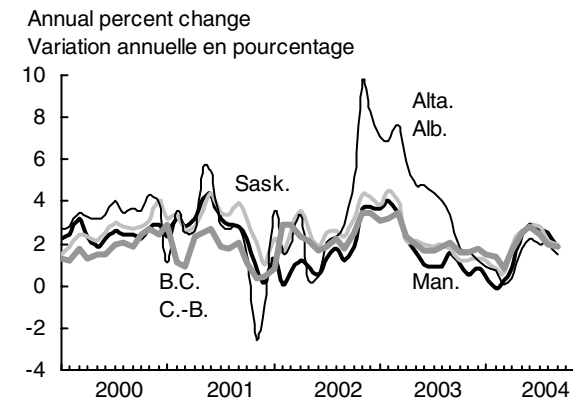


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	914,973	982,441	1,075,566	1,107,459	1,154,949	1,214,601	Canada
Nfld.Lab.	687191	11,176	12,184	13,863	14,196	16,555	18,015	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,981	3,159	3,349	3,474	3,748	3,883	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	21,401	23,059	24,770	26,070	27,102	28,813	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	17,633	19,041	20,178	20,772	21,163	22,358	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	196,258	210,809	225,202	232,592	245,559	254,263	Québec
Ontario	687251	377,897	409,020	440,708	452,923	478,112	493,416	Ontario
Manitoba	687263	30,972	31,966	34,141	35,294	37,075	38,078	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,550	30,778	33,704	33,580	34,592	36,778	Saskatchewan
Alberta	687287	107,439	117,080	143,721	151,173	149,998	170,631	Alberta
British Columbia	687299	115,641	120,921	131,086	132,050	135,552	142,418	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	919,000	969,242	1,020,618	1,037,714	1,071,389	1,092,529	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,253	11,895	12,580	12,716	14,183	14,873	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,936	3,057	3,155	3,164	3,326	3,398	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	21,180	22,348	23,137	23,904	24,761	25,049	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	17,488	18,572	19,193	19,426	20,126	20,552	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	194,672	207,100	216,936	220,748	229,977	233,637	Québec
Ontario	3840163	376,790	405,537	429,767	436,263	451,703	457,951	Ontario
Manitoba	3840209	31,059	31,618	33,068	33,604	34,347	35,023	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,549	30,668	31,413	30,985	30,450	31,970	Saskatchewan
Alberta	3840301	112,862	114,560	121,409	125,122	127,592	131,663	Alberta
British Columbia	3840347	116,052	119,591	125,464	126,688	129,639	132,622	Colombie-Britannique
Final domestic demand at 1997 prices								Demande intérieure finale aux prix de 1997
Canada	3839889	881,815	919,915	958,992	990,442	1,019,735	1,057,622	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,916	15,118	15,199	15,587	16,244	16,710	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,426	3,657	3,806	3,894	4,023	4,161	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	25,866	27,657	27,631	28,723	29,491	29,818	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	19,436	20,921	21,326	21,232	21,649	22,528	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	192,195	200,672	207,315	211,937	220,008	228,513	Québec
Ontario	3840165	337,602	356,800	373,439	384,295	395,921	412,262	Ontario
Manitoba	3840211	30,925	32,027	32,742	33,671	34,454	35,313	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,240	29,785	30,273	30,691	30,859	31,741	Saskatchewan
Alberta	3840303	104,768	106,171	115,759	122,758	126,187	130,665	Alberta
British Columbia	3840349	118,759	121,354	125,326	130,739	133,769	138,938	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2002	2003	2003			2004										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	15,412	15,746	15,822	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	16,076	16,111	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	218	216	214	216	220	219	223	219	223	221	226	221	220	220	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	69	69	70	70	69	69	69	68	69	68	70	69	69	70	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	428	435	432	436	439	438	440	443	446	449	448	449	447	447	447	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	346	345	344	348	346	350	351	350	349	352	352	354	356	357	354	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,593	3,650	3,659	3,709	3,682	3,680	3,682	3,686	3,714	3,708	3,693	3,702	3,717	3,732	3,721	Québec
Ontario	2063945	6,068	6,228	6,258	6,256	6,286	6,304	6,308	6,284	6,298	6,329	6,347	6,355	6,336	6,341	6,374	Ontario
Manitoba	2064134	567	569	570	568	571	571	573	572	574	576	575	571	574	578	579	Manitoba
Saskatchewan	2064323	482	487	485	486	488	487	488	488	494	492	490	487	488	488	493	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,674	1,722	1,739	1,742	1,752	1,743	1,748	1,746	1,751	1,756	1,758	1,744	1,758	1,764	1,762	Alberta
British Columbia	2064701	1,973	2,023	2,050	2,052	2,071	2,072	2,036	2,041	2,038	2,053	2,080	2,082	2,067	2,080	2,092	Colombie-Britannique
Participation rates	%																Taux d'activité
Canada	2062816	66.9	67.5	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	Canada
Nfld.Lab.	2063005	58.6	59.5	59.0	59.0	59.8	60.0	59.6	60.1	59.6	60.6	60.3	60.6	60.1	59.3	59.2	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.2	68.5	67.9	68.9	68.7	68.3	68.4	68.5	67.9	68.8	67.4	68.3	68.2	68.0	68.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	62.8	63.2	62.7	63.6	63.3	63.6	63.7	63.9	64.1	64.5	64.3	64.1	64.0	64.0	63.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.5	63.3	63.2	63.5	62.9	63.9	63.4	63.6	63.4	64.0	63.8	64.2	64.8	64.3	64.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.1	66.0	66.1	66.8	66.5	66.1	65.9	65.8	66.1	65.6	65.4	65.6	65.6	66.1	66.0	Québec
Ontario	2063950	67.8	68.4	68.4	68.1	68.3	68.4	68.3	68.3	68.2	68.5	68.6	68.5	68.2	67.9	68.2	Ontario
Manitoba	2064139	69.2	69.0	69.2	68.9	68.9	69.1	68.9	68.8	69.3	69.4	69.5	68.9	69.3	69.6	69.4	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.3	68.2	68.0	68.1	68.5	68.3	68.4	68.5	68.9	68.2	68.2	67.8	68.0	68.3	68.6	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.0	73.4	73.6	73.6	73.8	73.4	73.7	73.4	73.1	73.1	73.2	72.6	73.0	73.3	73.1	Alberta
British Columbia	2064706	64.9	65.4	65.8	65.6	65.6	65.9	65.1	65.1	64.9	65.3	65.9	65.6	65.4	65.3	65.5	Colombie-Britannique
Unemployment rates	%																Taux de chômage
Canada	2062815	7.7	7.6	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	Canada
Nfld.Lab.	2063004	16.9	16.7	16.6	17.5	18.0	16.5	16.5	15.5	16.5	16.5	16.6	15.0	16.2	15.9	15.8	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	12.1	11.1	10.6	11.0	10.1	10.8	11.7	12.0	12.6	12.6	12.0	11.2	11.3	11.3	11.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	9.7	9.3	9.5	10.0	9.0	9.7	9.4	9.2	9.0	8.9	8.8	8.4	8.8	8.8	8.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	10.4	10.6	10.8	10.2	9.9	10.4	9.5	9.9	10.0	10.0	10.0	10.0	10.5	9.6	10.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.6	9.1	9.3	9.1	9.4	9.1	8.8	8.6	8.4	8.0	8.2	8.2	8.0	8.3	8.6	Québec
Ontario	2063949	7.1	7.0	6.9	6.8	6.7	6.6	6.6	7.1	6.8	7.0	7.0	6.8	6.8	6.5	6.5	Ontario
Manitoba	2064138	5.2	5.0	5.3	5.3	5.0	5.2	4.8	5.0	5.4	5.3	5.7	5.6	5.7	5.6	5.1	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.7	5.6	5.6	5.6	5.7	5.6	5.7	6.1	5.4	4.8	5.2	5.2	5.4	5.8	5.2	Saskatchewan
Alberta	2064516	5.3	5.1	5.0	4.9	4.8	5.0	5.2	5.0	4.5	4.3	4.6	4.7	4.7	4.8	4.7	Alberta
British Columbia	2064705	8.5	8.1	7.8	7.5	6.8	7.3	7.9	7.9	7.7	7.8	7.5	7.3	7.7	7.1	6.9	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004								
				A					J	F	M	A	M	J	J			A
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	592,692	613,718	51,043	51,369	51,548	51,606	52,056	52,142	52,274	52,480	52,795	52,898	53,315	..	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,918	7,259	611	608	605	604	618	618	622	625	620	622	632	..	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,902	1,983	166	167	168	167	169	169	169	170	173	175	175	..	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,336	15,005	1,257	1,256	1,259	1,254	1,275	1,263	1,264	1,270	1,291	1,280	1,300	..	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,105	11,605	965	968	972	972	986	977	971	973	989	984	990	..	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	127,524	132,624	10,999	11,103	11,167	11,165	11,264	11,231	11,224	11,260	11,333	11,351	11,442	..	..	Québec
Ontario	1996491	251,224	258,608	21,476	21,596	21,669	21,717	21,860	21,922	21,968	22,058	22,159	22,200	22,370	..	..	Ontario
Manitoba	1996494	18,581	19,190	1,600	1,608	1,611	1,606	1,622	1,633	1,625	1,626	1,653	1,653	1,665	..	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	14,611	15,329	1,279	1,287	1,289	1,292	1,310	1,310	1,315	1,316	1,330	1,337	1,348	..	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	70,625	73,525	6,147	6,191	6,208	6,246	6,312	6,339	6,384	6,419	6,450	6,482	6,541	..	..	Alberta
British Columbia	1996503	72,790	75,334	6,269	6,310	6,327	6,311	6,365	6,407	6,457	6,486	6,515	6,532	6,569	..	..	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	13,064	13,328	13,315	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,407	13,429	13,448	13,438	13,535	13,524	13,506	Canada
Nfld.Lab.	1596792	182	186	188	186	186	184	187	186	186	185	184	185	190	189	190	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	59	63	66	65	64	62	62	62	61	62	62	64	65	66	65	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	368	382	388	384	384	381	385	382	379	380	379	376	381	380	380	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	299	305	306	304	305	301	303	300	297	298	297	298	299	300	301	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,092	3,162	3,141	3,160	3,172	3,179	3,183	3,179	3,168	3,166	3,167	3,162	3,182	3,200	3,186	Québec
Ontario	1596926	5,096	5,173	5,161	5,157	5,173	5,204	5,220	5,224	5,233	5,242	5,241	5,228	5,266	5,255	5,245	Ontario
Manitoba	1596955	516	524	529	523	525	521	523	523	520	520	523	525	528	532	530	Manitoba
Saskatchewan	1596982	377	394	395	394	397	395	401	397	394	396	398	400	404	405	404	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,418	1,453	1,456	1,452	1,459	1,461	1,470	1,471	1,474	1,479	1,476	1,479	1,483	1,481	1,478	Alberta
British Columbia	1597038	1,610	1,637	1,634	1,623	1,634	1,634	1,652	1,643	1,648	1,653	1,661	1,665	1,674	1,672	1,671	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
	\$			A					J								Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	680.90	689.66	685.75	692.07	691.51	691.81	699.02	692.81	699.95	699.88	702.69	699.76	702.48	698.24	697.94	Canada
Nfld.Lab.	1597132	619.44	630.79	628.45	627.16	619.95	629.96	636.22	630.69	641.32	646.09	646.00	655.95	654.00	651.23	642.24	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	540.77	547.04	544.98	549.97	550.04	552.75	557.36	551.65	555.65	562.83	569.15	562.52	557.56	553.10	551.06	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	590.68	597.89	597.56	600.15	597.12	596.94	604.87	599.94	607.99	612.43	622.47	616.28	617.52	616.18	618.12	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	608.36	624.91	628.07	631.28	633.04	631.49	640.75	632.41	637.62	637.83	641.67	636.62	645.80	641.18	639.65	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	644.64	656.50	651.57	656.33	661.33	655.98	665.37	654.91	659.48	657.27	663.50	659.70	667.03	661.94	657.13	Québec
Ontario	1597266	725.98	733.00	727.53	733.82	734.03	734.85	741.86	735.88	740.81	738.70	742.39	737.17	740.10	736.79	734.92	Ontario
Manitoba	1597295	606.36	615.03	618.13	625.78	618.17	618.61	628.78	626.62	637.54	639.24	642.23	642.41	645.93	644.92	650.13	Manitoba
Saskatchewan	1597322	610.81	624.16	625.25	635.45	625.34	630.24	636.44	634.54	644.07	646.34	642.24	649.39	648.52	648.76	652.95	Saskatchewan
Alberta	1597350	698.85	708.33	706.77	716.22	712.18	715.48	725.09	717.77	728.63	730.22	726.82	724.42	730.39	726.10	734.04	Alberta
British Columbia	1597378	674.42	681.12	678.65	684.84	682.23	683.90	684.73	685.91	693.86	696.32	695.36	694.32	694.94	692.18	694.24	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																
Canada	1606080	111.6	113.4	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	117.4	117.3	116.8	Canada
Nfld.Lab.	1606108	119.9	124.0	124.3	123.9	124.7	127.0	129.4	129.1	129.0	128.9	128.0	130.5	130.7	131.9	130.0	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	117.0	121.1	120.8	121.0	121.4	122.9	124.7	124.0	123.1	122.6	121.7	124.1	124.8	127.1	125.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	117.7	119.8	120.1	119.0	120.0	120.4	125.1	122.5	122.7	123.0	120.5	122.9	122.8	123.9	121.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	118.3	121.3	121.1	121.9	123.4	123.0	126.8	124.6	125.2	124.1	124.8	126.2	128.0	126.6	125.8	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	109.5	110.8	110.2	110.3	111.2	110.9	113.2	112.1	112.2	111.2	112.1	112.7	113.5	113.6	112.8	Québec
Ontario	1606242	110.9	112.3	112.0	112.2	112.8	113.2	115.7	114.9	114.7	114.5	114.9	115.4	115.9	116.0	115.0	Ontario
Manitoba	1606271	116.1	117.0	117.7	118.1	118.0	118.1	122.2	121.2	122.2	121.8	122.3	124.2	124.4	124.3	126.0	Manitoba
Saskatchewan	1606298	114.0	116.9	116.6	118.1	117.2	118.4	122.2	120.4	122.1	121.7	120.7	122.6	123.2	122.7	123.0	Saskatchewan
Alberta	1606326	117.2	120.4	121.0	121.0	119.5	120.0	124.3	122.1	122.5	123.4	122.9	124.5	124.8	124.4	125.2	Alberta
British Columbia	1606354	108.7	110.2	110.0	110.1	110.5	111.6	113.1	113.2	113.4	113.6	113.2	114.7	115.7	114.9	115.1	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	47,262	50,772	4,437	4,310	4,160	4,421	4,307	4,391	4,279	4,557	4,184	5,380	4,763	4,566	4,414	Canada
Nfld.Lab.	42094	146	178	44	43	42	44	40	40	41	38	45	40	40	48	44	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	877	1,014	11	8	7	19	14	11	13	19	13	18	24	16	15	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	664	696	82	75	93	76	78	68	80	119	109	106	106	105	80	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	8,628	10,091	73	61	65	48	60	42	65	62	60	80	70	66	84	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	22,281	23,235	830	850	855	906	1,014	1,017	974	905	944	1,109	950	906	930	Québec
Ontario	42199	889	1,065	1,998	2,038	1,892	1,978	1,794	1,900	1,704	2,048	1,623	2,197	2,126	2,092	1,819	Ontario
Manitoba	42124	6,847	6,667	82	69	73	81	71	86	91	81	85	148	105	89	122	Manitoba
Saskatchewan	42130	5,659	6,394	64	48	49	78	48	48	57	78	77	55	62	68	85	Saskatchewan
Alberta	42136	31	53	545	573	535	573	458	512	659	632	608	543	631	553	551	Alberta
British Columbia	42142	55	99	688	524	525	603	725	647	587	562	582	1,070	634	608	652	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	179.1	191.9	204.2	215.1	189.1	191.7	170.1	190.7	221.5	210.4	208.5	208.5	192.1	215.6	204.7	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.6	1.9	1.7	2.7	2.3	1.9	1.9	4.3	2.1	2.2	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.5	0.6	0.6	0.5	0.4	0.7	1.2	0.2	0.6	0.6	0.7	0.9	0.6	0.5	0.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.7	3.6	2.9	2.1	4.2	5.3	2.7	2.2	9.5	2.7	3.0	3.6	2.7	3.6	3.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	3.0	2.9	2.6	2.6	3.1	1.7	1.4	1.5	3.0	3.2	2.5	2.8	2.7	3.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	33.5	39.9	44.9	44.1	44.8	43.2	37.0	47.5	55.4	48.1	48.7	44.3	46.2	43.7	42.5	Québec
Ontario	729981	79.6	80.9	81.6	94.8	73.7	77.1	62.8	70.5	86.5	82.7	84.1	84.6	76.6	88.4	81.8	Ontario
Manitoba	729987	2.2	2.7	3.1	4.9	2.9	2.5	1.9	2.6	2.4	2.7	2.7	2.5	3.3	5.7	2.6	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.5	2.9	2.1	2.0	2.5	1.4	2.7	3.2	6.4	2.0	2.2	3.2	3.2	Saskatchewan
Alberta	729989	32.7	32.1	33.8	30.0	31.0	30.4	29.6	34.1	32.1	28.3	25.9	36.5	28.2	29.6	33.0	Alberta
British Columbia	729990	20.3	24.7	30.2	30.5	25.1	25.5	28.8	26.5	28.7	36.9	31.8	29.5	27.5	36.2	32.1	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	111.3	116.7	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	107.7	112.5	114.2	114.1	114.2	114.6	114.5	115.1	115.5	116.0	117.3	118.2	119.6	120.3	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	114.4	119.1	119.7	119.7	119.7	121.1	121.1	121.1	121.1	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	100.1	102.9	103.7	103.7	103.7	103.7	103.9	103.9	103.9	104.1	104.7	104.5	105.8	105.8	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	111.7	121.9	124.4	124.7	126.2	126.2	126.9	127.2	127.6	128.5	129.4	129.4	129.4	130.1	..	Québec
Montreal	21148172	118.1	126.8	128.5	129.4	130.1	130.4	130.8	131.6	132.3	133.5	134.3	134.6	134.6	135.8	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	133.3	138.3	139.2	140.2	141.0	141.2	141.7	142.9	144.0	145.9	146.6	148.4	148.5	149.5	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	114.2	119.5	120.9	121.2	122.5	122.6	123.4	123.6	124.9	125.6	126.4	127.4	127.6	128.2	..	Toronto
London	21148190	109.8	115.0	115.5	115.5	116.6	117.8	117.5	119.6	119.8	119.8	120.0	120.5	120.7	120.8	..	London
Winnipeg	21148211	110.0	114.1	114.9	114.9	115.4	116.4	116.4	116.4	117.9	118.5	119.2	123.9	123.9	123.9	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	110.5	113.6	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	117.3	117.3	117.3	119.6	119.6	119.6	..	Saskatoon
Calgary	21148229	124.4	130.9	131.8	133.0	133.7	135.2	135.3	135.7	136.4	137.1	137.6	138.3	138.6	139.1	..	Calgary
Edmonton	21148232	117.3	124.0	125.4	126.4	126.8	126.8	127.0	126.8	127.0	127.7	128.3	129.2	129.5	129.6	..	Edmonton
Vancouver	21148238	93.2	96.2	96.6	97.1	97.5	97.6	99.0	99.2	99.7	100.1	100.9	101.0	101.1	101.8	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
				A					J								
Shipments	\$'000,000																Livraisons
Canada	800450	550,375	545,765	43,290	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	50,050	50,423	50,841	Canada
Nfld.Lab.	803786	2,514	2,827	242	274	254	229	226	237	236	243	250	258	271	253	272	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,327	1,356	100	122	116	125	117	113	124	132	124	126	111	111	117	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,296	8,524	689	695	688	715	703	719	703	761	779	793	767	780	738	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,531	12,864	1,087	1,074	989	1,073	1,123	1,009	1,094	1,163	1,174	1,283	1,228	1,245	1,240	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	130,264	128,514	10,523	10,720	10,662	10,556	10,788	10,983	11,033	11,382	11,543	11,278	11,608	11,784	11,578	Québec
Ontario	806086	294,309	289,216	22,235	24,294	24,076	23,684	24,028	23,955	24,102	25,145	25,358	25,877	26,238	26,336	26,771	Ontario
Manitoba	806546	11,263	11,413	946	987	976	959	1,002	980	980	1,048	990	1,045	1,073	1,032	1,101	Manitoba
Saskatchewan	807006	7,634	7,913	637	698	687	693	680	699	727	804	747	784	797	835	907	Saskatchewan
Alberta	807466	43,673	45,838	3,698	3,718	3,808	3,822	3,925	3,958	4,102	4,249	4,340	4,266	4,403	4,445	4,453	Alberta
British Columbia	807928	38,499	37,223	3,123	3,230	3,109	3,130	3,078	3,139	3,248	3,432	3,435	3,579	3,551	3,597	3,659	Colombie-Britannique

Sources: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

Sources: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (no 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

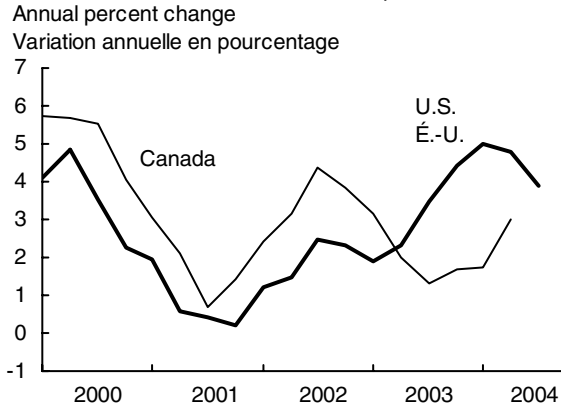
Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2001	2002	2003	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
Liabilities	\$'000													Passif
Canada	25654063	5,822,061	8,008,978	4,973,867	211,527	249,084	331,886	147,201	192,158	215,002	319,821	499,503	Canada	
Nfld.Lab.	25654105	15,581	12,342	26,475	27	3,089	1,943	763	2,902	1,258	276	325	T.-N.-L.	
P.E.I.	25654147	14,364	11,349	17,260	706	346	946	262	746	561	273	818	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	25654189	71,066	84,018	58,081	2,346	4,303	3,634	2,822	5,031	5,357	3,450	5,478	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	25654231	71,260	254,539	47,685	6,223	11,271	5,759	930	5,497	4,918	1,755	107,237	Nouveau-Brunswick	
Quebec	25654273	1,033,056	689,880	774,269	50,469	50,254	47,041	29,618	44,985	38,737	43,165	53,458	Québec	
Ontario	25654315	2,760,502	4,395,423	3,227,778	92,402	101,787	193,291	51,988	85,950	96,612	113,098	217,116	Ontario	
Manitoba	25654357	668,257	304,698	100,693	2,518	3,916	2,375	3,785	2,268	5,070	2,159	2,678	Manitoba	
Saskatchewan	25654399	79,901	54,859	80,319	4,721	6,027	7,488	5,319	3,835	4,050	3,430	2,593	Saskatchewan	
Alberta	25654441	434,819	545,680	318,541	33,855	42,342	20,889	33,141	21,680	19,156	18,658	34,783	Alberta	
British Columbia	25654483	670,625	1,654,724	321,742	18,260	24,711	48,519	16,253	19,062	39,282	133,557	74,890	Colombie-Britannique	

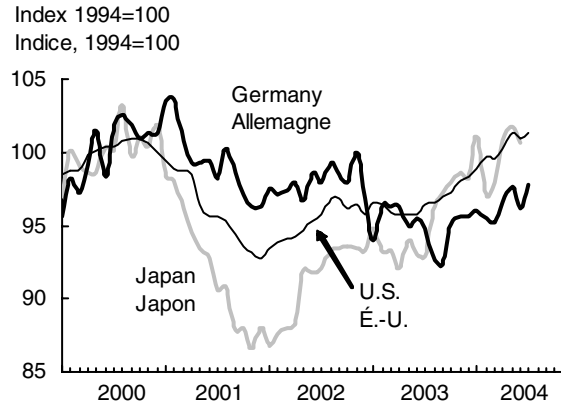
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).
Tableau CANSIM: 177-0007

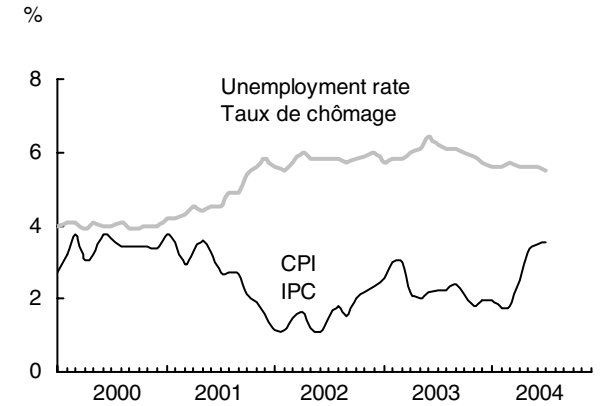
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



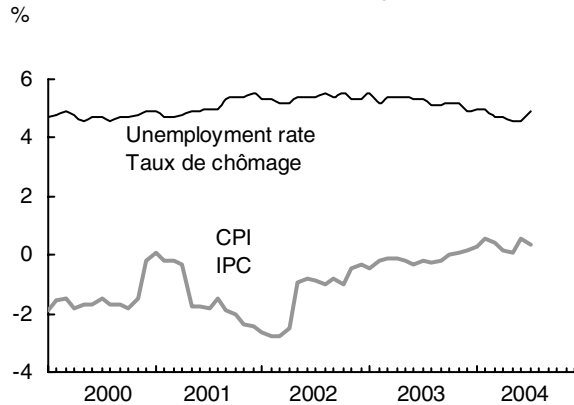
Industrial Production
Production industrielle



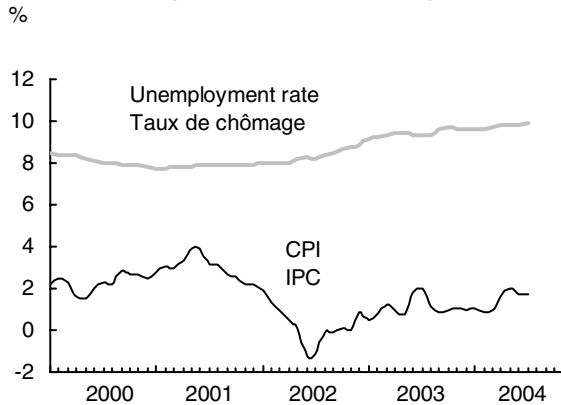
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



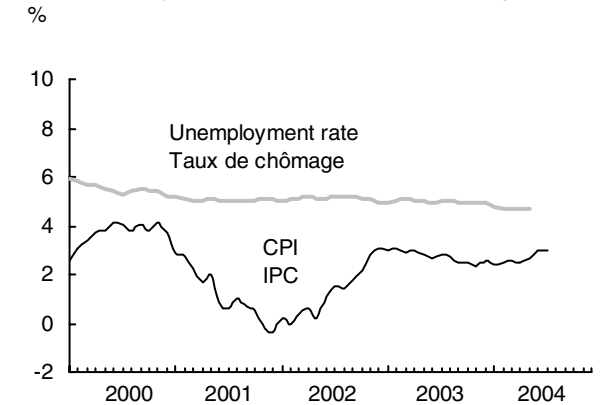
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



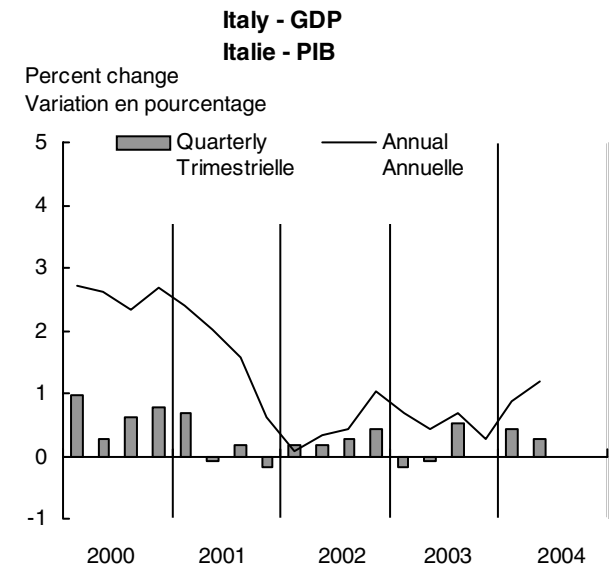
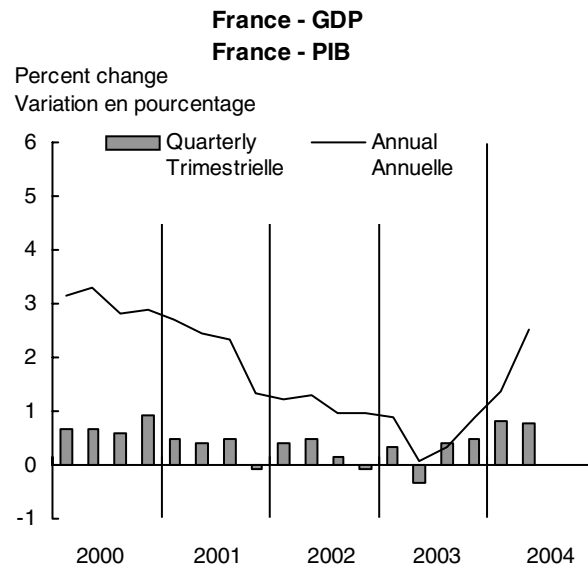
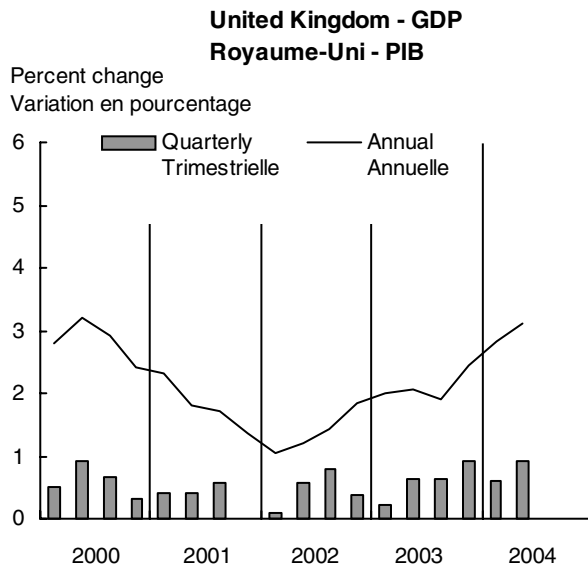
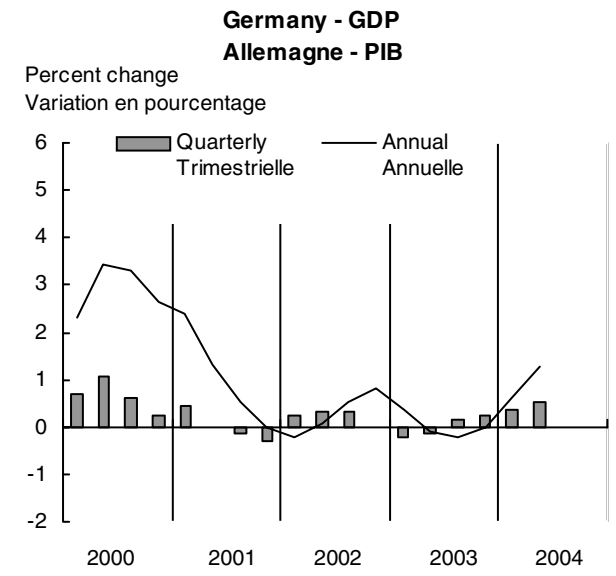
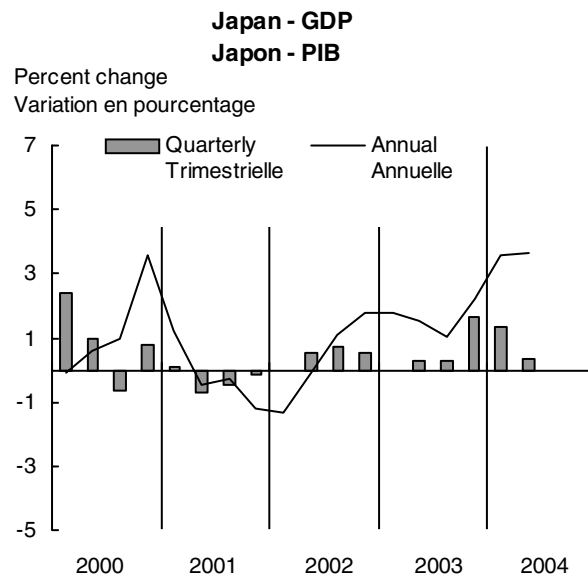
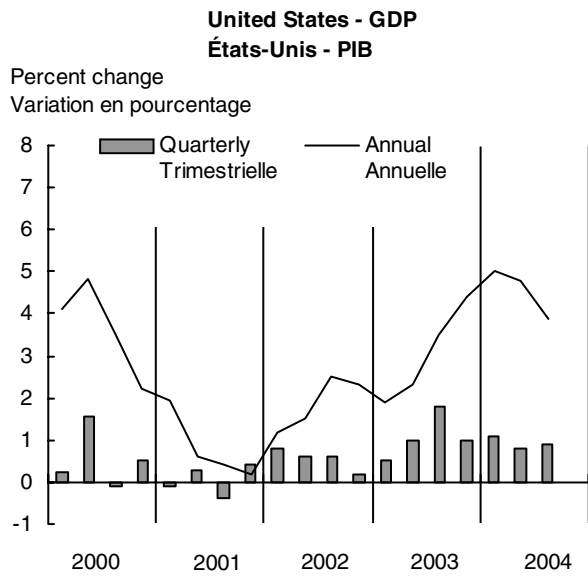


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2002	2003	2001	2002				2003				2004			
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Current account balance															Solde du compte courant
Canada (\$millions)	22,664	23,818	2,918	7,741	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,250	10,416		Canada (\$millions)
US (\$billions)	-473.9	-530.7	-86.1	-110.2	-117.9	-119.0	-126.9	-138.2	-133.9	-131.6	-127.0	-144.8			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	14,140	15,785	3,226	3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,956	4,372	4,254	4,928	4,755		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-18.22	-20.43	-6.41	-6.17	-5.38	-2.20	-4.49	-2.50	-5.81	-6.79	-5.33	-5.32			Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	54.5	25.9	11.5	12.6	0.2	23.7	18.0	2.9	-6.9	11.4	18.5	13.6	8.1		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	15.37	4.84	6.63	6.39	1.92	2.90	4.16	4.72	-1.75	2.43	-0.56	2.38	-5.41		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	46.5	50.7	5.0	10.6	8.8	14.8	12.3	9.6	7.5	17.3	16.3	20.4	25.5		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	-10.04	-11.58	2.07	-2.03	-5.31	2.06	-4.76	-7.80	-8.65	1.48	-3.39	-4.10			Italie (EUR milliards)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,074.6	1,096.4	1,046.3	1,060.4	1,070.4	1,081.3	1,086.4	1,093.8	1,091.8	1,095.5	1,104.4	1,112.6	1,124.4		Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,074.8	10,381.3	9,916.0	9,993.5	10,052.6	10,117.3	10,135.9	10,184.4	10,287.4	10,472.8	10,580.7	10,697.5	10,784.7	10,883.4	États-Unis (2000 \$)
Japan (1995 yen)	533,040	546,180	527,970	525,540	531,941	537,380	538,260	538,220	543,810	547,230	557,080	566,070	568,420		Japon (yens de 1995)
UK (2001 £)	1,011.9	1,034.6	977.2	1,003.6	1,007.2	1,016.4	1,020.0	1,022.0	1,028.8	1,038.4	1,049.2	1,056.8	1,066.8		Royaume-Uni (2001 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,901.9	6,937.8	6,847.6	6,869.6	6,898.8	6,918.0	6,922.0	6,921.6	6,912.8	6,944.8	6,968.8	7,012.8	7,047.6		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,399.9	1,406.5	1,384.8	1,394.4	1,403.6	1,406.8	1,402.8	1,405.2	1,399.2	1,049.6	1,417.2	1,428.8	1,440.8		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)	1,987.6	1,985.2	1,984.8	1,988.4	1,988.4	1,994.4	1,993.6	1,986.4	1,982.4	1,987.6	1,993.6	2,002.4	2,012.0		Allemagne (1995 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,036.7	1,039.4	1,032.0	1,032.4	1,035.2	1,037.6	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.0	1,042.0	1,046.0	1,048.8		Italie (1995 EUR)
	2002	2003	2003					2004							
			A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Industrial production															Production industrielle
	(1995=100)														
Canada	125.3	125.6	123.5	125.9	126.5	126.7	128.0	127.5	126.9	128.0	128.3	128.9	129.7		Canada
US	124.2	124.6	124.2	124.9	125.2	126.4	126.7	127.5	128.6	128.3	129.3	130.6	130.2	130.7	États-Unis
Japan	97.1	100.1	98.3	101.5	102.4	103.6	103.1	106.2	102.0	102.8	105.9	106.9	105.7		Japon
UK	102.5	101.9	101.5	101.7	102.5	101.6	101.7	101.6	100.9	101.1	101.7	102.0	101.7	101.4	Royaume-Uni
Euro zone	115.3	115.7	115.7	115.1	117.0	117.0	117.0	116.6	116.6	117.2	117.4	118.1	117.6		Zone euro
France	114.2	113.8	113.4	114.5	115.5	114.8	115.0	114.2	115.2	115.5	115.0	115.2	115.4		France
Germany	113.5	114.1	112.3	112.0	115.2	116.0	115.9	116.4	115.8	115.5	117.2	118.5	116.7	118.6	Allemagne
Italy	104.8	104.3	105.2	104.4	104.7	105.0	104.9	104.5	104.5	104.2	104.7	104.7	103.9		Italie
Unemployment rate(1)															Taux de chômage(1)
	%														
Canada	7.0	6.9	7.2	7.2	6.9	6.8	6.8	6.6	6.6	6.8	6.7	6.5	6.6	6.5	Canada
US	5.8	6.0	6.1	6.1	6.0	5.9	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.6	5.5	États-Unis
Japan	5.4	5.3	5.1	5.1	5.2	5.2	4.9	5.0	5.0	4.7	4.6	4.6	4.6	4.9	Japon
UK	5.1	5.0	4.9	4.9	4.9	4.9	4.8	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7		Royaume-Uni
Euro zone	8.7	8.9	8.8	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	9.0	9.0	9.0	9.0	Zone euro
France	8.8	9.4	9.5	9.5	9.6	9.6	9.6	9.6	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	France
Germany	8.7	9.6		9.7	9.7	9.6	9.6	9.6	9.6	9.7	9.8	9.8	9.8	9.9	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

	2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
			S				J									
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	114.2	117.4	117.7	117.5	117.7	117.8	117.9	118.2	118.6	118.8	119.9	120.0	119.9			Canada
US	118.0	120.7	121.5	121.4	121.1	120.9	121.5	122.2	123.0	123.5	124.2	124.7	125.0			États-Unis
Japan	99.8	99.6	99.8	99.8	99.3	99.4	99.2	99.2	99.4	99.4	99.5	99.7	99.4			Japon
UK	118.2	121.6	122.4	122.5	122.6	123.1	122.8	123.3	123.8	124.6	125.0	125.2	125.2			Royaume-Uni
Euro zone	114.9	117.3	117.7	117.4	117.9	118.2	118.2	118.5	119.0	119.4	119.8	119.8	119.7			Zone euro
France	110.0	112.3	112.7	113.0	113.1	113.2	113.2	113.7	114.2	114.5	114.9	114.9	114.7			France
Germany	110.1	111.2	111.2	111.2	111.0	111.9	112.0	112.2	112.5	112.8	113.0	113.0	113.3	113.5		Allemagne
Italy	118.8	122.0	122.6	122.7	123.0	123.1	123.3	123.6	124.0	124.3	124.6	124.7	124.8	125.1		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	3.00	3.19	3.00	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	Canada
US(2)	1.23	1.12	1.00	1.00	0.99	0.96	1.02	1.00	1.01	1.00	0.99	1.11	1.26	1.51	1.76	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	3.70	3.50	3.50	3.75	3.75	3.75	3.96	4.00	4.00	4.22	4.42	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.75	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
Merchandise trade balance(5)																Balance commerciale(5)
Canada (\$millions)	57,215	58,177	4,890	5,370	4,854	4,133	5,089	5,035	5,478	5,609	6,542	5,112	7,945	6,153	7,422	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-507.1	-578.3	-46.7	-48.0	-49.1	-47.3	-51.6	-52.7	-52.9	-54.4	-56.3	-54.6	-63.5			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	9,924	10,188	899	982	1,035	1,020	1,121	1,038	1,183	1,003	983	1,281	939			Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-40.80	-47.88	-3.09	-4.83	-4.37	-4.82	-4.40	-6.15	-4.36	-4.46	-5.24	-5.00	-5.12			Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	99.00	71.76	7.23	8.28	7.37	5.96	6.76	8.46	9.15	9.71	9.17	9.14	7.08			Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	7.32	3.96	-0.14	0.46	0.16	0.12	0.82	0.79	0.32	0.87	-0.23	-0.34	-0.30			France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	132.8	129.6	12.7	14.0	10.3	10.3	13.0	13.6	11.8	13.8	14.5	15.2	13.8			Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	8.76	1.68	0.10	0.46	1.14	0.26	-0.17	-0.55	-0.18	0.60	0.32	0.10	-0.67			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32